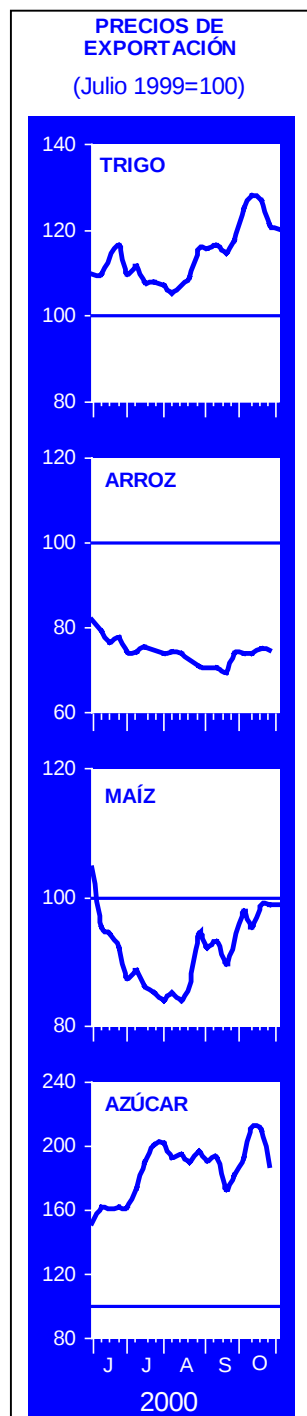


perspectivas alimentarias

No. 5

Roma, noviembre 2000

noticias más importantes



Las informaciones más recientes continúan indicando un aumento de la producción de cereales en 2000, aunque el crecimiento será menor de lo previsto. Se reafirman así los pronósticos anteriores de que la producción de cereales no será suficiente para satisfacer las necesidades de utilización previstas en 2000/01, debiéndose por ello recurrir a las reservas mundiales de cereales.

El pronóstico más reciente de la FAO relativo a la producción de cereales en 2000 es de 1 881 millones de toneladas, 0,3 por ciento más que el año pasado. La producción de trigo se pronostica en 587 millones de toneladas, 0,4 por ciento menos que el año anterior, mientras que previsiblemente la de cereales secundarios aumentará 1,6 por ciento a 896 millones de toneladas. El pronóstico de la producción mundial de arroz en 2000 se mantiene inalterado en 398 millones de toneladas (arroz elaborado), 1,3 por ciento menos que la producción récord del año pasado.

Persisten en muchos países en desarrollo las dificultades en cuanto a suministros alimentarios. A finales de agosto, los países en desarrollo que atravesaban graves dificultades alimentarias eran 36, cifra idéntica a la de junio. Pero, además, hay varios otros países afectados por catástrofes graves, aunque localizadas, principalmente inundaciones y sequías.

El comercio mundial de cereales debería aumentar ulteriormente en 2000/01, a 232 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más que el volumen estimado en 1999/2000. Según los pronósticos, aumentará el comercio mundial de cereales secundarios mientras que el comercio de trigo podría disminuir marginalmente.

Los precios de exportación de cereales siguieron siendo débiles durante la mayor parte de los últimos tres meses. Sin embargo, los del trigo y los cereales secundarios empezaron a recuperarse al final de agosto como efecto principalmente de las perspectivas menos favorables de la cosecha en algunos países y de la fuerte demanda de importaciones.

La progresiva contracción de los suministros mundiales de carne está haciendo subir los precios en 2000. Es probable que la utilización limitada de programas de exportación restrinja el crecimiento del comercio a sólo 1 por ciento, previéndose que en los países en desarrollo se concentrará todo el crecimiento de las exportaciones de carne.

Durante 1999/2000, los precios de los aceites y grasas siguieron disminuyendo debido a una cuantía sin precedentes de suministros mundiales, mientras que los de las harinas oleaginosas comenzaron a fortalecerse nuevamente debido a la situación cada vez más difícil de la oferta y la demanda. Es probable que la campaña de 2000/01 esté caracterizada por un aumento de la producción de harinas y una contracción de la de aceites y grasas.



HECHOS BASICOS DE LA SITUACION MUNDIAL DE LOS CEREALES

	1996/97	1997/98	1998/99	1999/2000	2000/01 estim.	Variación de 1999/2000 a 2000/01
PRODUCCION MUNDIAL ^{1/}	(..... millones de toneladas)					(... porcentaje ...)
Trigo	589	613	598	590	582	-1.4
Cereales secundarios	920	905	911	883	870	-1.5
Arroz elaborado	383	387	390	406	397	-2.3
(cáscara)	(572)	(579)	(583)	(608)	(593)	-2.5
Total cereales	1 892	1 906	1 898	1 880	1 848	-1.7
Países en desarrollo	1 025	1 005	1 039	1 034	993	-4.0
Países desarrollados	867	901	860	846	856	1.2
IMPORTACION. MUNDIALES ^{2/}						
Trigo	103	101	100	109	109	0.1
Cereales secundarios	91	89	94	103	104	1.3
Arroz (elaborado)	19	28	25	23	24	4.8
Total cereales	212	218	219	235	238	1.1
Países en desarrollo	150	160	160	170	171	0.7
Países desarrollados	62	59	59	66	67	2.1
AYUDA ALIM. EN CEREAL. ^{3/}	5.6	6.2	11.0	10.2		
UTILIZACION MUNDIAL						
Trigo	575	591	590	597	600	0.4
Cereales secundarios	893	893	896	898	892	-0.6
Arroz (elaborado)	381	383	391	403	403	0.2
Total cereales	1 849	1 866	1 878	1 898	1 895	-0.1
Países en desarrollo	1 107	1 110	1 137	1 153	1 149	-0.3
Países desarrollados	742	756	741	745	746	0.2
Uso per Cápita de cereales	(..... kg/año)					
Países en desarrollo	172	172	173	173	173	-0.1
Países desarrollados	130	130	130	130	131	0.5
EXISTENCIAS MUNDIALES ^{4/}	(..... millones de toneladas)					
Trigo	114	137	143	139	121	-13.2
Cereales secundarios	128	143	154	139	112	-19.2
Arroz (elaborado)	56	55	57	62	55	-10.9
Total cereales	298	335	354	340	288	-15.2
Países en desarrollo	176	167	179	179	141	-21.0
Países desarrollados	122	168	175	161	147	-8.8
Existencias mundiales como % del consumo	(..... porcentaje)					
	16.0	17.9	18.6	17.9	14.8	
PRECIOS DE EXPORTACION ^{5/}	(..... dólares EE.UU./tonelada)					
Arroz (Tai, 100%, 2da calidad) ^{1/}	352	316	315	253	211 ^{6/}	-17.6 ^{7/}
Trigo (EE.UU. No.2 Hard Winter)	181	142	120	112	121 ^{8/}	7.1 ^{7/}
Maíz (EE.UU. No.2 Amarillo)	135	112	95	91	79 ^{8/}	-11.2 ^{7/}
FLETES MARITIMOS ^{3/}						
Del Golfo de los EE.UU. a Egipto	12.8	11.7	9.3	13.7	16.2 ^{8/}	21.8 ^{7/}
PAISES CON BAJO INGRESOS Y DEFICIT DE ALIMEN. ^{9/}	(..... millones de toneladas)					
Producción de raíces y tubérculos ^{1/}	377	360	385	386	387	0.3
Producción de cereales (incl. Arroz elab.) ^{1/}	790	774	799	804	759	-5.5
Producción de cereales per cápita (kg.) ^{10/}	224	216	219	217	203	-6.6
Importaciones de cereales ^{2/}	67.5	76.7	69.9	71.6	73.6	2.8
de las cuales: Ayuda alimentaria ^{3/}	4.5	5.3	7.9	6.8	7.7	13.6
Proporción de las importaciones que se cubre con ayuda alimentaria	(..... porcentaje)					
	6.6	6.9	11.3	9.5	10.5	

FUENTE: FAO

Nota: Los totales y las porcentajes se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar. ^{2/} Julio/junio salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar. ^{3/} Envíos de julio/junio. ^{4/} Los datos sobre las existencias se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales. ^{5/} Julio/junio. ^{6/} Promedio de las cotizaciones desde enero-octubre de 2000. ^{7/} Variación con respecto al período correspondiente del año anterior por el que no se dan cifras. ^{8/} Promedio de las cotizaciones desde julio-octubre de 2000. ^{9/} Países deficitarios en alimentos, con rentas per cápita inferiores al nivel aplicado por el Banco Mundial para determinar la elegibilidad para la ayuda de la AIF (es decir 1 460 dólares EE.UU. en 1997), y que deben ser prioritarios en la asignación de la ayuda alimentaria, según las orientaciones y criterios acordados por el CPA. ^{10/} Incluye el arroz elaborado.

Cereales

Resumen de la situación de la Oferta y la Demanda

A medida que van terminando más cosechas de cereales de 2000 se va viendo con claridad que en varios países productores importantes la sequía ha tenido repercusiones mayores de lo que se preveía. El pronóstico más reciente de la FAO indica una disminución de la producción mundial de cereales en 2000 a 1 848 millones de toneladas (incluido el arroz en equivalente de arroz elaborado), lo que representaría un volumen inferior en 33 millones de toneladas al pronosticado en septiembre, y en 32 millones de toneladas, o sea 1,7 por ciento, a la cifra estimada para 1999. En este nivel, la producción de cereales sería muy inferior a la utilización prevista en 2000/01 y, como consecuencia, las existencias se reducirán significativamente. Además, como en todo el mundo la demanda de importaciones de cereales sigue siendo fuerte, es probable que en el curso de la campaña actual el mercado esté algo más restringido. En este contexto, la magnitud de la superficie plantada con cultivos de cereales para 2001 jugará un papel importante en los meses venideros en la evolución de los precios en el mercado de cereales.

El pronóstico de la FAO relativo a la **producción** mundial de trigo en 2000 se ha vuelto a rebajar en 5 millones de toneladas desde el último informe, situándose en 582 millones de toneladas. La última

Producción, suministros, comercio y existencias mundiales de cereales

	1998/98	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	(. . . millones de toneladas . . .)		
Producción^{1/}	1 898	1 880	1 848
Trigo	598	590	582
Cereales secundarios	911	883	870
Arroz (elabor.)	390	406	397
Suministros^{2/}	2 234	2 233	2 188
Utilización	1 878	1 898	1 895
Comercio^{3/}	219	235	238
Existencias finales^{4/}	354	340	288

Fuente: FAO

^{1/} Los datos corresponden al año civil indicado en primer lugar. Incluye el arroz elaborado

^{2/} Producción y existencias iniciales.

^{3/} Base julio/junio para el trigo y cereales secundarios y año civil para el arroz.

^{4/} No indican la diferencia entre los suministros y la utilización debido a los distintos años comerciales de cada país.

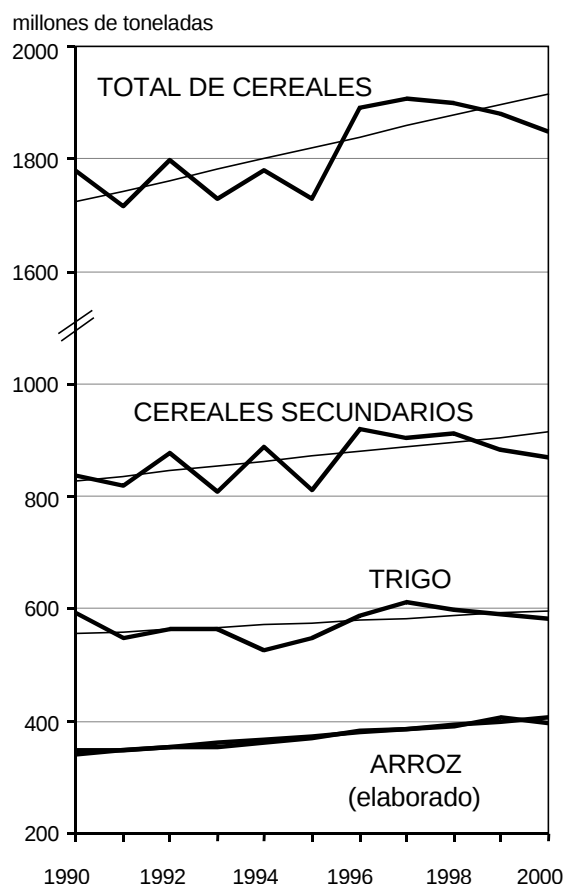
Índice

Hechos básicos de la situación mundial de los cereales	2
Cereales	
- Resumen de la situación de la oferta y la demanda	3
Cuadro: Emergencias alimentarias	5
- Perspectivas actuales sobre la producción de las cosechas	7
- Comercio	15
- Existencias remanentes	20
- Precios de exportación	22
Ayuda alimentaria	24
Yuca	27
Leche y productos lácteos	31
Azúcar	34
Fertilizantes	35
Apéndice estadístico	38-51

revisión se debe principalmente a unas disminuciones significativas de los pronósticos relativos a las cosechas del hemisferio sur que todavía no se han recogido en Brasil y Australia, a causa del deterioro de las condiciones atmosféricas, así como

PRODUCCION MUNDIAL DE CEREALES

(Real, pronóstico y tendencia para 2000)



a algunos pequeños ajustes efectuados a las estimaciones de las cosechas ya recogidas en el hemisferio norte. Estas revisiones a la baja compensan sobradamente el incremento significativo de las estimaciones correspondientes a la Federación de Rusia. Según los pronósticos actuales, la producción mundial de trigo en 2000 será inferior en 1,4 por ciento a la de 1999, lo que representa una disminución por segundo año consecutivo, pero se mantendrá en torno a la media de los últimos cinco años. Este año la producción ha aumentado sólo en Europa y América Central, pero ello se vio contrarrestado con creces por las significativas disminuciones registradas en todas las otras regiones. Se encuentra ya está muy avanzada la plantación de los cultivos de trigo de invierno que se cosecharán en 2001 en los principales países productores del hemisferio norte, pero las condiciones atmosféricas distan de ser las ideales en muchas partes y, en general las perspectivas son todavía inciertas. En los Estados Unidos, el ritmo de las plantaciones y el arraigo de los cultivos son muy inferiores a lo normal, debido a la sequía, en las principales praderas en las que se cultiva el trigo de invierno. En Europa, la plantación se ve algo dificultada por las condiciones húmedas imperantes en la mayoría de los países de la CE, mientras que en la península ibérica y también en la mayor parte de los países de Europa oriental el problema principal para la siembra es el tiempo seco.

El pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de cereales secundarios de 2000 se ha revisado a la baja en 27 millones de toneladas desde el último informe, a 870 millones de toneladas, como consecuencia principalmente de los ajustes a la baja, relacionados con el estado del tiempo, para Asia, América del Norte, América del Sur y Europa. La persistencia de la sequía en las partes meridionales y centrales de los Estados Unidos, y en la mayor parte de Europa oriental, ha producido efectos muy negativos en los cultivos de maíz; en muchas partes los rendimientos han sido muy inferiores a lo normal y en algunos casos se han perdido cosechas enteras. Según los pronósticos, en 2000 la producción mundial de cereales secundarios será inferior en 1,5 por ciento a la cosecha de 1999, lo que representa una disminución por segundo año consecutivo, y ligeramente inferior a la media de los últimos cinco años.

En los países del hemisferio norte se continúa recogiendo la cosecha de arroz de 2000. En algunas partes de Asia, particularmente en China (Continental), la India, Bangladesh, Nepal, Camboya, Tailandia, Viet Nam y Laos, la producción arroceras se ha visto afectada por unas intensas lluvias e inundaciones. En el hemisferio sur y la zona ecuatorial, por lo general la campaña arroceras de 2000 ha terminado, y ya ha empezado la siembra de la cosecha de 2001 en algunos países.

Los pronósticos relativos a la producción mundial de arroz se han rebajado en 1,4 millones de toneladas respecto al último informe, a 593 millones de toneladas. En este nivel, la producción será inferior en casi 15 millones de toneladas, o sea alrededor del 2,5 por ciento, a la estimación revisada para 1999. La mayor parte de la contracción puede atribuirse a los precios bajos que han recibido los agricultores en las dos últimas campañas, que los ha inducido a diversificar los cultivos. En algunos casos, el cambio se ha visto favorecido por las políticas gubernamentales encaminadas a reducir la magnitud de los inventarios de arroz. Los problemas atmosféricos y las inundaciones contribuyen sólo en pequeña medida a la contracción de la producción.

El pronóstico de la FAO relativo al **comercio** mundial de cereales en 2000/01 (julio/junio) se ha aumentado en 6 millones de toneladas, a 238 millones de toneladas, como reflejo del aumento de la demanda en algunos países, a causa principalmente de que muchas cosechas de cereales han resultado más reducidas de lo previsto, pero debido también a los precios internacionales de los cereales que se mantienen bajos. Según los pronósticos, el volumen de las importaciones de cereales será de alrededor de 2,5 millones de toneladas, superior en 1 por ciento al nivel sin precedentes del año anterior. La mayor parte del aumento respecto a 1999 se debe a los cereales secundarios y al arroz. El pronóstico de las importaciones mundiales de trigo se ha revisado al alza en 2 millones de toneladas a 109,5 millones de toneladas, prácticamente sin modificaciones respecto al año anterior. Es probable, sin embargo, que las importaciones de trigo de los países en desarrollo como grupo alcancen los 83 millones de toneladas, casi 1 millón de toneladas más que el nivel récord del año pasado. Las importaciones mundiales de cereales secundarios en 2000/01 se pronostican ahora en 104,5 millones de toneladas, 3 millones de toneladas más que el pronóstico de septiembre y alrededor de 1,5 millones de toneladas más que el volumen del año anterior. Las importaciones de los cereales secundarios de los países en desarrollo deberían estar cercanas a su nivel de 1999/2000 (alrededor de 68 millones de toneladas). El comercio mundial de arroz en 2001 se pronostica provisionalmente en alrededor de 24 millones de toneladas, 1,1 millones de toneladas, o sea el 5 por ciento, más que el pronóstico revisado para 2000, que se cifra ahora en 22,9 millones de toneladas.

El pronóstico de la FAO relativo a la **utilización** mundial de cereales en 2000/01 se ha rebajado en alrededor de 5 millones de toneladas respecto al informe anterior, a 1 895 millones de toneladas, cifra marginalmente inferior a la del año anterior e inferior también a la tendencia en alrededor del 1 por ciento. Según los pronósticos, la utilización total

Número de personas que hacen frente a un grave aumento de la escasez de alimentos a pesar de la disminución del número de los países afectados ^{1/}

Entre octubre de 1999 y octubre de 2000, el número de las personas que hacen frente a una grave escasez de alimentos pasó de 52 a 62 millones, habiéndose registrado el aumento mayor (45 por ciento) en el África subsahariana, principalmente en el Cuerno.

En el **África oriental**, las perspectivas para las cosechas de 2000 son malas debido a la persistencia de la sequía y a los desplazamientos de la población. Ya hay más de 20 millones de personas que padecen una grave escasez de alimentos, y esta cifra probablemente se mantendrá hasta bien entrado el año 2001. En Kenya, ahora se estima que 3,3 millones de personas necesitan asistencia alimentaria. En Eritrea, la situación del suministro de alimentos de más de 1,5 millones de personas desplazadas por la guerra constituye un motivo de grave preocupación. El desplazamiento masivo de los agricultores de las regiones agrícolas bien dotadas de Gash Barka y Debud, que representan más del 70 por ciento de la producción de cereales del país, ha comprometido la producción de alimentos de este año. En Etiopía, la situación general del suministro de alimentos sigue siendo muy inestable. Debido a la pérdida de la cosecha de la temporada secundaria "Belg", el número de las personas necesitadas de asistencia ha aumentado a más de 10 millones. En las partes orientales y meridionales, hay un gran número de personas que han perdido el ganado y los medios de vida debido a la sequía, y dependen exclusivamente de la asistencia alimentaria. En Somalia, a pesar de que han mejorado las perspectivas de la producción de alimentos en algunas partes, se señala una grave escasez de alimentos en algunas zonas meridionales y septentrionales debida a la sequía. También se indica la existencia de índices elevados de malnutrición. En el Sudán, 2,4 millones de personas que viven en el sur y en algunos focos de las provincias septentrionales de Kordofan, Darfur, Mar Rojo y Kessela dependen de la asistencia alimentaria debido a las pérdidas de cosechas y a los desplazamientos de la población provocados por los disturbios civiles. En Tanzanía, algunas regiones están atravesando una situación de grave escasez de alimentos debida a la sequía registrada durante las campañas agrícolas de 1999/2000. En Uganda, aunque en general la situación del suministro de alimentos es satisfactoria, persisten dificultades alimentarias en el nordeste, debido principalmente a la mala cosecha de la última campaña. Cerca de 112 000 personas del distrito de Bundibugyo, en el oeste, desplazadas a causa de los disturbios civiles, siguen necesitando asistencia alimentaria. En el **África occidental**, persiste la escasez de alimentos en Sierra Leona, donde el recrudecimiento de la actividad de los rebeldes en mayo/junio trastornó la producción agrícola en el período crítico de la siembra, mientras que en Liberia, la producción sigue viéndose limitada por los efectos de los disturbios civiles registrados en el pasado. En Guinea, los ataques de los rebeldes desde Sierra Leona están afectando a las actividades agrícolas y comerciales. En Côte d'Ivoire, se provocaron disturbios civiles en octubre y la situación se encuentra bajo una estrecha vigilancia. Es posible que se produzcan dificultades en cuanto a los suministros de alimentos en el Níger, el Chad y en algunas partes de Burkina Faso, debido a una reducción de las cosechas. En el **África central**, un gran número de personas desplazadas por la guerra en la República Democrática del Congo necesitan urgentemente asistencia alimentaria, pero la inseguridad impide el acceso a las zonas afectadas. En Burundi, se necesita ayuda alimentaria de urgencia para las personas desplazadas en el interior del país, las afectadas por la sequía y otras personas vulnerables, que se estiman en un total de 700 000. Sin embargo, la inseguridad continúa dificultando la distribución de alimentos. En Rwanda, después de tres años consecutivos de sequía, se experimentan dificultades alimentarias en las partes orientales y meridionales del país. En el **África austral**, se está proporcionando ayuda alimentaria de urgencia a unos 1,9 millones de personas desplazadas en Angola, como consecuencia de la persistencia de los conflictos civiles. En Mozambique, todavía se sigue proporcionando alimentos por trabajo a 172 000 personas afectadas por las inundaciones. También se está proporcionando asistencia de socorro en Madagascar a las familias afectadas por la sequía en el sur, y a las que han sufrido tres ciclones consecutivos en las partes septentrionales.

En algunos países **asiáticos**, se siguen sintiendo los efectos de las últimas inundaciones que causaron víctimas y el desplazamiento de miles de personas y destruyeron los cultivos. En los países más afectados, la India, Bangladesh, Camboya, Viet Nam, Laos y Tailandia, algunas zonas siguen todavía anegadas tras las peores inundaciones registradas en decenios. A medida que se acerca el período normal de las tormentas y tifones tropicales en Asia sudoriental (noviembre), aumentan las preocupaciones de que pueda deteriorarse la situación alimentaria y sanitaria. Las Naciones Unidas han formulado algunos llamamientos

^{1/} Los países que atraviesan emergencias alimentarias excepcionales van subrayados. Desde la última publicación de Perspectivas Alimentarias, cuatro países (Cuba, El Salvador, Guatemala y Venezuela) han dejado de recibir asistencia alimentaria de urgencia.

de urgencia para prestar asistencia a las personas más afectadas. En la República Popular Democrática de Corea, la situación alimentaria sigue siendo inestable debido a la sequía de este año que se ha conjugado con los efectos acumulativos de los problemas agrícolas y económicos. Durante el próximo año, el país continuará dependiendo en un alto grado de la asistencia alimentaria. La situación del suministro de alimentos sigue siendo también extremadamente difícil para miles de familias nómadas de Mongolia, que experimentaron su peor invierno en treinta años. Muchos países de la **CEI** se han visto afectados este año por la sequía. Un gran número de personas afectadas en Armenia, Georgia y Tayikistán necesitan asistencia de urgencia. En Uzbekistán, en el norte, necesitan socorro las poblaciones vulnerables de Karakalpakstan que han sufrido grandes pérdidas de cosecha debidas a la sequía.

En **América Latina**, se sigue proporcionando asistencia alimentaria en Honduras y Nicaragua, como consecuencia de los graves efectos producidos por las catástrofes naturales de los últimos años (El Niño, el huracán "Mitch"). También se está distribuyendo ayuda alimentaria en Belice a causa del huracán "Keith" que se hizo sentir al final de septiembre, afectando también a Honduras y Nicaragua. En Haití, se necesita ayuda alimentaria debido a los problemas económicos crónicos.

En **Europa**, se sigue necesitando asistencia alimentaria para las poblaciones vulnerables de los Balcanes, especialmente en la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), donde la grave escasez de combustible y el índice alto de inflación (27 por ciento en octubre), están provocando dificultades. En la Federación de Rusia, las poblaciones desplazadas y las familias anfitrionas de Ingushetia, así como los repatriados de Chechenia, necesitan asistencia para sobrevivir.

de cereales destinados al consumo humano directo aumentará en alrededor del 1 por ciento. Los aumentos más significativos se prevén en los países en desarrollo de Asia. Sin embargo, considerando que el aumento del pronóstico del consumo estará cercano al crecimiento global de la población mundial, se prevé que el nivel del consumo mundial de alimentos per cápita se mantendrá prácticamente inalterado. Por el contrario, la utilización de cereales forrajeros en 2000/01 disminuirá, según los pronósticos actuales, poco más del 1 por ciento respecto a la campaña anterior. Disminución que será más pronunciada en los países afectados por la sequía de este año, especialmente de Europa central y oriental y del Cercano Oriente. En China, se prevé que la utilización de piensos se mantendrá en el mismo nivel de la última campaña a pesar de una fuerte merma de la producción interna. Según las previsiones relativas a otros importantes mercados de piensos, la cosecha récord de maíz de los Estados Unidos hará que se utilice más forrajes en ese país, a la vez que en la CE la fuerte demanda de piensos y la enorme abundancia de suministros de trigo de calidad inferior de este año redundarán en un aumento de la utilización de piensos en ese grupo de países europeos.

Las **existencias** mundiales de cereales al cierre de las campañas que terminan en 2001 se pronostican ahora en 288 millones de toneladas, 52 millones de toneladas menos que su nivel de apertura. Esta merma significativa se debe principalmente a la disminución de la producción mundial de cereales. Como consecuencia, la relación entre las existencias mundiales y la utilización prevista en 2000/01

podría descender a alrededor de 15 por ciento. Sin embargo, a pesar de las perspectivas de disminución de las existencias, la reacción de los precios en los mercados internacionales de cereales ha sido hasta ahora limitada, a causa principalmente de que los grandes exportadores continúan teniendo grandes cantidades de suministros exportables y algunos países están vendiendo actualmente sus excedentes.

Los **precios** internacionales de los cereales acusaron algunos aumentos en octubre en comparación con los niveles de agosto. Con respecto al trigo, el aumento registrado en las categorías de calidad superior fue muy pronunciado ya que el trigo No.2 (HRW,fob) de los Estados Unidos alcanzó un nivel medio de 131 dólares EE.UU. por tonelada en octubre, 16 dólares EE.UU. más por tonelada que en agosto y 20 dólares EE.UU. más por tonelada que un año antes. La fuerte demanda de importaciones, en vista de la disminución de la producción mundial y de unas perspectivas de disminución de las reservas, ha sostenido en su mayor parte el aumento de los precios del trigo. Los precios internacionales del maíz también se beneficiaron de la fuerte demanda de importaciones, en medio de una situación de disminución mundial de la producción y de reducción de las existencias, especialmente en los principales países exportadores y en China. En octubre, el precio del maíz No.2 (fob) de los Estados Unidos alcanzó un promedio de 92 dólares EE.UU. por tonelada, 16 dólares EE.UU. más por tonelada que en agosto y 8 dólares EE.UU. más por tonelada que el año pasado. El índice de la FAO

para los precios de exportación del arroz (1982-84=100) acusó una ligera recuperación en octubre, aumentando un punto a 95 puntos, debido principalmente al aumento de los precios del arroz de calidad superior. Sin embargo, en este nivel, el Índice se mantiene cercano al nivel más bajo de los últimos diez años.

Perspectivas actuales de la producción y las cosechas

Situación por regiones

- **Asia**

En los principales países productores ha terminado la cosecha de **trigo** de 2000 con resultados variados. La producción total en la región se cifra en 252 millones de toneladas, en torno a la media, pero 3 por ciento menos que en 1999. La merma se atribuye principalmente a un descenso de la producción en China. El pronóstico más reciente de la producción de **cereales secundarios** de la región se cifra ahora en 190 millones de toneladas, alrededor de 8 millones de toneladas menos de lo previsto en el informe de septiembre y 28 millones de toneladas, o sea 13 por ciento, menos que la cosecha de 1999. También en este caso la disminución se atribuye principalmente a una merma significativa registrada en China. La producción arroceras de la región en 2000 se pronostica actualmente en 540,4 millones de toneladas, alrededor de 1 millón de toneladas menos que la cifra revisada para 1999. Desde mediados de septiembre, unas grandes inundaciones han afectado a algunos importantes países productores de arroz, pero se estima que sus repercusiones en la producción de la campaña son relativamente de poca importancia. En muchos casos, los arrozales ya se habían cosechado; en otros, el déficit de producción se verá compensado por los aumentos previstos en las cosechas sucesivas.

Lejano Oriente: En China, la estimación oficial más reciente de la cosecha de **trigo** de 2000 se mantiene en 101 millones de toneladas, alrededor de 10 por ciento menos que la media de los últimos cinco años y 13 millones de toneladas, o sea 11 por ciento, menos que en 1999. Unas precipitaciones entre normales y superiores a lo normal caídas en la última parte de octubre aumentaron la humedad del suelo para la plantación y emergencia del trigo de invierno en las principales zonas productoras del norte. A la inversa de China, tanto la India como el Pakistán obtuvieron en 2000 cosechas máximas de trigo de alrededor de 74 y 22 millones de toneladas, respectivamente, alrededor de 4 millones de toneladas más que el año anterior en ambos casos. La producción de **cereales secundarios** de China en 2000 se cifra ahora en 115 millones de toneladas, frente a los 141 millones de toneladas del año

pasado. Debido a los efectos negativos de la sequía y, en alguna medida, a la reducción de la superficie plantada, la producción de maíz debería descender a su nivel más bajo en seis años, cerca de 103 millones de toneladas, alrededor de 15 por ciento inferior a la media y 25 millones de toneladas menos que en 1999.

En China (Continental), la recolección de la única cosecha de **arroz** está a punto de terminar en la mayor parte del país, y en el sur se ha comenzado a recoger la cosecha doble tardía. La estimación más reciente del Gobierno sobre la cosecha del arroz temprano de este año se sitúa en 37,7 millones de toneladas, más de 3 millones de toneladas menos que el año pasado. Además, habida cuenta de los daños causados por la sequía y los tifones en el sur de China, el pronóstico relativo a la cosecha tardía de arroz, estimada inicialmente en 45,4 millones de toneladas, se ha rebajado en alrededor de 800 000 toneladas a 44,6 millones de toneladas. La producción arroceras total de China en 2000 se cifra actualmente en 188,5 millones de toneladas, 10 millones de toneladas, o sea 5 por ciento, menos que en 1999. En octubre, Viet Nam se vio afectada por las peores inundaciones registradas en 40 años, que perjudicaron alrededor de 100 000 hectáreas de arrozales y anularon las previsiones anteriores que señalaban un aumento moderado de la producción. Según los pronósticos actuales, la producción de arroz de la campaña se mantendrá cercana al nivel revisado de 1999 (32,6 millones de toneladas), siempre y cuando resulte buena la cosecha de invierno y primavera. En Tailandia, se ha comenzado a recoger la cosecha principal de 2000. La evaluación actual de las repercusiones de las inundaciones de agosto y principios de septiembre sugieren una disminución sólo marginal de esa cosecha respecto a los 19 millones de toneladas obtenidos el año pasado. En Myanmar, está a punto de terminar la recolección de la cosecha de la temporada principal, y en noviembre comenzará la siembra de la cosecha secundaria. La producción arroceras del país se pronostica este año en 20 millones de toneladas, 200 000 toneladas más que la producción de 19,8 millones de toneladas estimada oficialmente en 1999. La expansión se debe a un aumento de la superficie plantada gracias a la política gubernamental de bonificación de los terrenos húmedos y baldíos para destinarlos al cultivo de arroz. En el Japón está a punto de terminar la recolección. Ante la perspectiva de una cosecha abundante y de un volumen grande de existencias, el Gobierno aprobó en octubre una serie de medidas encaminadas a reducir los excedentes. El programa incluye una reducción de la superficie plantada a partir del año fiscal 2001, un aumento de la utilización de arroz para piensos y unas asignaciones adicionales de arroz para ayuda alimentaria de países extranjeros. En Camboya, las

aguas de las inundaciones han retrocedido, pero la sequía continúa causando daños en algunas zonas productoras de arroz. Con la llegada de la estación seca, prevista para dentro de poco, la producción arrocerá podría empeorar aún más en esa zona de manera que el resultado de la campaña de 2000 sigue siendo muy incierto. En Laos, se pronostica oficialmente que la producción de este año aumentará casi 10 por ciento a 2,2 millones de toneladas, pese a la destrucción de unas 45 000 hectáreas de arroz a causa de las inundaciones que ha habido en las partes centrales y meridionales del país. La República Democrática de Corea ha estado sufriendo desde el principio del verano graves catástrofes relacionadas con el tiempo que, según las estimaciones del Gobierno, han causado una pérdida de 1,4 millones de toneladas de cereales, incluidas 366 000 toneladas de arroz. En Bangladesh, ha terminado la recolección de la cosecha temprana Aus y dentro de poco comenzará la plantación de la cosecha Aman (monzónica). Según los informes, quedaron perjudicadas 35 000 hectáreas de arroz y de otros cultivos a causa de las inundaciones que hubo en algunos distritos del noroeste. No obstante, la producción para la campaña de 2000 se pronostica en 34 millones de toneladas, sólo ligeramente inferior a la del año pasado. Sin embargo, este pronóstico es todavía provisional dado que la mayor parte de la producción de 2000 depende de los resultados de la cosecha Aman y, sobre todo, de la cosecha de regadío Boro, que se recogerá en 2001. En la India, la producción arrocerá se ha visto afectada por la sequía registrada al principio de este año en algunos estados occidentales y meridionales y por las inundaciones provocadas durante la temporada monzónica. Como consecuencia, la producción de 2000 se ha revisado a la baja a 130 millones de toneladas con respecto a los 134 millones de toneladas previstos, 2,7 millones de toneladas menos que en la última campaña. En el Pakistán, se están realizando las actividades de recolección. Los informes señalan que a causa de una disminución de la superficie plantada y de un descenso de los rendimientos, la producción arrocerá de 2000 podría disminuir a 7 millones de toneladas, 200 000 toneladas menos de lo que se había previsto anteriormente.

En Indonesia, ha comenzado la plantación de la cosecha de **arroz** de la temporada principal de 2001, mientras continúa todavía la recolección de la segunda cosecha de arroz de 2000. Según los pronósticos, la producción total de arroz de la presente campaña alcanzará los 52 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más de lo que se había pronosticado anteriormente, debido a que la prolongación de la estación húmeda y la escasa presencia de plagas y enfermedades han contribuido a aumentar los rendimientos. Por el contrario, en Sri Lanka, la producción arrocerá de la campaña 2000

debería descender a 2,6 millones de toneladas, 300 000 toneladas menos que el año pasado, debido a unas condiciones de crecimiento desfavorables para la cosecha principal Maha.

Cercano Oriente: En los países del Cercano Oriente asiático, dos años consecutivos de una grave sequía e insuficiente disponibilidad de insumos agrícolas esenciales continúan afectando a la producción agropecuaria en muchas partes. La producción de **trigo** resultó muy reducida en el Iraq, el Afganistán y Jordania. Sin embargo, se observó alguna recuperación en Turquía y Siria. En Arabia Saudita, la producción de trigo de 2000 se estima en 1,5 millones de toneladas, volumen semejante al del año pasado. En la República Islámica del Irán, es probable que la producción sea menor o semejante a la de 8,6 millones de toneladas obtenida en 1999.

La CEI en Asia: En los ocho países asiáticos de la CEI, los cultivos de secano se han visto afectados por un invierno benigno caracterizado por nevadas inferiores a lo normal y por unas condiciones excepcionalmente calurosas y secas imperantes en el verano de este año, particularmente en las partes meridionales y occidentales. En cambio, la situación de los cultivos de trigo de regadío (invierno) ha sido algo mejor en Uzbekistán y Turkmenistán, y los cultivos de secano de las principales zonas productoras del norte de Kazajistán se han beneficiado de unos niveles suficientes de humedad del suelo, aunque la cosecha es inferior a la producción excelente del año pasado (14 millones de toneladas). La producción total de cereales ha descendido 4 millones de toneladas a 20 millones de toneladas, incluidos 16 millones de toneladas de trigo (1999: 19 millones de toneladas).

En muchos países, y particularmente Armenia, Georgia y Tayikistán la sequía ha exacerbado los problemas económicos crónicos, a saber, la escasez estructural de semillas mejoradas, la insuficiencia de capital de explotación para adquirir otros insumos que potencian el rendimiento, y la decadencia del sistema de riego. Por consiguiente, las cosechas de cereales de 2000 de esos países son muy inferiores y los tres países han pedido a la comunidad internacional de donantes asistencia con suministros de semillas de trigo. En Tayikistán, la cosecha de cereales de 2000 se ha reducido casi a la mitad, a sólo 239 000 toneladas (1999: 448 000 toneladas), y las necesidades de ayuda alimentaria han aumentado vertiginosamente. En Georgia, una misión FAO/PMA ha estimado la cosecha de cereales de 2000 en sólo 329 000 toneladas, incluidas sólo 83 000 toneladas de trigo. Esto es sólo un 42 por ciento de la producción estimada en 1999. En Armenia, una misión FAO/PMA calculó en agosto que el tiempo caluroso y seco de junio había reducido la cosecha de cereales de 2000 en 27 por

ciento a 216 000 toneladas. En todos estos países, también se vieron afectadas las producciones de papas, hortalizas y cultivos forrajeros, lo que ejerció una presión ulterior sobre los suministros alimentarios disponibles y afectó a la producción pecuaria.

En Azerbaiyán la mayoría de los cereales se siembran en invierno. Todo parece indicar que los cultivos plantados en primavera, el maíz así como también el algodón, las frutas, las hortalizas, etc., sufrieron a causa de un tiempo caluroso y seco y de la escasez de agua de riego, pero la cosecha del trigo de invierno fue satisfactoria. Aunque las pérdidas de la cosecha de primavera se cifran oficialmente en 25 por ciento, aproximadamente, según los datos oficiales la producción total de cereales es superior a la del año pasado. Otros cultivos, como los forrajes, han sufrido consecuencias mayores. En Kirguistán, a diferencia de los informes anteriores hay indicios de que la cosecha de cereales de 2000 podría no alcanzar el objetivo y ser algo inferior a los 1,6 millones de toneladas del año pasado, debido a los daños sufridos por la cosecha en las partes meridionales. En Uzbekistán, las cosechas de cereales y legumbres (y algodón) de 2000 han sufrido a causa de la insuficiencia de agua de riego, agravada por problemas causados por el hombre (deficiente ordenación de las aguas, sistemas de cultivos inadecuados y escasa eficacia en materia de riego). Una misión FAO/PMA, que visitó el país en octubre, observó que en las cercanías del río Amu Darya los cereales de invierno habían sufrido la falta de agua en el verano menos que, por ejemplo, el algodón, pero los cereales de secano acusaron el déficit de las precipitaciones, que este año fueron inferiores a lo normal. Se señala que la producción total de trigo en 2000 es de 3,4 millones de toneladas, de los cuales 3,1 millones de toneladas provienen del sector público y 300 000 toneladas de las parcelas familiares. Sin embargo, el arroz y los cereales secundarios de primavera se han visto afectados, principalmente en las zonas bajas, y en particular en Karakalpakstan, y es probable que la cosecha de cereales y legumbres de 2000 sea inferior a los 4 millones de toneladas, un volumen inferior en 10 por ciento, por lo menos, al año pasado. Por el contrario, en Turkmenistán la producción de cereales de 2000 excedió del objetivo como reacción a la privatización de las tierras y a su efecto en los rendimientos, pese a las dificultades provenientes de las condiciones atmosféricas imperantes durante este año. La cosecha de trigo de 2000 se cifra oficialmente en 1,6 millones de toneladas (1999: 1,4 millones de toneladas), y la de cereales secundarios en cerca de 80 millones de toneladas, mientras que también aumentó la producción de arroz. En Kazajstán, la recolección prácticamente ha terminado y según los pronósticos de la FAO la cosecha de 2000 supera los 11 millones de toneladas.

• Africa

Africa septentrional: La cosecha de **trigo** de 2000 en la subregión se estima en alrededor de 9,6 millones de toneladas, aproximadamente un 15 por ciento menos que el nivel del año pasado e inferior a la media de los últimos cinco años. Excepción hecha de Egipto, donde el trigo es principalmente de regadío, las condiciones secas imperantes durante todo el período vegetativo se tradujeron en una producción muy menguada en todos los países de la subregión. En Argelia y Marruecos, la producción fue muy inferior a la media y alrededor de un 37 por ciento inferior al nivel de 1999. En Túnez, la producción ha disminuido 43 por ciento y es inferior a la media. En cambio, la cosecha de trigo de Egipto se estima en alrededor de 6,7 millones de toneladas, aproximadamente un 5 por ciento más que la cosecha superior a la media del año pasado.

La cosecha de **cereales secundarios** de la región en 2000 se estima en 8,7 millones de toneladas, 12 por ciento menos que en 1999. Debido a las repercusiones de unas condiciones atmosféricas desfavorables, la producción disminuyó considerablemente en Argelia, Marruecos y Túnez, mientras que en Egipto aumentó alrededor de un 3 por ciento.

En Egipto se está recogiendo actualmente la cosecha de **arroz** de 2000, cuyo pronóstico se ha rebajado en 300 000 toneladas respecto al informe anterior, a 5,9 millones de toneladas, volumen sólo ligeramente superior al del año pasado. También han descendido en el país los precios al productor y, al comenzar a llegar al mercado los suministros de la nueva cosecha, crece la preocupación por la gran cantidad de existencias remanentes.

Africa occidental: Se han comenzado ahora a recoger los **cereales secundarios**. En el Sahel, una serie de misiones conjuntas FAO/CILSS de evaluación de cultivos estimaron en octubre la producción de cereales de 2000. Según las previsiones, en Burkina Faso y el Chad las cosechas serán inferiores a la media; en Cabo Verde, Senegal, Gambia y Guinea Bissau, entre superiores a la media y de nivel récord; mientras que en Malí, Mauritania y el Níger la producción seguirá siendo de nivel medio. La producción total de cereales se estima en 9,5 millones de toneladas, 16 por ciento menos que el nivel récord de 1999 pero sólo 2 por ciento menos que la media de los últimos cinco años. En los países costeros del Golfo de Guinea, las condiciones de crecimiento han sido en general favorables y la producción de la cosecha principal de maíz que se está recogiendo actualmente debería ser entre normal y superior a lo normal. La producción debería mejorar en Liberia, excepto en el distrito de Lofa, donde persiste la

Producción mundial de cereales - Pronóstico para 2000

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (cáscara)		Total	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(. millones de toneladas)							
Asia	260,1	251,2	218,1	190,0	553,1	540,4	1 031,2	981,6
Africa	14,9	13,5	76,1	79,1	17,7	17,5	108,7	110,1
América Central	3,1	3,4	28,7	28,7	2,3	2,4	34,1	34,5
América del Sur	19,7	18,6	58,6	61,7	21,1	20,1	99,5	100,4
América del Norte	89,5	86,7	290,5	305,6	9,3	8,7	389,3	401,0
Europa	178,3	188,2	202,4	194,8	3,2	3,1	383,9	386,2
Oceanía	24,3	20,3	8,9	9,9	1,4	1,1	34,6	31,2
TOTAL MUNDIAL	589,8	581,8	883,4	869,7	608,2	593,4	2 081,4	2 044,9
					(406) 1/	(397) 1/	(1 880) 2/	(1 848) 2/
Países en desarrollo	276,6	268,4	369,3	345,2	582,1	568,1	1 228,0	1 181,8
Países desarrollados	313,2	313,3	514,1	524,4	26,1	25,3	853,4	863,1

Fuente: FAO

1/ Arroz elaborado. 2/ Incluye el arroz elaborado.

inseguridad. Por el contrario, en Sierra Leona disminuirá la producción debido a los disturbios civiles que se reanudaron en mayo durante el período crítico de la plantación. El país continuará dependiendo en un grado elevado de la asistencia humanitaria para satisfacer sus necesidades de consumo.

La mayoría de los países de la subregión están recogiendo o a punto de recoger sus principales cosechas de **arroz**. Las perspectivas son en general favorables, gracias a unas condiciones climáticas positivas y a unas precipitaciones caídas en el momento oportuno durante la campaña. Las estimaciones de la producción se mantienen inalteradas desde el último informe, salvo en el caso de Côte d'Ivoire, cuya producción en 2000 ha aumentado 200 000 toneladas a 1,1 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al del año pasado.

Africa central: Ha comenzado la recolección de los **cereales secundarios** en el Camerún y la República Centroafricana, con perspectivas favorables. En la República del Congo, la producción agrícola debería aumentar gracias a un mejoramiento de la situación de seguridad. En la República Democrática del Congo, todas las actividades económicas y agrícolas siguen sufriendo trastornos a causa de la guerra civil.

Africa oriental: Las perspectivas para la cosecha de **trigo** de 2000 son inciertas en Etiopía debido al retraso de las lluvias en algunas de las principales zonas productoras. Sin embargo, unas lluvias

generalizadas y beneficiosas caídas en octubre contribuyeron a una cierta recuperación. En Kenya, donde ya ha comenzado la recolección, se prevé que la producción será muy inferior a la media debido a una sequía prolongada. En el Sudán, se ha obtenido al principio del año una producción de alrededor de 214 000 toneladas, 54 por ciento menos que la media de los últimos cinco años, debido a una reducción de la superficie plantada.

Los pronósticos provisionales para 2000 en la subregión indican una producción de **cereales secundarios** inferior a la media a causa principalmente de la sequía y del conflicto civil. En Eritrea, las perspectivas para las cosechas de 2000 son extremadamente malas debido al desplazamiento masivo de la población a raíz de la guerra fronteriza con el vecino país Etiopía. Los agricultores fueron desplazados de las importantes regiones agrícolas de Gash Barka y Debud, que representan más del 70 por ciento de la producción de cereales del país. La persistencia de la sequía ha afectado también a la producción agrícola en algunas partes. En Etiopía, las cosechas de la temporada secundaria "Belg" han sido malas debido a la sequía, y las perspectivas para la cosecha "Meher" de la temporada principal, que se recogerá a partir de diciembre, son inciertas debido al retraso de las lluvias, que demoraron los preparativos de la tierra y la plantación de los cultivos de ciclo largo. En Kenya, las estimaciones oficiales cifran la cosecha de maíz de las lluvias largas de 2000 en 1,4 millones de toneladas, 36 por ciento menos que la media de ese período (2,2 millones de toneladas). En Somalia, se prevé una buena cosecha de la

temporada "Gu" debido a las lluvias generalizadas caídas durante el período vegetativo y a unas condiciones de seguridad mejoradas que alentaron la actividad agrícola. Las estimaciones provisionales cifran la producción de cereales de la temporada Gu de 2000 en 212 000 toneladas, alrededor de 65 por ciento más que en 1999 y 21 por ciento más que la media posterior a la guerra. En el Sudán, unas lluvias atrasadas e irregulares afectaron al desarrollo de los cereales secundarios en las principales zonas productoras. En Tanzania, debido a la sequía imperante tanto durante la temporada de "lluvias cortas" como durante la de "lluvias largas", se estima que la producción total de cereales secundarios de 2000 será inferior en alrededor de 17 por ciento a la del año pasado, situándose en 2,7 millones de toneladas. En Uganda, las cosechas de cereales secundarios de la temporada principal recogidas recientemente se vieron afectadas por una sequía prolongada en algunas zonas, estimándose que la producción total será inferior a la del año pasado. Las perspectivas para las cosechas de la temporada secundaria que se recogerán a partir de diciembre han mejorado debido principalmente a unas precipitaciones bien distribuidas recibidas desde septiembre.

Según los pronósticos, la producción de **arroz** de 2000 en el África oriental aumentará un 3 por ciento con respecto a la última temporada, a 920 000 toneladas, gracias a un aumento de los rendimientos medios. Las perspectivas para la producción en Tanzania, el principal país productor de la subregión, se mantienen inalteradas en 700 000 toneladas, volumen semejante al del año pasado. Sin embargo, una reciente evaluación de la producción cerealera sugiere resultados muy inferiores a lo normal, que podrían suponer una producción arroceras de 2000 más reducida de lo que se prevé actualmente.

África austral: La producción total de **cereales secundarios** de la subregión se estima en 19,1 millones de toneladas, alrededor de una cuarta parte más que la producción media de 1999. La cosecha abundante de este año se debe principalmente a las copiosas lluvias caídas durante el período vegetativo que fueron en general favorables para el desarrollo de los cultivos, a pesar de las grandes inundaciones y pérdidas de cosechas sufridas en algunas partes. La producción aumentó considerablemente en Sudáfrica, Zimbabwe, Zambia, Namibia y Botswana. En Malawi, la producción de cereales secundarios se mantuvo en el mismo nivel récord del año pasado. Pero se obtuvieron cosechas menores en Mozambique, afectado por graves pérdidas de cosecha debidas a las inundaciones registradas en las partes meridionales; en Madagascar, debido a la sequía en el sur y a los ciclones en el norte; y en Angola, a causa de los disturbios civiles. En

Swazilandia y Lesotho, un tiempo seco seguido de lluvias excesivas determinó la merma de las cosechas.

Ha comenzado en la subregión la recolección de la cosecha de **trigo** de 2000. El pronóstico más reciente indica una producción inferior a la media, cercana a los 2,1 millones de toneladas. Según las previsiones, la producción de Sudáfrica, que representa más del 80 por ciento de la producción total, superará el nivel reducido del año pasado gracias a los abundantes abastecimientos de agua de riego, pero aún así será inferior a la media de los últimos cinco años. En Zimbabwe, se prevé una disminución de la producción debida a una fuerte reducción de la superficie plantada como efecto de los disturbios civiles registrados en las zonas agrícolas y del programa de distribución de tierras ejecutado actualmente por el Gobierno.

La campaña del **arroz** de 2000 en la subregión ha sido una de las peores del decenio, ya que en el primer semestre los dos principales productores, Madagascar y Mozambique, se vieron gravemente afectados por sequías, tormentas tropicales y ciclones. La plantación de la cosecha principal de arroz de 2001 comenzará en octubre en Madagascar (Haut Plateau) y en noviembre en Mozambique. Sin embargo, todavía no se sabe bien en qué medida los daños causados a la infraestructura agrícola comprometerán la próxima campaña arroceras de los dos países.

• América Central y el Caribe

Recién ha comenzado la plantación de la cosecha de **trigo** de regadío de 2000/01 en las principales zonas productoras del noroeste de México, prácticamente el único productor de trigo de la subregión. Se señala que los niveles de los embalses son suficientes tras las lluvias beneficiosas caídas después de las tormentas tropicales de las últimas semanas. Según los pronósticos provisionales, la superficie plantada debería aumentar respecto al nivel del año anterior, que fue ligeramente inferior a la media debido a un tiempo seco prolongado durante la siembra.

Prácticamente ha terminado la recolección de las cosechas de **cereales secundarios** y frijoles de la primera temporada de 2000/01, mientras que recién ha comenzado la plantación de la cosecha de la segunda temporada en algunas partes, después de los trastornos causados por las tormentas tropicales y principalmente por el huracán "Keith". Se señalan daños causados en diversos países a los cereales, y a otros cultivos alimentarios, así como a las viviendas y a la infraestructura. En Belice, el país más afectado, miles de personas se han desplazado de sus hogares como consecuencia de las inundaciones, y la situación de la seguridad

alimentaria de algunos grupos agrícolas corre peligro. En El Salvador, Honduras y Nicaragua, se señalan también importantes pérdidas localizadas de maíz, el principal cultivo cerealero. La producción total de cereales secundarios de estos países debería disminuir a niveles inferiores a la media. También se han visto afectadas las cosechas de cereales en Guatemala, principalmente en el sur, pero en general se prevé que la producción se mantendrá en niveles medios. En México, las recientes lluvias tormentosas no afectaron al desarrollo de los cultivos de maíz en las grandes zonas productoras del centro y el sur, donde se pronostican producciones ligeramente superiores a la media. Las lluvias tormentosas han beneficiado a los cultivos de sorgo en las zonas noreorientales en las que se prevén producciones de nivel medio. En el Caribe, se prevén producciones inferiores a la media de cereales y frijoles, así como de otros cultivos alimentarios secundarios, en Haití, como consecuencia de un período prolongado de condiciones atmosféricas extremadamente secas durante la plantación, mientras que en la República Dominicana y Cuba se pronostican producciones de cereales de nivel medio.

- **América del Sur**

Ha terminado la plantación de la cosecha de **trigo** de 2000/01 en la parte austral de la subregión. En la Argentina, el principal país productor, está a punto de comenzar la recolección. Unas lluvias entre ligeras y moderadas recibidas últimamente en algunas de las principales zonas productoras han beneficiado el desarrollo de los cultivos y los pronósticos iniciales indican producciones superiores a la media. En el Brasil, donde se ha comenzado a recoger la cosecha, las perspectivas son malas como consecuencia de un tiempo extremadamente malo que afectó a los cultivos durante la plantación y el desarrollo. Unas lluvias intensas caídas últimamente han empeorado la situación y se prevé una producción de trigo considerablemente inferior a la media. También se prevén producciones inferiores a la media en Chile y el Uruguay, como consecuencia de las condiciones atmosféricas adversas durante el período de siembra. En los países andinos, en Bolivia ha terminado prácticamente la recolección de la cosecha de trigo de la segunda temporada (invierno) de 1999/2000 y se ha obtenido una producción reducida debida a las intensas lluvias e inundaciones ocurridas durante la plantación. En el Perú, ha terminado la mayor parte de la cosecha de trigo, estimándose su producción en un nivel superior a la media, mientras que la producción de Colombia se estima provisionalmente en un nivel medio.

Está en curso en los países australes la recolección de las cosechas de **cereales secundarios** de 2000/01, principalmente maíz. En la Argentina, se

había retrasado la plantación debido a las intensas lluvias recibidas en algunas de las principales zonas productoras. A mediados de octubre, se había sembrado alrededor del 25 por ciento de las plantaciones previstas, lo que se compara con el 33 por ciento sembrado en el mismo período del año anterior. En el Brasil, unas lluvias entre moderadas e intensas recibidas últimamente han beneficiado la plantación de la cosecha de maíz de la primera temporada (principal) de 2000/01, particularmente en las grandes zonas productoras del sur, y se pronostica una mejora de la producción con respecto a las cosechas afectadas por el mal tiempo de la primera temporada del año anterior. En Chile, continúa la plantación de la cosecha de maíz y se prevé una recuperación respecto a la cosecha también gravemente afectada por el mal tiempo del año pasado. En los países andinos, han comenzado en Bolivia los trabajos de campo en el altiplano en preparación de la plantación de las cosechas de cereales secundarios y papas de la primera temporada de 2000/01, mientras que en los valles han comenzado algunas siembras tempranas. En el Ecuador, está en curso la recolección de la cosecha de maíz, principalmente blanco, de la segunda temporada de 1999/2000. Según pronósticos provisionales, la producción total de maíz (blanco y amarillo) será ligeramente inferior a la media. En Perú, prácticamente ha terminado la recolección de la cosecha del maíz blanco de 2000, mientras que la del maíz amarillo se encuentra muy avanzada. Según estimaciones provisionales, la cosecha será abundante. En Colombia, se ha terminado de recoger la cosecha de maíz de la primera temporada de 2000/01 y está en curso la plantación de la cosecha de la segunda temporada. Las perspectivas son buenas y se pronostica una producción total (para ambas campañas) de nivel medio. En Venezuela, está a punto de terminar la recolección de las cosechas de maíz y sorgo de las que se han obtenido producciones inferiores a la media.

Ha terminado en la mayor parte de la subregión la **campaña arrocerá** de 2000, estimándose que la producción total ha descendido a 20,1 millones de toneladas, alrededor de 1 millón de toneladas menos que el año pasado. En algunos países se ha comenzado a plantar la cosecha de arroz de 2001. En Argentina, es posible que disminuyan nuevamente este año los cultivos de arroz, debido a que muchos agricultores tienen dificultades para pagar sus deudas al haber recibido precios muy bajos durante la campaña de 2000.

- **América del Norte**

En los Estados Unidos, el informe de octubre del USDA cifra la producción total de **trigo** de 2000 (invierno y primavera) en alrededor de 61 millones de toneladas, 2,6 por ciento menos que en 1999 y 5 por ciento menos que la media de los últimos cinco

años. Al 22 de octubre, se señalaba que la plantación de la cosecha de trigo de invierno que se recogerá en 2001 estaba atrasada en alrededor de un 10 por ciento respecto al ritmo del año anterior y a la media quinquenal. El retraso se debe principalmente a la sequedad del suelo en las regiones centrales y meridionales, que representan la mayor parte de la producción del trigo duro de invierno del país. Hace falta más humedad para facilitar lo que resta de la siembra y para la germinación. Si las plantas no se arraigan firmemente antes de que comience el período de latencia los cultivos estarán más expuestos a la destrucción invernal. En el Canadá, se señalaba que a mediados de octubre la cosecha de trigo estaba prácticamente terminada. Este año la cosecha ha durado algo más de lo normal debido al tiempo húmedo imperante en las principales zonas productoras durante la mayor parte de septiembre. La producción total de trigo en 2000 se pronostica ahora oficialmente en cerca de 26 millones de toneladas, 4 por ciento menos que el año pasado y poco inferior a la media quinquenal.

Las perspectivas para la cosecha de cereales secundarios de 2000 de los Estados Unidos han empeorado algo desde el último informe de septiembre debido principalmente a las pérdidas relacionadas con la sequía sufridas en algunas regiones centrales y meridionales. El pronóstico de octubre del USDA cifra la producción total de **cereales secundarios** en 280 millones de toneladas, alrededor de 8 millones de toneladas menos que el pronóstico de septiembre pero aún así un volumen superior en casi 17 millones de toneladas, o sea 6,3 por ciento, a la producción del año pasado. De este total, se prevé que al maíz corresponderán alrededor de 259 millones de toneladas, comparados con los 240 millones de toneladas en 1999. Al 22 de octubre, según los informes, se había recogido el 78 por ciento de la cosecha de maíz, con un ritmo de recolección superior al del año pasado y a la media quinquenal. En el Canadá, el pronóstico más reciente de la producción total de cereales secundarios en 2000 se ha revisado a la baja desde el último informe a alrededor de 25 millones de toneladas, casi 6 por ciento menos que el año pasado y 5 por ciento menos que la media quinquenal.

En los Estados Unidos, se sigue todavía recogiendo el **arroz** en California, pero en los estados meridionales está casi terminada la recolección. Desde el último informe, el pronóstico de la producción de 2000 se ha ajustado a la baja a 8,7 millones de toneladas, 7 por ciento menos que la producción revisada de 1999. Las informaciones más recientes indican que la superficie plantada con arroz ha disminuido un 12 por ciento con respecto a los 1,4 millones de hectáreas de 1999.

• Europa

El pronóstico más reciente de la FAO cifra en casi 216 millones de toneladas la producción total de **cereales** de la CE en 2000, 6 por ciento más que el año pasado y que la media de los últimos cinco años. El incremento resulta del efecto combinado del aumento de la superficie plantada con cereales y de los rendimientos medios de la cosecha de este año. La producción de trigo se estima ahora en alrededor de 105 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al señalado en septiembre, pero todavía alrededor de 7 por ciento más que el año pasado. El pronóstico relativo a la producción total de cereales secundarios se ha ajustado al alza desde el último informe a unos 108 millones de toneladas, o sea alrededor de 5 por ciento más que la producción de 1999. Se prevé un aumento de 6 por ciento de la producción de cebada a casi 52 millones de toneladas y de 12 por ciento de la de avena a 6,7 millones de toneladas. Se pronostica que la cosecha de maíz alcanzará casi los 38,5 millones de toneladas, 3 por ciento más que en el 1999.

Las perspectivas para las cosechas de cereales de invierno ya plantados o que se están plantando ahora en toda la Comunidad son inciertas. Las operaciones de la plantación se han visto dificultadas por unas precipitaciones generalizadas recibidas al final de septiembre y en octubre. En particular, la principal región productora de cereales de Italia ubicada en el norte del país resultó gravemente afectada por unas lluvias torrenciales e inundaciones, que comprometerán la plantación durante el otoño de este año. Del predominio de condiciones húmedas en la Comunidad se exceptúa la Península ibérica, que necesita más precipitaciones que favorezcan la plantación de las cosechas de trigo y cebada de invierno.

Ha terminado la recolección de la cosecha de **arroz** en España, donde se estima que la producción ha descendido del 10 por ciento con respecto al año pasado. En Italia, las inundaciones afectaron a las regiones productoras del norte a mediados de octubre cuando todavía faltaba por recoger alrededor del 15 por ciento de la cosecha. Los pronósticos anteriores para este país ya habían apuntado a una cosecha de mala calidad, a causa del tiempo anormalmente frío registrado en julio. Según los pronósticos actuales, la producción total de la CE disminuirá 105 000 toneladas respecto de los 2,6 millones de toneladas de 1999. Pero en esta estimación no se calculan todavía las últimas pérdidas sufridas en Italia.

A diferencia de la situación de la CE, en otras partes de Europa persisten unas condiciones secas que están dificultando la plantación de los cereales de otoño. Se señala que los niveles de humedad del

suelo son muy inferiores a los del año pasado en la mayor parte de los países de Europa oriental y, en muchos casos, reducidos al mínimo necesario para la germinación de los cereales. Hacían falta precipitaciones abundantes al final de octubre y principios de noviembre, porque de lo contrario las superficies plantadas terminarían siendo inferiores a lo previsto, con la probabilidad de que la situación de los cultivos sea mala durante el período de latencia, lo que los haría más susceptibles a los peligros del invierno.

En Bulgaria, las cosechas de trigo y cebada de este año se estiman cercanas a los niveles del año pasado, de 3,1 millones de toneladas y alrededor de 700 000 toneladas, respectivamente. En cambio, la cosecha de maíz de verano quedó devastada por la sequía, y los informes más recientes cifran su producción en torno a las 800 000 toneladas, frente al nivel medio de los últimos cinco años situado en alrededor de 1,5 millones de toneladas. Para la siembra de otoño se recibieron algunas precipitaciones en las partes sudorientales del país a principios de octubre después de la sequía de los meses anteriores. Los primeros indicios sugieren que este año los agricultores búlgaros podrían tratar de plantar más trigo de invierno, pero dependerá en definitiva de las condiciones atmosféricas imperantes a finales de octubre y principios de noviembre. En la República Checa, se estima que la producción de cereales de este año será inferior en alrededor de 7 por ciento a la de 1999, situándose en 6,5 millones de toneladas. La mayor parte de la cosecha de cereales corresponde al trigo y la cebada, que resultaron relativamente menos afectados por la sequía de principios de año que otros cultivos.

En Hungría, la producción de cereales de 2000 se estima ahora en alrededor de 10 millones de toneladas, frente a más de 11 millones de toneladas del año pasado y a una media de alrededor de 12 millones de toneladas en los últimos cinco años. La fuerte recuperación de la producción de trigo, en alrededor de 40 por ciento para situarse en 3,7 millones de toneladas, se vio compensada con creces por la disminución de las cosechas de cebada y maíz. En Polonia, la producción de cereales ha descendido de forma pronunciada en 2000 a alrededor de 22 millones de toneladas, el nivel más bajo desde 1994, e inferior en alrededor de 15 por ciento a la media de los últimos cinco años. Las producciones de trigo y de todos los principales cultivos menores de cereales secundarios se vieron afectados por los efectos combinados de la sequía de primavera y unas intensas lluvias perjudiciales caídas durante el período principal de la recolección. Pero la cosecha de maíz se benefició de las intensas lluvias caídas en el verano, estimándose su producción en un nivel excelente de 900 000 toneladas, más del doble de la media de los últimos cinco años.

En Rumania, las estimaciones oficiales más recientes cifran la producción de trigo de 2000 en torno a los 4,3 millones de toneladas, 9 por ciento menos que en 1999 y alrededor de 20 por ciento por debajo de la media de los últimos cinco años. Es más, se señala que la calidad de la cosecha es considerablemente inferior a lo normal debido a la grave sequía padecida durante la primavera y el verano. La cosecha de maíz ha sido la más afectada, mucho más de lo previsto, debido a que las condiciones secas continuaron prácticamente durante todo el período vegetativo. Según se informa, en muchas zonas las cosechas habían quedado completamente destruidas y, a mediados de octubre se preveía que en el mejor de los casos la cosecha habría alcanzado los 4 millones de toneladas aproximadamente, frente a una media quinquenal de más de 10 millones de toneladas. Es posible que tenga que revisarse a la baja esta estimación en las semanas venideras cuando termine la recolección. Según los informes, al final de octubre se había terminado en alrededor de 1,3 millones de hectáreas, sobre un total de 1,8 millones de hectáreas, la plantación de trigo para la cosecha del próximo año.

En la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), unas inundaciones y anegamientos seguidos por condiciones calurosas y secas persistentes afectaron no sólo a los rendimientos del maíz sino también a los de la remolacha azucarera, la soja y los cultivos forrajeros. Debido a que durante el período de plantación los precios del trigo no eran remunerativos para el productor y escaseaban los combustibles y fertilizantes, se redujo la superficie plantada con cultivos de invierno y los rendimientos sufrieron una merma. Una misión de la FAO, que visitó el país en julio, estimó la cosecha de cereales de 2000 en alrededor de 5 millones de toneladas, frente a los 8,6 millones de toneladas obtenidos en 1999. La cosecha de trigo se estimó en 1,7-1,8 millones de toneladas. Según los informes oficiales, los rendimientos del maíz son inferiores en 40 por ciento a los del año pasado.

En los países bálticos, la producción de cereales de 2000 podría recuperarse a alrededor de 3,7 millones de toneladas (1999: 3,3 millones de toneladas), manteniéndose estable la producción de trigo en alrededor de 1,3 millones de toneladas y recuperándose la de cereales secundarios en casi una quinta parte a 2,3 millones de toneladas.

En los países de la CEI situados al oeste de los Montes Urales (Belarús, Moldova, la Federación de Rusia y Ucrania), la producción total de cereales de 2000 es algo mayor que la escasa producción del año pasado debido principalmente a unas cosechas mejores obtenidas en Belarús y la Federación de Rusia. Por el contrario, se estima que las cosechas de Moldova y Ucrania no alcanzan ni siquiera los niveles bajos del año pasado a causa principal-

mente de la sequía. Las estimaciones actuales cifran la producción total de cereales de 2000 en Belarús, Moldova, la Federación de Rusia y Ucrania en cerca de 99 millones de toneladas, frente a los 91 del año pasado. La producción total de trigo ha aumentado a 53 millones de toneladas, gracias a que las cosechas mejores de la Federación de Rusia compensaron la mala cosecha de Ucrania. Según las estimaciones, este año la producción total de cereales secundarios, situada en 45 millones de toneladas, es 5 millones de toneladas mayor que la del año pasado. La producción de arroz cáscara se ha mantenido estable en torno a las 500 000 toneladas.

En la Federación de Rusia, la FAO pronostica provisionalmente un aumento de cerca del 20 por ciento de la producción total de cereales a casi 70 millones de toneladas, incluidos 40 millones de toneladas de trigo (1999: 34 millones de toneladas) y 30 millones de toneladas de cereales secundarios (1999: 25 millones de toneladas). La estimación de la FAO es mayor que los pronósticos oficiales, que indican una cosecha de 65 millones de toneladas, porque tiene en cuenta el aumento de los rendimientos obtenidos este año. En Belarús, se informa que, gracias a un tiempo mejorado, la producción de cereales de 2000 se recuperó a 4,3 millones de toneladas, por lo menos, con respecto a la mala cosecha obtenida en 1999 (3,4 millones de toneladas). Por el contrario, la FAO pronostica que la producción total de cereales de Ucrania ha descendido 3 millones de toneladas a 23 millones de toneladas; la de trigo ha disminuido mientras que la de cereales secundarios se mantiene estable. En Moldova, las condiciones secas imperantes durante el otoño mantuvieron la cosecha de trigo de invierno en un nivel bajo, cercano al del año pasado, mientras que el tiempo seco registrado también durante la mayor parte de la primavera y el verano causó una fuerte disminución de los rendimientos de los cultivos de primavera con respecto al año anterior. Según los pronósticos, la producción total de cereales no excederá de 1,8 millones de toneladas, frente a los 2,1 de 1999.

Está muy avanzada la plantación de los cereales de invierno (principalmente trigo y centeno) que se cosecharán el año que viene. En la Federación de Rusia el objetivo de plantación de los cultivos de invierno es de 14,6 millones de hectáreas (1999/2000: 14,2 millones de hectáreas), incluidos 11,9 millones de hectáreas de cereales. En Ucrania, los planes oficiales apuntan a un aumento de la superficie sembrada con cultivos de invierno a 8,4 millones de hectáreas, incluidos 7,1 millones de hectáreas de trigo, así como 0,8 y 0,5 millones de hectáreas de centeno y cebada respectivamente. Al 30 de septiembre se habían sembrado alrededor de 6,3 millones de hectáreas con cultivos de invierno, incluidos 5,2 millones de hectáreas de trigo. Las condiciones atmosféricas imperantes durante la

siembra y la disponibilidad de insumos fueron mejores que las del año pasado, aunque en este último caso la situación dista mucho de ser óptima.

• Oceanía

En Australia, las perspectivas para las cosechas de **trigo y cereales secundarios** menores han empeorado debido a la persistencia de un tiempo caluroso y seco durante los últimos dos meses. En algunas partes ya ha comenzado la recolección y según los informes iniciales la magnitud y calidad de los cereales es inferior a lo previsto y por debajo de lo normal como resultado de la sequía. Los datos oficiales más recientes son de principios de septiembre cuando ABARE pronosticó la producción de trigo de 2000 en 22,2 millones de toneladas. Sin embargo, después de que se publicó este pronóstico, los cultivos del norte y del oeste se vieron afectados por un tiempo caluroso y seco que perjudicó los rendimientos. La FAO pronostica ahora la producción de trigo de 2000 en 20 millones de toneladas, 17 por ciento menos que en 1999 e inferior a la media de los últimos cinco años. Sin embargo, pese a la sequía, la producción de cebada, el principal cereal secundario, podría todavía aumentar algo respecto al año pasado debido a una acentuada expansión de la superficie plantada.

Han comenzado los preparativos para la campaña de **arroz** del año 2001. Según ABARE, la producción arrocería de la próxima campaña podría alcanzar los 1,4 millones de toneladas, volumen considerablemente superior a la cosecha de la presente campaña (1,1 millones de toneladas). Este aumento dependería de una expansión del 19 por ciento de la superficie plantada, a 159 000 hectáreas, y de un aumento del 7 por ciento de los rendimientos, a 8,8 toneladas por hectárea. Con todo, el resultado dependerá en definitiva de la disponibilidad de agua para riego en Nueva Gales del Sur, donde se concentra la producción.

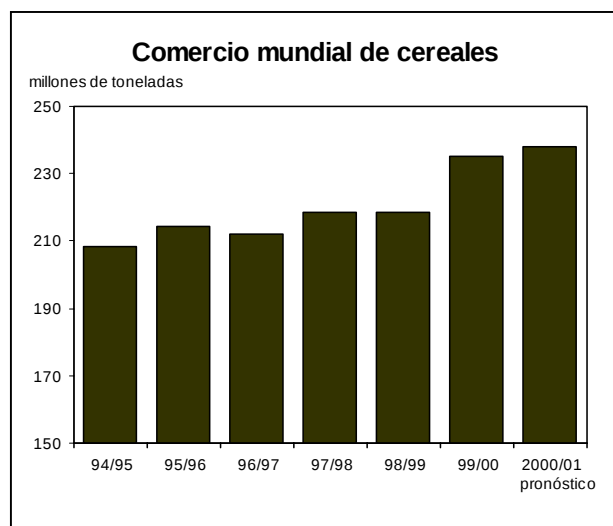
Comercio ^{1/}

Pronósticos sin precedentes para el comercio de los cereales en 2000/01

El pronóstico relativo al comercio mundial de **cereales** en 2000/01 se ha aumentado nuevamente este mes a 238 millones de toneladas, 6 millones

^{1/} El comercio mundial de trigo y cereales secundarios se basa sobre la estimación de las importaciones entregadas hasta el 30 de junio de la campaña comercial de julio/junio. Algunas compras efectuadas al final de una campaña podrían incluirse en la siguiente si las entregas tienen lugar después del 30 de junio. En general, las importaciones y exportaciones se calculan en base a la estimación de los envíos y las entregas efectuadas durante la campaña comercial de julio/junio y, por consiguiente, podrían no ser iguales en un determinado año debido a desfases entre unas y otras. Para el primer año indicado, el comercio de arroz se señala en base al año civil.

de toneladas más que el informe de septiembre, debido a un aumento de la demanda de importaciones en algunos países, a causa principalmente de las perspectivas de una merma de la producción de cereales así como del nivel constantemente bajo de los precios internacionales de los cereales. Según los pronósticos actuales, en 2000/01 el comercio mundial de cereales sería superior en alrededor de 2,5 millones de toneladas, o sea 1 por ciento, al volumen sin precedentes del año anterior. El aumento previsto con respecto al año pasado se debe principalmente a la mayor demanda de cereales secundarios y arroz. La acentuada y repentina expansión de las importaciones mundiales de cereales durante la última campaña, que según los pronósticos será seguida de un nuevo aumento en la campaña actual, llevaría el comercio mundial de cereales a alrededor de 25 millones de toneladas, o sea 11 por ciento más que la media de los años noventa. Esta expansión repentina del comercio mundial está también en abierto contraste con la situación más estable observada durante la segunda mitad de los años noventa cuando el comercio mundial era más bien estático y muy por debajo de los 220 millones de toneladas.



Las importaciones totales de cereales de los países en desarrollo en 2000/01 se pronostican en un nivel récord de 171 millones de toneladas, 1 millón de toneladas más que el nivel ya elevado de la última campaña. En base a este pronóstico, y habida cuenta de las perspectivas actuales que indican un ligero aumento de los precios de los cereales y de los fletes durante la campaña de 2000/01, se prevé que las importaciones totales de cereales de los países en desarrollo aumentarán a 24 000 millones de dólares EE.UU., casi 2,4 mil millones de dólares EE.UU., o sea 11 por ciento, más que el año anterior. Las importaciones totales de los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA) en 2000/01 se cifran en 74 millones de toneladas, alre-

dedor de 2 millones de toneladas más que el año pasado. En este nivel, los gastos totales de las importaciones de cereales de los PBIDA, como grupo, se pronostican en 10 000 millones de dólares EE.UU., 1 000 millones de dólares EE.UU., equivalentes al 15 por ciento, más que en 1999/2000.

El comercio internacional de **trigo** y harina de trigo (en equivalente de grano) en 2000/01 (julio/junio) se pronostica ahora en 109,5 millones de toneladas, volumen casi inalterado respecto a 1999/2000 pero 2 millones de toneladas más que en el informe de septiembre. La razón de la revisión al alza de este mes es la disminución de la producción estimada en varios países. Con respecto a los países en desarrollo, como grupo, es probable que las importaciones excedan del nivel récord del año pasado en casi 1 millón de toneladas y alcancen los 83 millones de toneladas. En este nivel, el costo de las importaciones de trigo para los países en desarrollo se estima en torno a los 12,5 mil millones de dólares EE.UU., 2 000 millones de dólares EE.UU. más que el año anterior y la mitad de las facturas totales de importaciones de cereales. Para los PBIDA, las importaciones de trigo se cifran en torno a los 40 millones de toneladas, poco menos que en la campaña anterior. En términos de valor, las importaciones de trigo realizadas por los PBIDA en la presente campaña podrían situarse en torno a los 6 000 millones de dólares EE.UU., 1 000 millones de dólares EE.UU. más que en 1999/2000 debido principalmente al aumento de los precios medios.

En **Asia**, las importaciones totales de trigo en 2000/01 se pronostican actualmente en 50,4 millones de toneladas. El aumento de los pronósticos de este mes relativos a las importaciones de Uzbekistán aproxima las importaciones totales de Asia al volumen registrado en 1999/2000. El pronóstico de las importaciones de Uzbekistán se ha elevado en 600 000 toneladas a 800 000 toneladas, volumen ligeramente superior al del año anterior debido a una disminución de la producción. Debido a la producción menguada a causa de la sequía en algunos países asiáticos como Armenia, Afganistán, la República Islámica del Irán, el Iraq y Tayikistán, estos países necesitarán importar cantidades mucho mayores. De ellos, se prevé que el mayor importador de trigo será la República Islámica del Irán con importaciones que podrían acercarse a los 7 millones de toneladas, casi como el año anterior cuando también una grave sequía afectó a la producción interna. Además, es probable que China (Continental) vuelva este año al comercio internacional de trigo como comprador, importando por lo menos 3,6 millones de toneladas, 2,5 millones de toneladas más que en la campaña anterior, debido a una merma de la producción combinada con una creciente demanda de trigo de calidad superior.

Situación general de las importaciones mundiales de cereales – Pronóstico para 2000/01

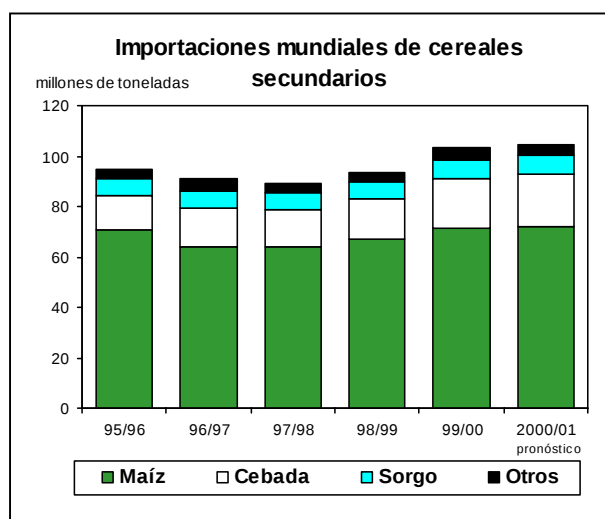
	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (elaborado)		Total	
	1999/2000	2000/01	1999/2000	2000/01	2000	2001	1999/2000	2000/01
	(..... millones de toneladas)							
Asia	50,8	50,4	58,0	57,3	11,7	12,7	120,5	120,4
Africa	23,9	25,2	13,2	14,2	5,7	5,8	42,9	45,1
América Central	6,0	5,9	12,9	12,1	1,5	1,5	20,4	19,5
América del Sur	12,6	13,2	7,1	6,9	1,1	1,1	20,9	21,2
América del Norte	2,6	2,6	3,3	4,3	0,6	0,7	6,5	7,5
Europa	13,0	11,8	8,5	9,6	1,8	1,8	23,3	23,2
Oceanía	0,5	0,5	0,1	0,1	0,4	0,4	0,9	1,0
MUNDO	109,4	109,5	103,1	104,5	22,9	24,0 1/	235,4	237,9
Países en desarrollo	82,5	83,2	68,4	67,9	18,9	19,9	169,8	171,0
Países desarrollados	26,9	26,3	34,7	36,6	4,0	4,1	65,6	67,0

Fuente: FAO 1/ Muy provisional.

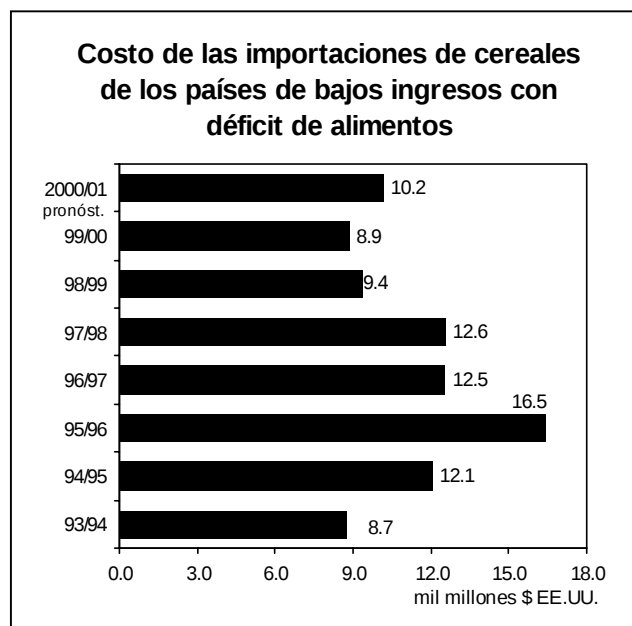
En **Africa**, el pronóstico de las importaciones de trigo se ha aumentado ligeramente este mes a poco más de 25 millones de toneladas, 1,3 millones de toneladas, o sea 5 por ciento, más que el año anterior. La sequía que afecta a varios países del Norte de Africa debería aumentar las importaciones de algunos de ellos, especialmente Argelia y Marruecos. Según los pronósticos, las importaciones de Egipto, el mayor importador de trigo de la región, alcanzarán los 6,8 millones de toneladas, excediendo en 800 000 toneladas el volumen reducido del año pasado, a pesar del aumento de su producción interna. El aumento de las importaciones de Egipto se deben principalmente a la fuerte demanda de importaciones de trigo de calidad superior procedente de los Estados Unidos. A diferencia del Norte de Africa, las importaciones totales de trigo de los países del Africa subsahariana deberían ser menores, en alrededor de 1 millón de toneladas, que en la campaña anterior. Sin embargo, la mayor parte de la reducción de las importaciones totales se registraría en Etiopía, a causa principalmente de una probable disminución de los envíos de ayuda alimentaria a ese país después del auge del año pasado.

En **Europa**, el pronóstico de las importaciones totales indica una disminución respecto a la última campaña, a causa principalmente de la fuerte disminución de las necesidades de importación de la Federación de Rusia. El aumento de la producción y la disminución prevista de los envíos de ayuda alimentaria a la Federación de Rusia podrían determinar una disminución de más del 50 por ciento de las importaciones de ese país a 2,5 millones de toneladas. Es probable que esta disminución se vea compensada por el aumento de las importaciones en varios otros países, como Bulgaria, Polonia, Eslovaquia y Ucrania, debido a una mengua de la producción.

El pronóstico relativo a las importaciones de la región de **América Latina y el Caribe** ha aumentado este mes a más de 19 millones de toneladas, 1 millón de toneladas más que el informe anterior y 500 000 toneladas más que en 1999/2000. Ahora bien, todo el aumento se debe al ajuste al alza realizado este mes en el caso del Brasil. La fuerte demanda interna de la industria elaboradora brasileña y la eliminación (a partir de noviembre) recientemente anunciada de las restricciones a la importación del trigo rojo blando de invierno y rojo duro de primavera de los Estados Unidos podrían aumentar las importaciones de ese país a niveles aún más altos.



Pasando a las exportaciones de trigo, es probable que los envíos de Canadá y los Estados Unidos acusen nuevamente un aumento. A causa del valor del dólar EE.UU. que sigue siendo alto, el pronóstico relativo a las exportaciones de la CE se ha aumentado también a niveles superiores a los



del año anterior. Un euro más débil en relación con el dólar EE.UU. combinado con el fortalecimiento de los precios mundiales ofrece mejores oportunidades para aumentar las exportaciones sin recurrir a las subvenciones. Esto es de particular importancia porque, a partir de la presente campaña ya no se permitirá, en virtud del acuerdo de la Ronda Uruguay sobre las exportaciones subvencionadas, la recuperación de 'la cuota de subvenciones no utilizada'. Por lo que se refiere a otros exportadores importantes, se prevé que la Argentina y Australia exportarán un volumen ligeramente inferior en la presente campaña a causa de una cierta mengua de los suministros. Entre los países exportadores más pequeños, es probable que las ventas de Turquía se recuperen con respecto al nivel reducido del año pasado. También el Pakistán y la India deberían poder exportar al mercado mundial al menos algo de sus cuantiosos excedentes. Por el contrario, las perspectivas de las exportaciones siguen siendo débiles para algunos países europeos, particularmente Ucrania, Polonia y Rumania, a causa de la sequía que redujo gravemente sus suministros exportables. Se pronostica que las exportaciones de Ucrania descenderán casi 3 millones de toneladas en comparación con la campaña anterior.

El pronóstico relativo al comercio mundial de **cereales secundarios** en 2000/01 (julio/junio) se ha aumentado en 3 millones de toneladas a 104,5 millones de toneladas. El aumento respecto al informe anterior se debe principalmente a una mayor necesidad de importaciones de algunos países de Europa. Tras las revisiones de este mes, el comercio total de cereales secundarios podría superar el volumen del año anterior en alrededor de 1,5 millones de toneladas, lo que representa una tasa de crecimiento de alrededor de 1,4 por ciento.

El comercio mundial de maíz, el cereal secundario más comercializado, se cifra en alrededor de 73 millones de toneladas, 1 millón de toneladas más que el año pasado. En cuanto a la cebada, las importaciones deberían alcanzar los 20 millones de toneladas, 1 millón de toneladas más que en la campaña anterior. En cambio, se pronostica una ligera disminución de las importaciones de sorgo, a alrededor de 7 millones de toneladas.

En **Asia**, las importaciones totales de cereales secundarios en 2000/01 se cifran en alrededor de 57 millones de toneladas, unas 700 000 toneladas menos que el año anterior, a causa principalmente de una probable disminución de las importaciones (principalmente de cebada) de la República Arabe Siria, debido a un aumento de su producción interna. De hecho, se pronostica que las importaciones de la mayoría de los países de Asia se mantendrán cercanas o aumentarán ligeramente con respecto al año pasado a causa de la demanda siempre firme de los sectores forrajeros, especialmente en el Lejano Oriente, y del déficit de producción en varios países.

Las importaciones de cereales secundarios de los países en desarrollo se cifran actualmente en 68 millones de toneladas, volumen semejante al del año pasado. El costo de las importaciones de los países en desarrollo podría alcanzar los 8 000 millones de dólares EE.UU., cifra casi idéntica a la del año anterior. Las importaciones de los PBIDA se estiman en 21 millones de toneladas, 1,5 millones de toneladas más que el año anterior. En este nivel, la factura de las importaciones de los PBIDA, como grupo, debería aumentar ligeramente a 2,4 mil millones de dólares EE.UU., alrededor de 200 millones de dólares EE.UU. más que el año anterior.

El pronóstico de las importaciones de **África** se ha rebajado ligeramente este mes a poco más de 14 millones de toneladas, todavía alrededor de 1 millón de toneladas más que el año anterior. El aumento respecto a la campaña anterior es más pronunciado en Egipto a causa de una demanda fuerte, y en Marruecos a causa de una producción menguada por la sequía. En cambio, las importaciones totales de los países de la región subsahariana deberían mantenerse en torno a los niveles del año pasado, ya que el aumento de las importaciones de Etiopía y Kenya, debido a una mengua de su producción, se vería ampliamente compensado por la disminución de las importaciones de la República de Sudáfrica (normalmente un exportador regional importante), Zambia y Zimbabwe, a causa del aumento de la producción interna de maíz.

En los países de **América Latina y el Caribe**, las importaciones totales de cereales secundarios en 2000/01 se cifran en 19 millones de toneladas, 1 millón de toneladas menos que en 1999/2000. Pero

esta disminución del pronóstico se debería principalmente a una probable disminución de las compras del Brasil y México, los dos principales importadores de la región. En el Brasil, el aumento de la superficie plantada podría determinar un incremento de la producción y, por consiguiente, una ligera disminución de las importaciones en la presente campaña. En México, las perspectivas favorables para la producción de maíz y sorgo podrían determinar una disminución de las importaciones de alrededor de 800 000 toneladas.

Por el contrario, el pronóstico relativo a las importaciones de **Europa** en 2000/01 se aumenta ahora a 9,6 millones de toneladas, cerca de 1 millón de toneladas más que el año anterior y casi 2 millones de toneladas más que el informe de septiembre. La razón principal del aumento de este año, y también de la revisión al alza de este mes, son las malas perspectivas para las cosechas de algunos países de Europa central y oriental. En Polonia, se prevé que debido al descenso de la producción de este año se importarán al menos 1,3 millones de toneladas, alrededor de 500 000 toneladas más que el año anterior. En Rumania, la fuerte disminución de la producción de cereales secundarios de este año podría aumentar vertiginosamente las importaciones respecto a los niveles normales. En la Federación de Rusia, sin embargo, las importaciones podrían disminuir significativamente a causa del probable aumento de la producción interna.

En el mercado de exportaciones, es probable que aumenten los envíos de casi todos los orígenes principales. Se prevé que las exportaciones de cereales secundarios (principalmente maíz) de los Estados Unidos, el mayor exportador mundial, subirán a 60 millones de toneladas en 2000/01 (julio/junio), volumen superior en más de 3 millones de toneladas al del año anterior. El aumento de las ventas de cebada de la CE también redundaría en un aumento global de alrededor de 1 millón de toneladas de sus envíos de cereales secundarios (principalmente cebada) durante la presente campaña. También es probable que la Argentina y el Canadá se beneficien de la demanda mundial más fuerte, y aumenten sus exportaciones en más de 2 millones de toneladas y 1 millón de toneladas, respectivamente. El aumento de las cosechas en la República de Sudáfrica podría impulsar las exportaciones de ese país tras la mala cosecha del año pasado. Entre los otros exportadores, los envíos de maíz de China deberían seguir siendo de nivel elevado, aunque no tanto como en la campaña anterior debido a la fuerte disminución prevista de la producción. En Europa, los suministros exportables de este año serán más limitados en Hungría, y no se prevén exportaciones de Polonia y Rumania a causa de la merma de sus producciones.

El pronóstico relativo al comercio mundial de **arroz** en **2000** ha aumentado desde el último informe en 500 000 toneladas a 22,9 millones de toneladas, ya que las actividades comerciales han repuntado notablemente desde que las inundaciones que afectaron algunos de los principales países exportadores han comenzado a ceder. Según los pronósticos, el volumen del comercio de arroz de este año sería inferior en 2,2 millones de toneladas al de 1999 y en 4,6 millones de toneladas al del nivel récord de 1998.

La revisión más reciente de las importaciones mundiales en 2000 se debe principalmente a las previsiones de unas entregas adicionales de alrededor de 150 000 toneladas a la República Popular Democrática de Corea, tras el anuncio de un aumento de la ayuda alimentaria destinada a ese país, y a un ajuste al alza de las compras de Nigeria y Côte d'Ivoire, de 110 000 y 100 000 toneladas respectivamente. También han aumentado, en 100 000 toneladas, los pronósticos de las importaciones de Filipinas, tras el anuncio de unas compras adicionales que efectuará la Junta Nacional de Alimentos, y en un total de 100 000 toneladas los pronósticos para Sudáfrica, Guinea, Ghana, Guinea Bissau, Barhain y el Yemen. Por el contrario, se ha rebajado en 100 000 toneladas el pronóstico de las importaciones de Arabia Saudita en base a los envíos informados hasta ahora. Los pronósticos de las importaciones de arroz de 2000 de otros actores importantes en el mercado son idénticos a los del último informe. Se mantienen en 2,2 millones de toneladas las importaciones de Indonesia, lo que representa una cuantía considerablemente inferior a las de 1999 (3,8 millones de toneladas); en 1,1 millones de toneladas las de la República Islámica del Irán, 1 millón de toneladas más que el año pasado; y en 700 000 toneladas las del Brasil, 1 millón de toneladas menos. Se sigue pronosticando que las compras de Bangladesh descenderán este año, de 1,8 millones de toneladas en 1999 a sólo 500 000 toneladas, debido a dos años de cosechas abundantes.

La mayor parte del ajuste de la estimación de las importaciones mundiales de arroz para 2000 se debe a un aumento de 500 000 toneladas de las ventas pronosticadas para China (Continental), situadas ahora en 3,5 millones de toneladas. A pesar de la contracción de la producción, los precios internos han continuado descendiendo, lo que permite que el país aumente su participación en un mercado internacional de arroz en contracción. Además, el pronóstico de las exportaciones del Japón en el 2000 ha aumentado en 200 000 toneladas a 600 000 toneladas, debido a que el país está considerando la posibilidad de aumentar la ayuda alimentaria exterior como una de las opciones polí-

ticas destinadas a reducir los excedentes. En cambio, las ventas de arroz de los Estados Unidos han disminuido 100 000 toneladas respecto al pronóstico anterior a alrededor de 2,8 millones de toneladas, debido a la demanda constantemente escasa de sus clientes tradicionales de América Latina y el Caribe. Las estimaciones de las exportaciones de este año de Tailandia y Viet Nam se mantienen sin modificaciones en 6,0 millones de toneladas y 3,8 millones de toneladas, respectivamente.

En **2001**, se pronostica provisionalmente que el comercio mundial de arroz alcanzará los 24 millones de toneladas aproximadamente, 1,1 millones de toneladas, o sea 5 por ciento, más que el pronóstico actual relativo al año 2000. El aumento se debería principalmente al incremento de las compras de Indonesia y Bangladesh. Además, se prevé un aumento de las importaciones de la República Islámica del Irán, para compensar las pérdidas relacionadas con la sequía, mientras que las de China (Continental) podrían duplicarse a 400 000 toneladas. Los pronósticos relativos a la República Democrática de Corea apuntan también a un cierto aumento de las importaciones, una gran parte de las cuales en forma de ayuda alimentaria, para compensar los déficit actuales de producción.

El aumento previsto en las exportaciones de 2001 debería cubrirse con los proveedores asiáticos, especialmente Tailandia y Viet Nam. También podrían aumentar el próximo año las ventas de Myanmar. Se pronostica que China (Continental) seguirá aumentando sus exportaciones en 2001, recurriendo nuevamente a los inventarios de arroz. Este comportamiento es un índice de los esfuerzos desplegados actualmente por el Gobierno para reducir los elevados costos que supone su mantenimiento. La reducción de las existencias podría también deberse a las preocupaciones por las consecuencias que la próxima entrada en la OMC puede tener en el balance del arroz del país. En cambio, en América del Sur se prevé que tanto la Argentina como el Uruguay reducirán sus exportaciones en 2001 como consecuencia de la depresión de la demanda regional. En las ventas de los Estados Unidos y Australia se prevén actualmente pocos cambios.

El volumen del arroz importado en condiciones comerciales por los países en desarrollo y los PBIDA descenderá, según los pronósticos, en un 8 y 15 por ciento respectivamente en el año civil 2000. Esta contracción, combinada con los precios muy débiles vigentes durante el año, debería reducir considerablemente las facturas totales de las importaciones para estos dos grupos de países. En el caso de los países en desarrollo, se estima que el valor de las importaciones comerciales de arroz descenderá en 2000 un 20 por ciento a 3,2 mil millones de dólares EE.UU., el nivel más bajo en

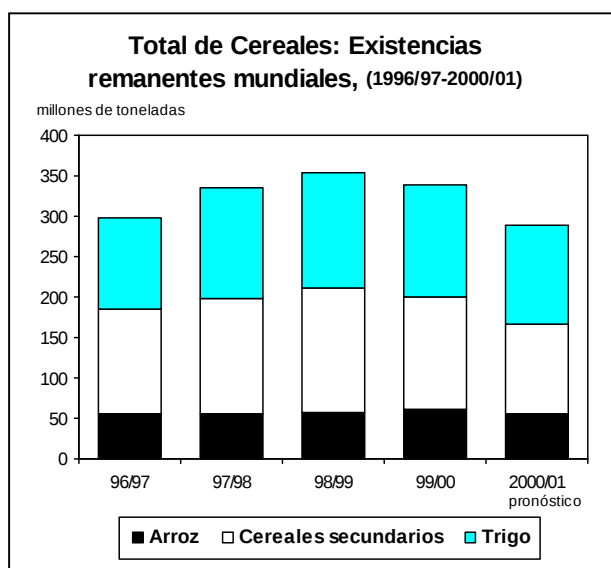
cinco años. Con respecto a los PBIDA, se estima que sus importaciones alcanzarán los 1,9 mil millones de dólares EE.UU., 31 por ciento menos que en 1999. Las previsiones para 2001 indican un aumento de 7 y 8 por ciento de las facturas de las importaciones de arroz de los países en desarrollo y los PBIDA, respectivamente, habida cuenta de los pronósticos actuales relativos al aumento de las compras de arroz ya un ligero fortalecimiento de los precios mundiales del año próximo.

Existencias remanentes

Descenso de las existencias debido a la disminución de la producción

Las existencias mundiales de **cereales** al cierre de las campañas que terminan en 2001 se pronostican ahora en 288 millones de toneladas, 52 millones de toneladas, o sea 15 por ciento, por debajo del nivel de apertura. Esta notable disminución se debe principalmente a una merma de la producción mundial de cereales. En consecuencia, la relación entre las existencias mundiales y la utilización prevista en 2000/01 podría descender a alrededor de 15 por ciento.

Las mayores disminuciones de las existencias de cereales deberían producirse en los países en los que se pronostica un descenso mayor de la producción, a saber, China y los Estados Unidos. El total de las existencias finales de cereales en los principales países exportadores se cifra ahora en 130 millones de toneladas, 16 millones de toneladas por debajo de los niveles de apertura. Aunque se pronostica una disminución del inventario total de los cereales de los principales países exportadores, se prevé que, a causa de las reducciones incluso mayores en otros países, el porcentaje de las existencias mundiales de los grandes exportadores aumentará ligeramente respecto al año anterior a alrededor de 45 por ciento. Sin embargo, es probable que en 2000/01 disminuya con respecto al año anterior la relación entre el volumen de las existencias de cereales de los principales exportadores y la desaparición total (su consumo interno de cereales más las exportaciones). Con respecto a los cereales secundarios, pese al aumento previsto de su producción en los grandes países exportadores, el nivel elevado de la demanda mundial de importaciones y del uso interno podría traducirse en una disminución de la relación entre las existencias y la utilización, de 18 por ciento en 1999/2000 a 16 por ciento en 2000/01. También es probable que disminuya la relación correspondiente al trigo, de alrededor de 22 por ciento a 18 por ciento, debido a la fuerte demanda internacional. Por lo que se refiere al arroz, se prevé un acusado descenso, de 11 por ciento en 1999/2000 a 8 por ciento en 2000/01, a causa principalmente de una probable mengua de la producción arrocería en China.



En algunos países, los cambios de política introducidos últimamente han determinado reducciones del inventario interno de cereales, debido principalmente a las variaciones registradas en el entorno comercial mundial y a la necesidad de aligerar la carga financiera cada vez mayor relacionada con la gestión de cuantías muy grandes de existencias. Esto reclama una atención especial a los cambios que se registren en el nivel de las existencias, particularmente de los principales países productores. La FAO examinará dichos niveles y, de ser necesario, ajustará sus estimaciones en futuros informes.

Las existencias mundiales de **trigo** para las campañas comerciales que terminan en 2001 se cifran ahora en 121 millones de toneladas, alrededor de 18 millones de toneladas, o sea 13 por ciento, por debajo del nivel del año anterior. De los cinco principales exportadores mundiales de trigo, se supone que las disminuciones globales de los Estados Unidos y el Canadá compensarán con creces el aumento previsto en las existencias de la CE. Sin embargo, la disminución mayor se registrará en China, donde se pronostica que las existencias de trigo descenderán 10 millones de toneladas, por lo menos, a causa principalmente de la disminución de la producción interna. También se prevén acusadas disminuciones en el nivel de las existencias de algunos otros países afectados por la sequía, como Afganistán, la República Islámica del Irán, el Iraq, Jordania y Marruecos. Por el contrario, es probable que aumente el inventario de trigo del Pakistán y la India a causa de las copiosas cosechas obtenidas, y también en la Federación de Rusia a causa de las cosechas mejoradas de este año.

Las existencias mundiales de **cereales secundarios** para las campañas comerciales que terminan en 2001 se cifran ahora en 112 millones de toneladas, 27 millones de toneladas, o sea 19 por ciento, por debajo del año anterior. Lo mismo que

en el caso del trigo, la mayor parte de la disminución corresponderá a China, donde ahora se pronostica que las existencias descenderán alrededor de 17 millones de toneladas, debido a una acusada mengua de la producción. En los Estados Unidos, las existencias finales se pronostican en torno a los 50 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al del año pasado pero significativamente inferior (alrededor de 17 millones de toneladas) al pronóstico anterior de septiembre, ya que la estimación de la producción de cereales secundarios de este año se ha rebajado ulteriormente y ha aumentado el pronóstico de las exportaciones. También se prevé una disminución de las existencias en algunos países de Europa oriental y central debido a una producción menguada a causa de la sequía.

Existencias remanentes mundiales de cereales

	Años agrícolas que finalizan en:		
	1999	2000 estim.	2001 pronóst.
	(. . . millones de toneladas . . .)		
Trigo	143,0	139,1	120,7
Cereales secundarios	153,9	138,8	112,2
Arroz (elabor.)	56,8	61,8	55,1
TOTAL	353,6	339,7	287,9
del cual:			
Principales exportadores	154,4	146,6	130,4
Otros países	199,2	193,1	157,5

Fuente: FAO

Las existencias mundiales de **arroz** al final de la campaña comercial se pronostican ahora en 55,1 millones de toneladas, alrededor de 7 millones de toneladas por debajo de su nivel de apertura. Como en el caso de los otros cereales, se prevé que a China (continental) corresponderá la mayor parte de la reducción, ya que el Gobierno está tratando de aligerar la carga financiera relacionada con el mantenimiento de las existencias antes de la entrada del país en la OMC. También se prevé un descenso de las existencias remanentes en la India donde se ha promovido la distribución interna de arroz en forma gratuita o a bajo precio con objeto de dejar espacio libre para el almacenamiento de las copiosas cosechas de trigo obtenidas. La reducción de las existencias podría deberse también a la creciente preocupación por las posibles consecuencias que la próxima arancelización podría tener en los balances de los cereales del país. También se prevé que el Japón reducirá sus existencias promoviendo la utilización del arroz en los piensos y las transacciones en materia de ayuda alimentaria. De los otros exportadores, se prevé que descenderá algo las existencias en el Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y la Argentina. En

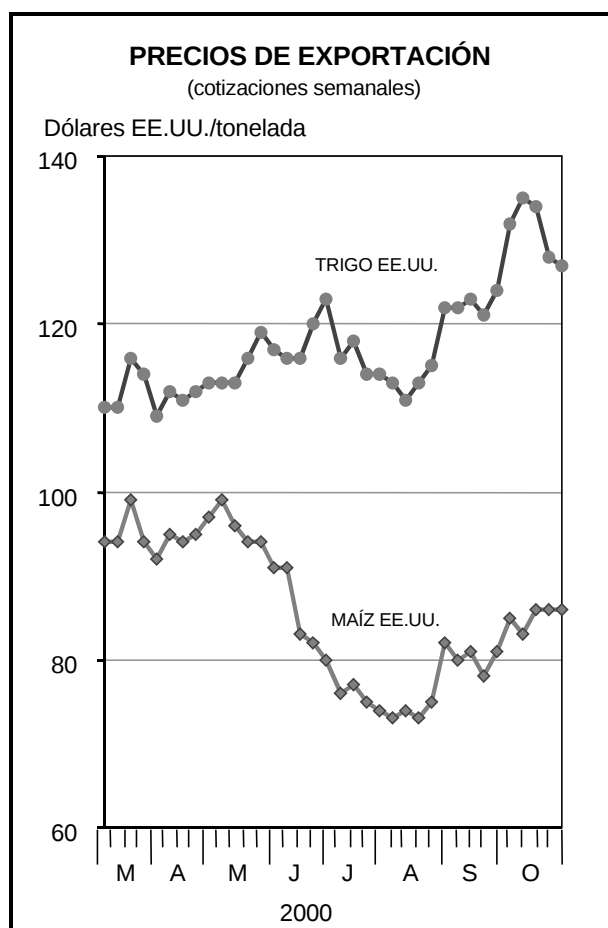
cambio, podrían mantenerse sin modificaciones en Viet Nam o hasta podrían aumentar, como en Myanmar. En general, se prevé que en todas las regiones predominará la tendencia de reducir el inventario, ya que previsiblemente la utilización superará a la producción.

Precios de exportación

Los precios internacionales del **trigo** han aumentado desde agosto. El aumento más pronunciado se ha producido en las categorías de calidad superior, como el trigo No.2 de los Estados Unidos (HRW, fob) que alcanzó un promedio de 131 dólares EE.UU. por tonelada en octubre, 16 dólares EE.UU. más por tonelada que en agosto y 20 dólares EE.UU. más por tonelada que en el período correspondiente de 1999. La fuerte demanda de importaciones ha proporcionado la mayor parte del sostenimiento del aumento de los precios del trigo en vista de la disminución de la producción mundial y de las perspectivas de disminución de las existencias, que han servido de sostenimiento de los precios también en el mercado de futuros sobre trigo. Aunque a finales de octubre los contratos de futuros para marzo sobre el trigo rojo blando de invierno en el Chicago Board of Trade (CBOT) se cotizaban en cerca del nivel del año pasado (alrededor de 100 dólares EE.UU. por tonelada), en octubre mostraron cierta firmeza al superar los valores del año pasado por primera vez desde el comienzo de la campaña. Aunque las indicaciones sobre los precios del trigo del mes próximo o de los próximos dos meses continúan favoreciendo los niveles más altos, es posible que todavía no haya pasado lo peor de la depresión de los precios desde el punto de vista de los exportadores, ya que los suministros de las nuevas cosechas de Australia y la Argentina que llegan al mercado podrían renovar la presión a la baja sobre los precios. Sin embargo, a causa de la disminución de las existencias, el tamaño de la superficie plantada para la próxima campaña será aun más importante para determinar la dirección que seguirán los precios en dicha campaña.

También se han fortalecido desde agosto los precios internacionales del **maíz**, debido a una fuerte demanda de importaciones, a raíz de la disminución de la producción mundial y de las existencias, especialmente en los principales países exportadores y en China. En octubre, el precio del maíz No.2 de los Estados Unidos (fob) alcanzó un promedio de 92 dólares EE.UU. por tonelada, 16 dólares EE.UU. más por tonelada que en agosto y 8 dólares EE.UU. más por tonelada que en el período correspondiente del año pasado. La gran cuantía de los suministros exportables constituye la razón principal del aumento más débil de los precios del maíz con respecto al año pasado.

En el mercado de futuros sobre trigo, los precios del maíz se han mantenido por debajo de los valores del año pasado aunque la diferencia se ha acortado considerablemente en las últimas semanas. Pero la futura dirección de los precios sigue siendo incierta. Por un lado, podría descartarse cualquier riesgo inmediato de deterioro de la situación debido a que la demanda de importaciones se mantiene fuerte. Además, la disminución de los suministros exportables de China y Hungría podría servir de apoyo a los precios. Pero, por otro lado, la cosecha sin precedente obtenida este año en los Estados Unidos, el mayor productor y exportador mundial de maíz, combinada con la abundancia de trigo forrajero, que podría importarse como sucedáneo del maíz, en los mercados internacionales nos lleva a reiterar las previsiones anteriores de que aunque los precios del maíz podrían aumentar ligeramente en la presente campaña es probable, sin embargo, que sigan siendo relativamente débiles.



En octubre, el índice de la FAO para los precios de exportación del arroz (1982-84=100) aumentó un punto a un promedio de 95 puntos después de haber descendido desde el principio del año, pero aún así se mantiene cercano al nivel más bajo en diez años. La ligera recuperación registrada recientemente se debe a un limitado fortalecimiento

de los precios del arroz de calidad superior, a la vez que las categorías de calidad inferior siguen bajo una presión a la baja.

Precios de exportación de los cereales *

	2000		1999
	oct.	ago.	oct.
(dólares EE.UU./tonelada)			
Estados Unidos			
Trigo ^{1/}	131	115	111
Maíz	85	76	95
Sorgo	92	76	84
Argentina ^{2/}			
Trigo	123	111	112
Maíz	76	74	90
Tailandia ^{2/}			
Arroz blanco ^{3/}	191	189	220
Arroz quebrado ^{4/}	136	143	170

Fuente: FAO, véase Cuadro A.6 del apéndice.

* Los precios se refieren al promedio del mes.

^{1/} No. 2 Hard Winter (proteína ordinaria).

^{2/} Precios indicativos al por mayor.

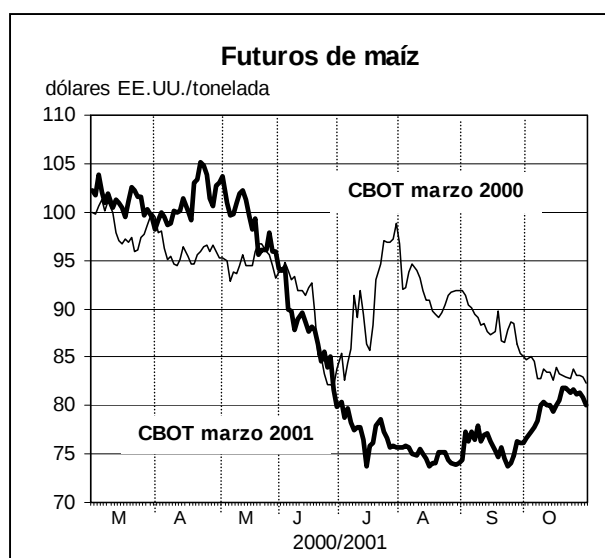
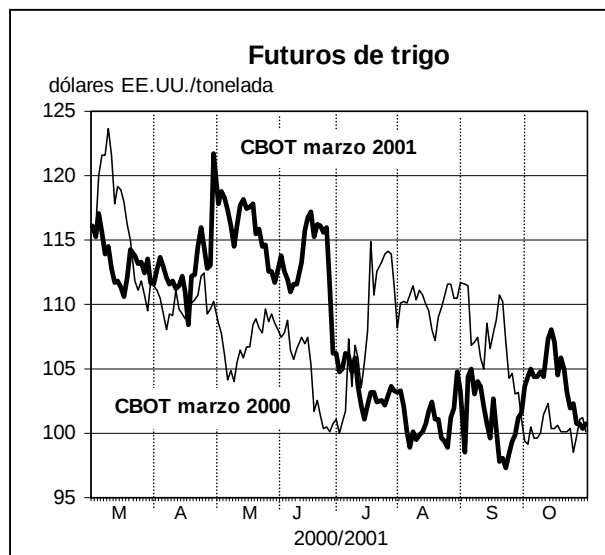
^{3/} 100% segundo grado, f.o.b. Bangkok.

^{4/} A1 super, f.o.b. Bangkok.

Entre agosto y octubre, el precio del arroz tailandés 100% B de calidad superior aumentó 2 dólares EE.UU. por tonelada a 191 dólares EE.UU. por tonelada en reacción al anuncio de nuevos contratos de venta. También se recuperaron los precios del arroz No.2 de calidad superior de los Estados Unidos, quebrado en un 4 por ciento, alcanzando en octubre un promedio de 291 dólares EE.UU. por tonelada, 31 dólares EE.UU. más por tonelada que en agosto, pero aún así 19 dólares EE.UU. menos por tonelada que el año anterior. La reciente recuperación de los precios de los Estados Unidos se vio sostenida principalmente por la invitación a nuevas licitaciones para satisfacer los compromisos en materia de ayuda alimentaria.

En cambio, el precio del arroz de calidad inferior, totalmente quebrado (Thai A1 Super), disminuyó a 136 dólares EE.UU. por tonelada en octubre, después de haberse mantenido estable en alrededor de 142-143 dólares EE.UU. por tonelada entre julio y septiembre. Esta baja más reciente arrastró los precios hasta el nivel más bajo en 13 años, lo que indujo a los grandes exportadores a examinar la adopción de medidas encaminadas a impedir un ulterior deterioro de los precios. Con respecto a

esto, Tailandia y Viet Nam firmaron un acuerdo en septiembre para comercializar conjuntamente el arroz de calidad inferior en un esfuerzo por impedir que los precios de uno hicieran bajar los del otro en las transacciones internacionales. China (continental) está examinando la posibilidad de unirse a la iniciativa.



Se supone que en los meses venideros los precios internacionales del arroz seguirán siendo débiles. Es más, la llegada al mercado de los suministros de la nueva cosecha podría ejercer una ulterior presión a la baja sobre los precios.

Ayuda alimentaria ^{1/}

Sin modificaciones en 2000/01 el total de los envíos de ayuda alimentaria en cereales respecto al año anterior

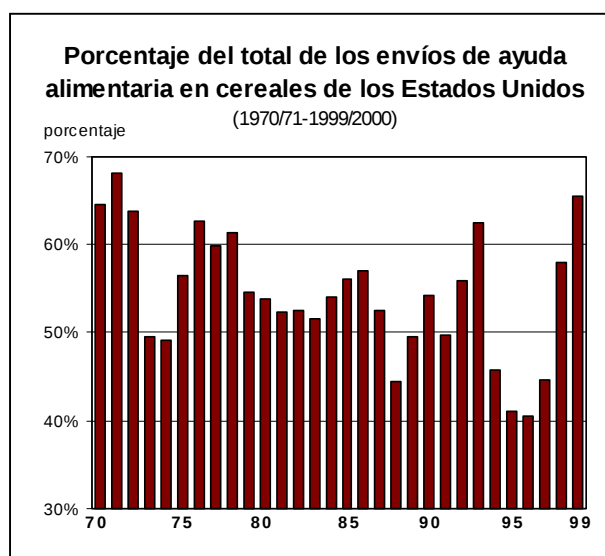
Según indicaciones provisionales, en **2000/01** los envíos de ayuda alimentaria en cereales podrían alcanzar los 10 millones de toneladas, volumen cercano al estimado para el año pasado. Se pronostica un fuerte descenso de los envíos a la Federación de Rusia, debido a la cosecha mejorada obtenida este año en ese país. Sin embargo, las necesidades de ayuda alimentaria deberían aumentar, principalmente en África, pero también en la República Popular Democrática de Corea y en los países meridionales de la CEI.

Según las informaciones más recientes suministradas por el Programa Mundial de Alimentos (PMA), el total de los envíos de cereales expedidos en **1999/2000** (desde el 1 de julio hasta el 30 de junio) como ayuda alimentaria para programas, proyectos y situaciones de urgencia ascendió a 10,2 millones de toneladas, 800 000 toneladas menos que el año anterior, pese al aumento de los envíos a la Federación de Rusia (cuadro A.10). Tomados los cereales individualmente, sólo los envíos de cereales secundarios (principalmente maíz) aumentaron más de 200 000 toneladas, mientras que los de arroz descendieron 700 000 toneladas y los de trigo casi 400 000 toneladas.

En 1999/2000, los envíos de cereales de los Estados Unidos aumentaron a 6,7 millones de toneladas, lo que representa casi el 65 por ciento del total mundial, frente al 58 por ciento en 1998/99, debido principalmente al aumento de los envíos a la Federación de Rusia. Este nivel de los envíos de los Estados Unidos es comparable sólo con dos períodos en el pasado: a principios de los años setenta y en 1993/94. De este total de 6,7 millones de toneladas, al trigo correspondieron casi 4,3 millones de toneladas, 300 000 toneladas menos que en 1998/99. La disminución de los envíos de trigo resultó compensada abundantemente por el aumento de los cereales secundarios (principalmente maíz), que crecieron de 900 000 toneladas en 1998/99 a 1,3 millones de toneladas en 1999/2000. En cambio, los donativos de cereales del Japón, principalmente arroz, declinaron vertiginosamente y también descendieron los de la CE. Los envíos de la mayoría de los orígenes se mantuvieron cercanos a los niveles de 1998/99.

Con respecto a los destinatarios, los envíos a la Federación de Rusia aumentaron en 1999/2000 a 2,4 millones de toneladas, volumen cercano al récord alcanzado en 1993/94 y superior en cerca de 500 000 toneladas al nivel ya elevado de la

campaña anterior. La mayor parte de este aumento se debió al incremento de los envíos de cereales secundarios. En total, se enviaron a la Federación de Rusia 830 000 toneladas de cereales secundarios, 300 000 toneladas más que en 1998/99. Situado en más de 1,5 millones de toneladas, el volumen de los envíos de trigo como ayuda alimentaria a la Federación de Rusia en 1999/2000 superó en 65 000 toneladas al de la campaña anterior.



Si se excluye la Federación de Rusia, los envíos totales de ayuda alimentaria al resto del mundo registraron en 1999/2000 una disminución de alrededor de 1,3 millones de toneladas, o sea 14 por ciento, a 7,7 millones de toneladas. Ello no obstante, incluso en este nivel reducido la ayuda alimentaria de los principales donantes excedió de los "compromisos mínimos" acordados en el marco del Convenio de Ayuda Alimentaria (CAA) de 1999 en al menos 2,8 millones de toneladas. Cabe notar que el CAA de 1999 establece el "tonelaje anual garantizado" mínimo en alrededor de 4,9 millones de toneladas (en equivalente de trigo). Además, la Federación de Rusia no figura entre los destinatarios habilitados para recibir ayuda alimentaria en el marco del Artículo VII del Convenio ^{2/}.

En 1999/2000, el total de los envíos de cereales expedidos como ayuda alimentaria a los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA)

^{1/} Se pueden encontrar estadísticas más detalladas sobre los envíos de ayuda alimentaria en cereales y productos no cerealeros en el sitio web de la FAO, en la siguiente dirección: <http://www.FAO.org> bajo *Base de datos estadísticos* y *Todas las bases de datos*.

^{2/} Una información más detallada sobre el CAA de 1999 puede encontrarse en el número de septiembre de 1999 de Perspectivas Alimentarias.

Cereales - Envíos de ayuda alimentaria según destinación - (julio/junio)

	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/2000 estim.
	(..... miles de toneladas)				
MUNDO	7 397	5 605	6 241	11 034	10 228
Países PBIDA	6 264	4 487	5 267	7 908	6 779
Africa	2 526	2 061	2 281	2 583	2 647
Subsahariana	2 305	1 871	2 172	2 532	2 555
Otros países	221	190	109	50	92
Asia	3 911	2 526	3 132	5 158	3 827
Asia del Este y del SE	877	685	1 015	2 381	1 427
Asia del Sur	1 210	906	1 127	2 017	1 568
Otros países	1 824	934	989	760	832
América Latina y el Caribe	602	611	553	974	739
Otros países	358	407	275	2 320	3 015

Fuente: PMA

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

descendió a alrededor de 7 millones de toneladas, 1,1 millones de toneladas menos que en 1998/99. La mayor parte de la disminución tuvo lugar en Asia, mientras que los envíos al Africa aumentaron ligeramente. En Asia, Bangladesh fue el que más recibió (964 000 toneladas) seguido de la República Popular Democrática de Corea (733 000 toneladas) e Indonesia (438 000 toneladas). No obstante, los envíos totales a estos tres principales países receptores de ayuda alimentaria registraron una disminución de alrededor de 1,4 millones de toneladas, o sea 39 por ciento, en comparación con 1998/99. En Africa, en cambio, los envíos a Etiopía se duplicaron en 1999/2000 con respecto al año anterior situándose en 1,2 millones de toneladas. Después de Etiopía, Rwanda (179 000 toneladas) y Kenya (120 000 toneladas) constituyeron la segunda y tercera destinación de Africa a las que se envió más ayuda alimentaria. Entre los PBIDA de América Latina y el Caribe, registraron un ligero aumento los envíos de cereales a Cuba, Haití y Honduras. La mayor parte del incremento se dio en los envíos de trigo, mientras que los de arroz y maíz disminuyeron. De los PBIDA de Europa, disminuyeron los envíos efectuados a Albania y Bosnia y Herzegovina, pero los envíos expedidos a la ex República Yugoslava de Macedonia pasaron de 6 000 toneladas en 1998/99 a 92 000 toneladas en 1999/2000.

Los envíos de ayuda alimentaria de productos no cerealeros alcanzaron en 1999 su volumen más alto desde 1994

Según el PMA, el total de los envíos de productos no cerealeros como ayuda alimentaria alcanzó en 1999 (enero-diciembre) 1/ los 1,6 millones de toneladas, 700 000 toneladas, o sea 80 por ciento,

más que el año anterior y el volumen mayor en cinco años. Sin embargo, como en el caso de los cereales, la mayor parte de este incremento se debió al aumento de los envíos a la Federación de Rusia. Los envíos totales de productos no cerealeros a la Federación de Rusia pasaron de sólo 400 toneladas en 1998 a un nivel sin precedentes de 800 000 toneladas en 1999, incluidas en su mayor parte legumbres (595 000 toneladas, principalmente de los Estados Unidos) y carne (159 000 toneladas, principalmente de la CE). El total de los envíos a los PBIDA aumentó ligeramente a 635 000 toneladas. Se registró una disminución de los envíos expedidos a algunos países como Indonesia (33 000 toneladas menos), Kenya (13 000 toneladas menos), Sierra Leona y la República Popular Democrática de Corea (9 000 toneladas menos en cada país) y Uganda (8 000 toneladas menos). Estas disminuciones se vieron compensadas ampliamente por el aumento de los envíos a muchos otros PBIDA como Uzbekistán, Filipinas, Nicaragua, Honduras, Liberia y Eritrea.

Entre las categorías de alimentos no cerealeros, en 1999 aumentaron con respecto a 1998 los envíos de casi todos los productos, salvo las grasas y aceites vegetales comestibles. Los envíos de legumbres crecieron a 1 millón de toneladas, 133 por ciento más que en 1998. En este nivel, la ayuda alimentaria en legumbres representó el 62 por ciento de la ayuda alimentaria total de productos no cerealeros en 1999 y casi el 13 por ciento del comercio mundial de legumbres realizado en ese año.

1/ Mientras para los envíos de cereales se toma como base el año que va de julio a junio, para los productos no cerealeros se considera el año civil.

Productos no cereales - Envíos de ayuda alimentaria según destinación

	1995	1996	1997	1998	1999 estim.
	(..... miles de toneladas)				
MUNDO	1 261	987	895	915	1 627
Países BIDA	670	615	580	627	635
África	455	392	313	302	296
Asia	234	255	275	341	313
América Latina y el Caribe	152	148	170	232	152
Otros países	420	193	136	39	866

Fuente: PMA**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

Cerca del 85 por ciento de los envíos de legumbres expedidos en 1999 se originó en los Estados Unidos. La casi triplicación de los envíos de los Estados Unidos compensó con creces las disminuciones de la mayoría de los otros orígenes como Australia, Canadá y la CE. Otra categoría importante de ali-

mentos no cerealeros son la carne y los productos cárnicos, cuyos envíos acusaron un incremento espectacular, pasando de sólo 4 000 toneladas en 1998 a 163 000 toneladas en 1999, debido principalmente a un alza de los envíos de la CE.

Productos no cereales - Envíos de ayuda alimentaria por producto

	1995	1996	1997	1998	1999 estim.	Variación de 1998
	(..... miles de toneladas)					
Mantequilla líquida	1.8	1.1	0.4	0.2	0.2	-
Frutas secas	1.9	6.7	2.6	0.2	1.1	0.9
Grasas comestibles	3.5	9.0	4.3	6.9	1.0	-5.8
Pescados y productos	19.0	15.9	14.5	10.2	15.9	5.7
Carne y productos	6.6	8.0	8.6	4.2	162.6	158.4
Leche	54.6	25.9	17.3	24.9	50.5	25.6
Otros productos lácteos	13.0	4.0	0.9	0.2	1.4	1.2
Legumbres	729.5	508.2	405.5	433.8	1 010.7	577.0
Azúcar	83.1	49.3	49.2	26.7	31.2	4.5
Aceite vegetal	315.5	285.4	286.3	355.0	300.1	-54.9
Otros productos	32.3	73.4	105.1	52.6	52.0	-0.6
Total	1 260.8	987.1	894.8	914.7	1 626.8	712.1

Fuente: PMA**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.**Contribuciones a la RAIE y a las OPSR**

En 1999, las contribuciones en cereales a la Reserva Alimentaria Internacional de Emergencia (RAIE) administrada por el PMA alcanzaron los 1,7 millones de toneladas, 200 000 toneladas menos que en 1998. En cuanto a los productos no cerealeros, las contribuciones totales alcanzaron las 315 000 toneladas, volumen superior en más de 100 000 toneladas al de 1998 (Cuadro A.11). En

octubre de 2000, las promesas para la RAIE 2000 habían superado las 580 000 toneladas de cereales y cerca de 100 000 toneladas de productos no cerealeros. Hasta la fecha, estas promesas están ligeramente a la zaga respecto a las mismo período de 1999. Las contribuciones de 1999 para las operaciones prolongadas de socorro y refugiados (OPSR), dirigidas también por el PMA, ascendieron a alrededor de 468 000 toneladas de cereales, 70 000 toneladas menos que en 1998. En 1999, las

contribuciones de otros productos alimenticios superaron las 200 000 toneladas, el doble de las de 1998. En octubre de 2000, ya se habían prometido en el marco de las OPSR 2000 alrededor de 1,2 millones de toneladas de cereales y cerca de 170 000

toneladas de productos no cerealeros. El aumento de las contribuciones de cereales realizadas en lo que va del año 2000 se debe principalmente a una triplicación de las contribuciones de los Estados Unidos.

Yuca

Aumenta en 2000 la producción de yuca

Según los pronósticos, en el año 2000 la producción mundial de yuca aumentará ulteriormente a 175 millones de toneladas, lo que representa un aumento de casi 2 por ciento respecto a 1999, debido a los aumentos registrados en África, América Latina y el Caribe. En Asia se prevén actualmente pocos cambios. La estimación de la producción mundial de yuca en 1999 se ha revisado al alza desde el último informe de abril de 2000, cifrándose ahora en 172 millones de toneladas de raíces frescas, 6 por ciento más que en 1998.

Según los pronósticos, la producción de yuca de este año alcanzará los 93 millones de toneladas, 1 por ciento más que en 1999. Este moderado incremento se debe al aumento de las producciones previstas en Nigeria, Angola y Malawi, que deberían compensar abundantemente la producción reducida de algunos otros países. Según las estimaciones, la producción de yuca de Nigeria aumentará a alrededor de 34 millones de toneladas, frente a los 32,7 millones de toneladas de 1999, sostenida por las políticas gubernamentales dirigidas a aumentar la disponibilidad de alimentos. En Malawi, el sector de la yuca se ha beneficiado también de algunos programas lanzados para promover el cultivo de productos xerófilos. En cambio, se prevén malas cosechas de yuca en Madagascar, Mozambique, la República Democrática del Congo, la República del Congo, Burundi, Sierra Leona, Uganda y Zimbabwe, donde los desplazamientos de la población y los disturbios civiles han trastornado las actividades agrícolas. Además, una sequía prolongada afectó gravemente a los cultivos de yuca en Burundi y Madagascar, mientras se estima que unas graves inundaciones han causado una disminución del 15 por ciento de la producción en Mozambique.

En América Latina y el Caribe la producción de yuca se pronostica en 30,9 millones de toneladas, 1,5 millones de toneladas más que en 1999. En el Brasil, el mayor productor de la región, la producción de yuca aumentará 6 por ciento según los pronósticos actuales a 22,2 millones de toneladas, debido a las cosechas relativamente abundantes obtenidas en los estados del centrosur y nordeste. Sin embargo, a pesar de este incremento, la producción será todavía inferior en 15 por ciento al nivel sin precedentes alcanzado en 1996 (25,6 millones de toneladas). También se prevé un considerable crecimiento de la

producción en Colombia (10 por ciento). En este país, los productores han ido respondiendo positivamente a los incentivos ofrecidos por el Gobierno que, en colaboración con el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT) y el sector privado, ha comenzado a ejecutar el plan estratégico "PROAGRO". Este plan, que se dirige a identificar las oportunidades de desarrollo de cultivos diferentes, ha fijado como uno de sus objetivos la promoción de la yuca como un ingrediente básico de los piensos compuestos para aves de corral y cerdos en reemplazo de los forrajes importados. También se prevén incrementos en la producción de yuca de la República Dominicana, El Salvador y el Perú. En el resto de la región se prevén pocos cambios.

Yuca: Producción mundial ^{1/}

	1998	1999	2000 prelim.
	(. . millones de toneladas . .)		
Total mundial	162,7	172,1	174,9
África	90,2	91,7	92,7
Congo, Rep. D.	17,1	16,0	16,0
Ghana	7,2	7,8	7,8
Madagascar	2,4	2,5	2,3
Mozambique	5,6	5,4	4,6
Nigeria	32,7	32,7	33,9
Tanzanía	6,1	7,2	7,2
Uganda	3,2	3,0	3,0
Asia	44,9	50,9	51,1
China	3,4	3,6	3,6
Filipinas	1,7	1,8	1,8
India	6,1	6,1	6,2
Indonesia	14,7	16,5	16,5
Tailandia	16,4	20,3	20,2
Viet Nam	1,8	1,8	1,8
América Latina y el Caribe	27,3	29,4	30,9
Brasil	19,7	20,9	22,2
Colombia	1,6	1,8	1,9
Paraguay	3,3	3,5	3,5

Fuente: FAO

^{1/} Equivalente en raíces.

En Asia, se pronostica que la producción total de yuca en 2000 se mantendrá en torno a los 51 millones de toneladas. Tailandia e Indonesia, los dos principales productores de la región, no han registrado cambios respecto al año anterior. En Tailandia,

dia, los precios internos han sido extremadamente débiles desde el año pasado, lo que ha inducido al Gobierno a intervenir mediante la concesión de préstamos exentos de interés para la compra y el almacenamiento de los gránulos y la harina de yuca. En el resto de la región se prevé algún aumento en la India, Filipinas, Viet Nam y Camboya. Según las estimaciones, en la India la superficie cultivada y la producción de la yuca han aumentado en Andhra Pradesh y Tamil Nadu, los dos principales estados productores, gracias a un tiempo en general favorable, pero han descendido en Kerala, donde los agricultores han ido pasando a cultivos más rentables. En Filipinas, se pronostica que la producción de yuca será ligeramente superior al nivel de 1999, no obstante la insistencia del Gobierno en que se promoviera este cultivo. La yuca es uno de los productos prioritarios incluidos en el programa de cultivos comerciales de alto valor. En Viet Nam, se pronostica que la producción de yuca aumentará un 5 por ciento en 2000, debido a una utilización mayor de cepas de yuca de alto rendimiento, que abarcan ahora una cuarta parte de la superficie cultivada. Camboya acusó un aumento considerable de la producción de yuca. En otras partes de la región se pronostican pocos cambios.

Aumenta en 2000 la utilización de yuca

Según los pronósticos, la utilización mundial de alimentos de yuca alcanzará en 2000 los 100 millones de toneladas, en equivalente de raíces frescas, 2 por ciento más que en 1999. De este total, se prevé que se consumirán 63 millones de toneladas en África, en forma de raíces frescas y productos elaborados (gari, fufou, attieké, kokonte, kondowole, etc.). Se pronostica que la utilización mundial de yuca como pienso se mantendrá cercana al nivel del año anterior en 32 millones de toneladas, la mayor parte de los cuales se concentra en América Latina y el Caribe y en los países desarrollados, principalmente la CE. En África, la mengua de la producción en los países afectados por disturbios civiles y condiciones atmosféricas desfavorables determinará una disminución del consumo de alimentos. La contracción afectará principalmente a la población rural, que depende en mayor medida de los cultivos de subsistencia. Pero es probable que descienda también el consumo en las zonas urbanas de algunos países en los que se han producido fuertes aumentos en los precios al por menor de los productos de yuca. En Ghana, por ejemplo, los precios al por menor de la yuca y el gari fueron respectivamente 15 y 20 por ciento más altos que el año pasado. En Nigeria, los aumentos de los precios de estos productos fueron de 4 y 21 por ciento, respectivamente. En América Latina y el Caribe, la expansión de la producción en 2000 debería contribuir a sostener una utilización mayor de la yuca como alimento y como pienso, especialmente en Brasil y Colombia. En algunos países también está creciendo la

utilización industrial de la yuca, lo que confirma que la yuca está dejando de ser un cultivo de subsistencia para transformarse en un cultivo orientado al mercado. En Asia, se estima que la utilización de la yuca se ha estancado, debido a los pocos cambios que ha habido en la producción y el comercio con respecto al año pasado. En particular, se prevé que el consumo en Indonesia (principalmente para consumo humano) y en Tailandia (principalmente para usos industriales) será semejante al del año pasado. En cambio, se pronostica un aumento de la utilización de yuca en la República de Corea, Filipinas, el Japón, Israel y Turquía, debido a un aumento de las importaciones. Cabe señalar que los nuevos productos basados en la yuca están ganando popularidad en la región a medida que se han ido desarrollando nuevas tecnologías de elaboración para transformar las raíces en harina, algodón y alcohol. Se ha descubierto que incluso los desperdicios de la yuca, tratados, son idóneos para la fabricación de piensos, mientras se están utilizando cada vez más las hojas para la cría del gusano de seda, en la acuicultura y en los viveros de hongos.

Se prevé una ligera disminución del comercio de la yuca

El comercio mundial de los productos de la yuca en 2000 se pronostica provisionalmente en 5,7 millones de toneladas (14,5 millones de toneladas en equivalente de raíces frescas), volumen ligeramente inferior a la estimación revisada para 1999. De este total, se prevé que se comercializarán 4,7 millones de toneladas en forma de pastillas y gránulos y alrededor de 1,0 millones de toneladas en forma de almidón y harina para alimentos y usos industriales.

Comercio mundial de yuca ^{1/}

	1998	1999	2000 prelim.
	(. . millones de toneladas . .)		
Exportaciones mundiales	4,4	5,8	5,7
Tailandia	4,0	5,3	5,2
Indonesia	0,2	0,3	0,3
Otros países	0,2	0,2	0,2
Importaciones mundiales	4,4	5,8	5,7
CE ^{2/}	2,9	4,3	4,0
China ^{3/}	0,5	0,7	0,5
Japón	0,3	0,3	0,3
Corea, Rep. de	0,4	0,1	0,1
Otros países	0,3	0,4	0,8

Fuente: FAO

^{1/} En peso del producto en trocitos y gránulos, incluido el almidón y la harina.

^{2/} Excluido el comercio entre los países miembros de la CE.

^{3/} Incluida la provincia de Taiwán.

Según los pronósticos, en 2000 las importaciones de la CE descenderán 300 000 toneladas, o sea 7 por ciento, respecto a 1999, debido a un descenso de los precios internos de los cereales, al aumento de los fletes y a un tipo de cambio débil entre el euro y el dólar EE.UU., que han contribuido a hacer menos competitivos en la Comunidad los productos de tapioca (yuca). En cambio, se pronostica que las importaciones de pastillas y gránulos de yuca de los países no pertenecientes a la CE aumentarán un 20 por ciento, ya que los importadores tradicionales que se ausentaron del mercado en 1999 volvieron este año al mercado de gránulos de tapioca. Por ejemplo, en los primeros nueve meses de 2000, Israel, Turquía y el Japón compraron 25 000, 156 000 y 20 000 toneladas de gránulos de yuca, respectivamente, cuando en 1999 no habían com-

prado nada. Análogamente, se pronostica que aumentarán alrededor del 50 por ciento respecto a 1999 las importaciones de almidón de Indonesia, China, Hong Kong, Malasia, Filipinas y Singapur.

Entre enero y septiembre de este año Tailandia exportó 3 millones de toneladas de pastillas y gránulos y más de 700 000 toneladas de almidón. Alrededor de 2,8 millones de toneladas de pastillas y gránulos fueron a la CE, principalmente a los Países Bajos (69 por ciento), Bélgica, Alemania, Italia, Portugal (6 por ciento) y España (22 por ciento). Las ventas de los productos de yuca de Indonesia deberían estancarse en 340 000 toneladas, mientras que las de China se estima que disminuirán a 10 000 toneladas debido a las grandes necesidades internas.

Precios de la yuca, harina de soja y cebada en la CE

	Gránulos de yuca 1/	Harina de soja 2/	Mezcla de yuca y harina de soja 3/	Cebada 4/	Mezcla Cebada/yuca
	(..... dólares EE.UU./tonelada)				(. . rapport. .)
1991	178	197	186	222	1,19
1992	183	204	187	235	1,26
1993	137	208	151	197	1,30
1994	144	192	154	182	1,18
1995	177	197	181	209	1,15
1996	152	268	175	194	1,11
1997	108	276	142	161	1,13
1998	107	170	120	145	1,21
1999	102	152	112	143	1,28
2000 5/	87	183	106	142	1,34

Fuente: FAO, Oil World y Agra Europe.

1/ F.o.b. Rotterdam (barcaza y ferrocarril) incluído un gravamen del 6 por ciento. 2/ Argentina (45/46 por ciento proteínas) c.i.f. Rotterdam hasta septiembre 1999. Desde octubre 1999 Argentina (44/45% proteínas) c.i.f. Rotterdam. 3/ Mezcla efectuada con un 80 por ciento de gránulos de yuca y un 20 por ciento de harina de soja. 4/ Precio de venta de la cebada en España. 5/ Promedio de enero-septiembre.

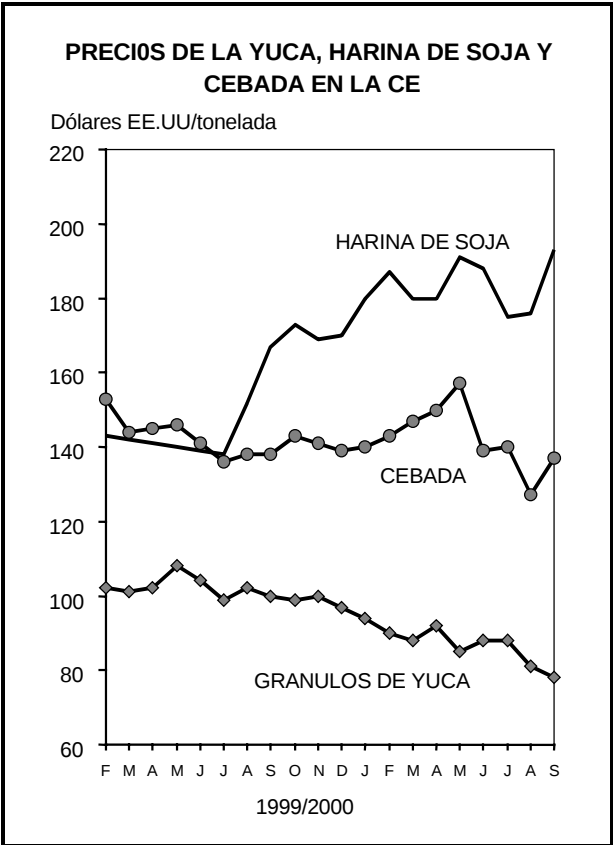
En 2000 los precios mundiales de la yuca siguen presionados a la baja

Los precios internacionales de la yuca han seguido descendiendo durante la mayor parte del año 2000, debido a que la abundancia de los suministros ha coincidido con una demanda débil de la CE. En los nueve primeros meses del año, el precio de importación de la CE para los gránulos de yuca alcanzaron un promedio de 87 dólares EE.UU. por tonelada, o sea 15 por ciento menos que en el período correspondiente de 1999 y el nivel más bajo de los últimos diez años. Las cotizaciones de la cebada en la CE alcanzaron en los primeros nueve meses del año un promedio de 141 dólares EE.UU., o sea 2 por ciento menos que en el período correspondiente de 1999. Por el contrario, los de la harina de soja aumentaron considerablemente a 183 dólares EE.UU. (cif Rotterdam), o sea 25 por ciento más que en el mismo período de 1999. Como consecuencia, el precio de la mezcla de yuca y soja se ha hecho ligeramente más competitivo respecto

a la cebada que en 1999, lo cual ha sostenido este año la utilización de la yuca en la Comunidad pero no lo suficiente para impedir el descenso de las importaciones. Por lo que se refiere a los gránulos, los precios internacionales del almidón y la harina de yuca, que se comercializan principalmente dentro de Asia, siguieron una tendencia descendente durante la mayor parte del año, bajando hasta un promedio de 150 dólares EE.UU. en septiembre de 2000, alrededor de 7 por ciento menos que en el correspondiente mes del año pasado.

Las perspectivas de la producción, el comercio y los precios de la yuca para 2001 son todavía una incógnita

Las perspectivas para la producción mundial de yuca en 2001 están sujetas todavía a un alto grado de incertidumbre. En Africa, la producción podría aumentar estimulada por el incremento de la demanda, especialmente en Nigeria. En América



Latina y el Caribe mucho dependerá de la producción del Brasil que, a su vez, depende en gran manera de los fenómenos atmosféricos. Sin embargo, en Asia la producción podría aumentar gracias principalmente a los incrementos registrados en Filipinas, la India y Viet Nam.

Los resultados de una encuesta realizada recientemente indican una contracción sólo marginal en la producción de Tailandia en la próxima campaña, a

pesar de los precios extremadamente bajos que los productores han recibido este año.

Las perspectivas provisionales para el comercio de yuca en 2001 apuntan a una posible contracción, debido a un probable descenso de las importaciones de la CE. En efecto, el año que viene los gránulos de yuca podrían hacer frente en ese mercado a una competencia mayor del trigo forrajero, dada la mala calidad de la última cosecha. Además, en julio de 2001 los precios de intervención de la CE para los cereales volverán a bajar un 7,5 por ciento, como parte de la segunda fase de la reforma de políticas del Programa 2000, lo que podría ejercer sobre los precios de los gránulos de yuca una ulterior presión a la baja.

Precios de la yuca y de los productos de la yuca en Tailandia

	Harina/ almidon de tapioca Superior, fob Bangkok	Precios del mercado interno	
		Raíces	Granu- los duros
	(. . dólares EE.UU.tonelada . .)		
1988	166	47	136
1995	358	65	127
1996	289	49	113
1997	244	34	72
1998	276	44	75
1999	172	26	66
2000 - ene.-mar.	160	23	57
- abr.-junio.	164	21	55
- julio-sept.	156	22	47

Fuente: Thai Tapioca Trade Association, Market Review.

Estrategia mundial del desarrollo de la yuca

En abril de 2000 la FAO convocó en su sede de Roma un foro internacional sobre la yuca con el patrocinio de diversas organizaciones, especialmente el FIDA. Asistieron al foro participantes de 22 países, tanto del sector público como privado, incluidas organizaciones de agricultores, organizaciones no gubernamentales, institutos internacionales de investigación y sus redes.

La finalidad de la reunión era ratificar una estrategia mundial del desarrollo de la yuca (GCDS) ^{1/}, que se había preparado entre 1996 y 1999 en el curso de consultas regionales y reuniones de examen de los progresos realizados, y trazar un plan de acción para su ejecución.

La GCDS consiste en un enfoque sistemático orientado a identificar las oportunidades y los problemas que se presentan en cada etapa del ciclo de desarrollo de la yuca desde la producción hasta el consumo. También se considera como un instrumento para elaborar un marco para la cooperación técnica en el campo de la investigación y la transferencia de tecnología a nivel internacional que refleje las prioridades regionales y nacionales en futuros debates sobre las cuestiones mundiales relativas a la yuca. La estrategia refleja la perspectiva de que la yuca impulsará el desarrollo industrial rural y aumentará los ingresos para los productores, elaboradores y comerciantes contribuyendo a la vez a la seguridad alimentaria, la generación de ingresos y el alivio de la pobreza. La esencia de la GCDS consiste en "utilizar un método basado en la demanda para promover y desarrollar las industrias que utilizan la yuca mediante una coalición de grupos e individuos interesados en desarrollar la industria de la yuca".

Los participantes ^{2/} en el foro de validación aprobaron el plan de ejecución, que se basa en los principios expuestos en los documentos sobre la estrategia y toma en consideración las prioridades establecidas en las diversas reuniones de consulta. Además, se convino en que la FAO tenía que desempeñar un papel fundamental en la ejecución de la estrategia. En primer lugar, la FAO publicará el informe del foro de validación y se encargará del mantenimiento, actualización y potenciamiento del sitio web de la GCDS, ya accesible a través de la página web de la FAO: <www.globalcassavastrategy.net>. El sitio de Internet está conectado con otros que pueden ser de interés para el sector de la yuca. Se pide a todos los interesados que contribuyan ofreciendo informaciones y contactos útiles.

^{1/} La estrategia mundial para el desarrollo de la yuca se elaboró entre 1996 y 2000, por iniciativa del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y con el apoyo de la FAO, el Banco Mundial, el Instituto Internacional de Agricultura Tropical (IITA), el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), el Instituto Nacional de Investigaciones del Reino Unido (NRI), el Centro de cooperación internacional en investigación agrícola para el desarrollo (CIRAD), el Centro canadiense de investigaciones para el desarrollo internacional (IDRC), la Sociedad Suiza para el Desarrollo (SDC), el Organismo Alemán para la Cooperación Técnica (GTZ) y el Fondo Común para los Productos Básicos (CFC).

^{2/} Otras organizaciones representadas en el foro de convalidación: El Instituto Internacional de Recursos Fitogenéticos (IIRF), el Comité consultivo asiático de investigación sobre la yuca (ACRAC), la Red de investigación sobre raíces alimentarias del África central y occidental (CEWARR-NET), el Consorcio Latinoamericano y del Caribe de Apoyo a la Investigación y Desarrollo de la Yuca (CLAYUCA), la Red de investigación sobre raíces alimentarias de África oriental (EARNET) La Sociedad internacional para la subdirección africana de raíces tropicales (ISTRAC-Abkhazia), el Banco de Desarrollo Africano (BDA) y la Fundación Científica Internacional (FCI).

Leche y productos lácteos

Tendencias de los precios

Los precios internacionales de la leche en polvo aumentaron de forma pronunciada a mediados del año. Por ejemplo, la leche desnatada en polvo (LDP) pasó de 1 600 dólares EE.UU. por tonelada en abril a 2 100 dólares EE.UU. por tonelada en septiembre. En el mismo período, los precios de la leche entera en polvo (LEP) pasaron de 1 650 a 1 975 dólares EE.UU. por tonelada. También aumentaron considerablemente los precios de la

caseína. Siguiendo esta tendencia al alza, también aumentaron los precios del queso, aunque en menor grado. Los factores principales que explican este fenómeno fueron la fuerte demanda de los países importadores y los suministros limitados de los países exportadores. Tomando el caso de la leche desnatada en polvo, Oceanía comenzó la campaña lechera de 2000/01 con niveles bajos de existencias debido a las fuertes ventas de exportación. Además, la CE, el otro gran exportador de leche en polvo, para el final del verano europeo

Precios indicativos de exportación de los productos lácteos ^{1/}

	1999	2000		
	oct.	ago.	sept.	oct.
	(. . dólares EE.UU./ton., f.o.b. . .)			
Mantequilla	1 225	1 225	1 275	1 325
Leche desnatada en polvo	1 325	2 025	2 100	2 150
Leche entera en polvo	1 425	1 975	1 975	2 050
Queso (Cheddar)	1 700	1 825	1 875	1 925
Caseína ácida	4 000	4 900	4 950	4 950

^{1/} Valor equidistante de la escala de precios presentada por la Junta Lechera de Nueva Zelandia.

había agotado sus existencias de intervención de LDP. En cambio, en los Estados Unidos crecieron las existencias de LDP financiadas con fondos públicos; pero los altos precios de sostenimiento internos y las limitaciones de la utilización de subvenciones a la exportación en el marco de la Ronda Uruguay de la OMC impidieron la exportación de grandes volúmenes. Aunque el precio de la mantequilla no aumentó considerablemente durante 2000, hay indicios de que la demanda de importaciones se fortaleció durante la segunda parte del año y algunos exportadores señalan la existencia de un nivel superior a la media de pedidos de este producto.

Se prevé un pequeño aumento de la producción lechera

La producción mundial de leche debería aumentar un 2 por ciento durante 2000, con aumentos de la producción en la mayoría de los países. Tras un comienzo bueno de la campaña lechera de 2000/01, la producción de leche en Nueva Zelandia se vio afectada por un tiempo frío y húmedo imperante durante septiembre y octubre, que son los meses de producción máxima. Por consiguiente, el crecimiento de la producción durante la actual campaña lechera podría ser inferior al 4 por ciento que se había previsto anteriormente. En el caso de Australia, la producción está avanzando alrededor de un 4 por ciento más rápidamente que en el mismo período de 1999. Teniendo esto en cuenta, la producción lechera de Nueva Zelandia se pronostica en 13,1 millones de toneladas, mientras que la de Australia en 11,3 millones de toneladas. Como ambos países cuentan con mercados internos bien establecidos, todo incremento en la producción lechera se destinará principalmente a la producción de productos lácteos de exportación. En ambos países, debido a la devaluación de sus monedas nacionales frente al dólar EE.UU., el aumento de los precios internacionales cotizados en dólares EE.UU. ha aumentado los pagos a los

agricultores efectuados en moneda local. Por consiguiente, especialmente en Nueva Zelandia la industria lechera se ha transformado en una posibilidad interesante y algunas fincas se están dedicando a ella abandonando otras actividades. El crecimiento de la producción lechera en Nueva Zelandia, especialmente en South Island donde muchas fincas se están transformando ha requerido inversiones para aumentar la capacidad de elaboración.

Producción de leche

	1998	1999	2000 estim.
	(. . millones de toneladas. .)		
TOTAL MUNDIAL	558	565	575
CE	125	125	125
India	75	77	79
Estados Unidos	71	73	75
Fed. de Rusia	33	32	31
Pakistán	22	23	24
Brasil	21	22	22
Ucrania	14	13	12
Polonia	13	12	12
Nueva Zelandia	11	13	13
Australia	10	11	11
Turquía	10	10	10

Fuente: FAO

En los Estados Unidos, a pesar de la disminución de los precios de la leche, la situación favorable de los piensos y de las condiciones atmosféricas, el aumento de los rendimientos por vaca y la expansión de la cabaña han hecho que la producción lechera continuara aumentando. En 2000, la producción lechera debería aumentar un 3 por ciento. Después de muchos años de disminución, el tamaño de las cabañas de los Estados Unidos aumentaron tanto en 1999 como en 2000. La expansión se ha concentrado en los estados occidentales - Arizona, California, Idaho y Nuevo México - que se caracterizan por tener fincas grandes y económicas. La producción lechera de los Estados Unidos ha crecido tanto en los años 1999 y 2000 tomados conjuntamente como en los siete años anteriores. Para 2001 se prevé una ulterior expansión como consecuencia de una relación favorable entre los precios de los piensos y los de la leche y de la continua expansión de la cabaña, que podría durar hasta mediados de 2001 por lo menos. El auge de la producción lechera ha permitido la reconstitución de las existencias de productos lácteos comerciales y gubernamentales y ha determinado una disminución de los precios internos del queso y la mantequilla.

En Europa oriental, las condiciones secas imperantes durante el verano deberían traducirse en una disminución de la producción lechera para 2000 en algunos países como Lituania, Polonia, Eslovaquia y Yugoslavia. Además, en algunos países de la

región, por ejemplo Polonia y Eslovaquia, la aplicación de normas más estrictas sobre la calidad de la leche han dado lugar a una disminución de las entregas de este producto a las lecherías. En algunos países de esta región cuya entrada en la CE se prevé para los próximos años, esta circunstancia podría servir de incentivo para que los agricultores aumenten la producción para obtener el derecho a contingentes de producción una vez que logren ser miembros de la CE.

En algunos de los otros países desarrollados (la CE, Canadá, Japón, Suiza) la producción está sujeta a políticas restrictivas y, por consiguiente, cambia poco de un año para otro. En los dos países productores más grandes de la CEI, la Federación de Rusia y Ucrania, se prevé una continua disminución de la producción para 2000, ya que la producción lechera no es rentable en muchas explotaciones agrícolas. Además, la escasez de cereales forrajeros durante el próximo invierno debería perjudicar la producción. Sin embargo, en el caso de la Federación de Rusia, aunque el tamaño de la cabaña continúa disminuyendo parece que el rendimiento por vaca se está estabilizando, lo cual indica quizás que el continuo descenso de la producción lechera desde 1990 podría irse superando.

En los países en desarrollo, se prevé que la producción lechera continuará creciendo en África y América Latina. La producción lechera de la India durante la campaña comercial 2000/01 (abril/marzo) podría aumentar a unos 79 millones de toneladas. Como la producción lechera se concentra en unidades pequeñas y sólo el 10 por ciento de la producción lechera nacional pasa a través del sector oficial del tratamiento de la leche, no se dispone de las cifras exactas de la producción lechera de la India. El crecimiento de la producción en este país se debe al mejoramiento de los rendimientos por animal y no al aumento del número de animales. Asimismo en China, donde se prevé un crecimiento moderado de la producción lechera total, el crecimiento de la producción de leche se ha concentrado desde el comienzo de los años noventa en la mejora de los rendimientos y no en la expansión de la cabaña. En América Latina, la producción lechera debería aumentar en la mayoría de los países de la región. Por lo que se refiere a los países del cono sur (Argentina, Chile y Uruguay), la suerte de los productores depende cada vez más del mercado internacional, ya que sus mercados internos no crecen lo suficiente como para absorber el aumento de la producción. Como en muchas otras partes del mundo, el entorno más competitivo en el que deben trabajar los agricultores del cono sur está induciendo a los productores más pequeños y menos eficientes a abandonar la industria. Por ejemplo, en la Argentina, el número de los agricultores que proveía de leche a las lecherías en julio de 2000 había disminuido en 9 por

ciento respecto al mismo mes de 1999. Como consecuencia de este proceso, también descendió, en un 8 por ciento durante los primeros siete meses de 2000, la cantidad de leche elaborada por las lecherías argentinas. Lo cual significaría que la producción lechera de la Argentina en 2000 estará en torno a los 9,3 millones de toneladas, frente a un volumen superior a los 10 millones de toneladas en 1999.

En otras partes de América Latina, como Brasil, Colombia, Costa Rica y México, la producción debería aumentar. En estos países, el motor principal del crecimiento de la producción lechera es el aumento de la demanda interna. En el caso del Brasil, el aumento de los precios en la explotación agrícola ha servido de incentivo para aumentar la producción.

Fuerte demanda de importaciones

Durante 2000, el superávit de la producción de leche, una vez cubiertas las necesidades internas, creció en los principales países exportadores a un ritmo más lento que la demanda internacional. Por consiguiente, escasearon los suministros de algunos productos lácteos en el mercado mundial, especialmente la leche desnatada en polvo. Las compras de leche en polvo por parte de la mayoría de los países de Asia sudoriental aumentaron durante 2000, ya que el crecimiento económico de esta región sostuvo la demanda de importaciones. Además, en los países petroleros del Oriente Medio y del Norte de África y Venezuela el aumento de los ingresos derivados del alza de los precios del petróleo dieron lugar a un aumento de la demanda de importaciones de algunos productos lácteos. En otras partes, como Brasil, se prevé que las importaciones se mantendrán. Por otro lado, la demanda de importaciones de mantequilla y queso por parte de la Federación de Rusia fue baja debido a que, tras la devaluación del rublo a mediados de 1998, el precio de los productos lácteos importados ha subido considerablemente en términos de moneda nacional.

Perspectivas de los precios

Suponiendo que las condiciones atmosféricas fueran normales en el hemisferio sur, que los suministros exportables de muchos países exportadores fueran limitados, y que continuara la demanda sostenida de importaciones en algunos países importadores, los precios de la mayoría de los productos lácteos seguirían siendo altos durante el resto de 2000 y el primer semestre de 2001. Durante este período, los precios de la LDP, la LEP y la caseína deberían mantenerse en los niveles de octubre de 2000, o cercanos a ellos, mientras que los de la mantequilla y el queso podrían aumentar ulteriormente.

Azúcar

La FAO pronostica que el consumo mundial de azúcar en 2000/01 superará la producción mundial por primera vez en siete años. Sin embargo, este fenómeno no es consecuencia de una aceleración del crecimiento del consumo sino de una disminución de la producción. Los pronósticos provisionales indican una reducción de la producción mundial de azúcar de 4,5 por ciento, lo cual debería contribuir a un fortalecimiento continuo de los precios. Los precios medios diarios del Convenio Internacional del Azúcar (CIA), que en febrero de 2000 descendieron a los niveles más bajos en 14 años, se han recuperado casi un 80 por ciento a un promedio de 10,03 centavos de dólar EE.UU. por libra en septiembre de 2000.

El pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de azúcar en 2000/01 es de 129,6 millones de toneladas (crudo), 6,2 millones de toneladas menos que en 1999/2000, repartándose la reducción por partes casi iguales entre los países desarrollados y los países en desarrollo.

La producción de azúcar de los países desarrollados en 2000/01 se pronostica en 41 millones de toneladas, 3,1 millones de toneladas, o sea 7 por ciento, menos que en 1999/2000. El aumento pronosticado para Sudáfrica sería insuficiente para compensar las importantes disminuciones registradas en la CE (-1,7 millones de toneladas), Australia (-781 000 toneladas), los Estados Unidos (-538 000 toneladas), y la CEI (-210 000 toneladas). Las malas condiciones del tiempo explican la mayor parte de la disminución registrada en estos países y en Australia, además de la alta incidencia de enfermedades que también afectaron a los cultivos. En cambio, en Sudáfrica, una expansión de la superficie sembrada y unas condiciones atmosféricas favorables debería dar lugar a una producción récord de 2,7 millones de toneladas en 2000/01.

En 2000/01, también debería disminuir la producción de azúcar en los países en desarrollo, en más de 3 millones de toneladas, o sea 3 por ciento, a 88,6 millones de toneladas, debido casi totalmente a una fuerte reducción pronosticada para el Brasil. La producción de azúcar en América Latina y el Caribe se pronostica en 36,4 millones de toneladas para 2000/01, 9 por ciento menos que en 1999/2000. En 2000/01, la producción de Brasil debería disminuir 3,8 millones de toneladas, o sea 10 por ciento, a 16 millones de toneladas. Además de la merma de la producción causada por el mal tiempo, se prevé que el aumento de los precios del petróleo alentará una utilización mayor de la caña para la producción de alcohol, y por lo tanto reducirá significativamente las disponibilidades exportables de azúcar de ese país. En Cuba, la

producción debería aumentar 200 000 toneladas a 4,2 millones de toneladas, debido en parte a la continuación del programa encaminado a mejorar la eficacia de la elaboración, mientras que en México la producción debería mantenerse estable en 5 millones de toneladas, ya que las dificultades comerciales continúan afligiendo a la industria. Los niveles de producción han aumentado rápidamente en los últimos cinco años previendo exportaciones significativas a los Estados Unidos en el marco del TLC. Ahora bien, las previsiones sobre el crecimiento de la demanda no se concretizaron, y México quedó con un excedente de suministros considerable.

Producción y consumo mundial de azúcar centrifugado

	Producción		Consumo	
	1999/ 2000	2000/ 2001	2000	2001
	(. . millones de toneladas, valores en bruto . .)			
MUNDO	135,8	129,6	128,6	130,8
Países en desarrollo	91,7	88,6	82,8	84,8
América Latina y el Caribe	40,1	36,4	23,5	23,8
África	4,7	4,8	6,9	7,0
Cercano-Oriente	5,2	5,2	10,0	10,3
Lejano-Oriente	41,2	41,7	42,2	43,6
Oceanía	0,5	0,5	0,1	0,1
Países desarrollados	44,2	41,0	45,9	46,1
Europa	23,1	21,3	19,7	19,8
de la cual:CE	(19,1)	(17,4)	(14,4)	(14,4)
América del Norte	8,3	7,8	10,6	10,6
CEI	3,9	3,7	10,0	10,1
Oceanía	5,5	4,7	1,2	1,2
Otros países	3,4	3,6	4,3	4,3

Fuente: FAO

Según los pronósticos, la producción de azúcar de África aumentará 100 000 toneladas a 4,8 millones de toneladas en 2000/01, debido principalmente a una recuperación de 120 000 toneladas en la producción de Mauricio. La producción de azúcar del Cercano Oriente debería mantenerse estable en 5,2 millones de toneladas en 2000/01. En Turquía, a pesar de la disminución de la superficie sembrada, los altos rendimientos mantuvieron la producción en 2,2 millones de toneladas. En Egipto se prevé una producción de 1,3 millones de toneladas en 2000/01, volumen semejante al de 1999/2000.

La producción de azúcar en el Lejano Oriente en 2000/01 se pronostica en 41,7 millones de toneladas, 1 por ciento más que en 1999/2000, debido casi totalmente a un aumento en la India, donde se pronostica un segundo año consecutivo de producción de nivel récord. La producción de la India debería alcanzar los 20 millones de toneladas en 2000/01, a pesar del nivel de las existencias internas que al principio de 2000 alcanzaban un volumen máximo de 10 millones de toneladas, hasta el punto de que se redoblaron los esfuerzos en materia de exportaciones. Sin embargo, los problemas financieros y logísticos podrían limitar los volúmenes de exportación a 1 millón de toneladas aproximadamente. La producción de China se pronostica en 8,4 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al de 1999/2000 cuando las heladas redujeron los rendimientos y la producción total. En los últimos dos años las existencias de azúcar han disminuido considerablemente, y los informes sobre el aumento de la demanda de importaciones de China respaldaron los movimientos al alza de los precios mundiales del azúcar a principios de 2000.

Las estimaciones de la FAO indican que el consumo mundial de azúcar debería aumentar 2,2 millones de toneladas en 2000/01, de 128,6 millones de toneladas en 1999/2000 a 130,8 millones de toneladas, lo que representa una tasa de crecimiento mundial de casi 2 por ciento. Los países en desarrollo serían los responsables de la mayor parte del crecimiento del consumo, gracias a las recuperaciones económicas registradas en el Lejano Oriente.

Se prevé que el consumo de los países desarrollados se mantendrá relativamente estable con una tasa de crecimiento estimada en menos del 1 por ciento, de 45,9 millones de toneladas en 2000 a 46,1 millones de toneladas en 2001. A la CEI correspondería la mayor parte del crecimiento que compensaría las ligeras disminuciones registradas en los países de Europa no pertenecientes a la CE. El consumo en la CEI debería alcanzar los 10,1 millones de toneladas, mientras que en la CE y América del Norte debería mantenerse en 14,4 mi-

llones de toneladas y 10,6 millones de toneladas, respectivamente.

En los países en desarrollo se estima que el consumo crecerá más del 2 por ciento a 84,8 millones de toneladas en 2001. El crecimiento más rápido se produciría en el Lejano Oriente ya que los países continúan recuperándose de la crisis económica que afectó a la región a partir de mediados de 1997. El consumo total en el Lejano Oriente en 2001 se pronostica en 43,6 millones de toneladas, volumen superior en más del 3 por ciento al del año 2000. Las recuperaciones más notables en el consumo se prevén en Malasia y la República de Corea. La India debería seguir siendo el mayor consumidor mundial de azúcar, con un consumo pronosticado para 2001 en 17,9 millones de toneladas. El consumo de azúcar en el Pakistán debería aumentar ligeramente en 2001 a 3,35 millones de toneladas, siendo lo más probable que la disminución de la producción dé lugar a un aumento de las importaciones.

Según los pronósticos, el consumo de azúcar en el Cercano Oriente crecerá en 2001 cerca del 3 por ciento ya que la desaparición total debería alcanzar los 10,3 millones de toneladas, mientras que las tasas de crecimiento para los países de América Latina y el Caribe, así como del África, deberían ser ligeramente superiores al 1 por ciento. El consumo en 2001 se estima en 23,8 millones de toneladas en América Latina y el Caribe, y en 7 millones de toneladas para África. La continua recuperación económica en los principales países consumidores del Cercano Oriente y en la Federación de Rusia debería llevar a un aumento del consumo mundial de azúcar, a una disminución de las existencias, y a una continua recuperación de los precios mundiales del azúcar durante la mayor parte de 2000/01. Sin embargo, es importante señalar que la disminución de los suministros se debe principalmente a las malas condiciones atmosféricas registradas particularmente en el Brasil, la CE y Australia, y no a las políticas de racionalización adoptadas por los países productores, o a otros cambios estructurales en el mercado mundial del azúcar.

Fertilizantes

Los precios al contado de la **urea** en los mercados internacionales disminuyeron en agosto y septiembre, pero se recuperaron algo en octubre debido a la escasez a corto plazo del producto. Los precios medios en octubre fueron 50 y 70 por ciento más altos que hace un año, debiéndose la mayor parte de la variación de los precios actuales a la diferencia de los fletes según el origen. La evolución de los precios en el mercado de la urea ha sido relativamente calma en espera del resultado de una importante licitación india de 100 000 toneladas. En

particular, los productores del Golfo Árabe están esperando los resultados de esta licitación.

La oferta de urea de la Federación de Rusia está escaseando algo ya que las unidades de producción trabajan a un 70 por ciento de su capacidad. La disponibilidad inmediata disminuirá a partir de noviembre debido a la clausura estacional del sistema del transporte fluvial. Los precios de la urea de la región del Mar Báltico figuran entre los más débiles en el mercado mundial y hacen frente a

la competencia de los proveedores del Golfo Árabe y, probablemente, de China. Es posible que los precios aumenten cuando crezca la demanda de urea en la región Mediterránea y ejerzan presión en los mercados internacionales en general.

Unas intensas lluvias e inundaciones registradas en Viet Nam retrasaron los pedidos normales de urea de ese país provocando una lentitud en las ventas y la acumulación de existencias. Además, la moneda local ha descendido frente al dólar EE.UU. encareciendo las importaciones. Sin embargo, la demanda interna de urea debería fortalecerse en noviembre y principios de diciembre. La producción interna de urea en el Pakistán será suficiente para satisfacer la demanda durante la próxima campaña Kharif y no se prevén importaciones en este momento. La disponibilidad de exportaciones de urea indonesia podría aumentar durante el cuarto trimestre ya que los precios se fortalecen a medida que aumenta el interés estacional de las compras de otros mercados asiáticos. La demanda de urea en Turquía es escasa debido a la falta de lluvias en los últimos meses: las importaciones se han reducido a unas 30 000 toneladas. Hay indicios de que es probable que China se convierta en un país exportador permanente de urea. Pero, a corto plazo, sus exportaciones podrían decrecer algo respecto al ritmo anterior para aumentar las existencias necesarias para satisfacer la demanda interna en la próxima campaña agrícola. En América Latina, muchos países están importando

grandes cantidades de urea, principalmente de las regiones del Báltico y del Mar Negro. La demanda de urea de los agricultores de los Estados Unidos es moderada durante el presente otoño en comparación con el año pasado.

Los precios del **amoníaco** aumentaron en todo el mundo en los últimos dos meses debido a su escasa disponibilidad en todas las fuentes principales. Se prevé que la India aumentará las importaciones de amoníaco de diversas fuentes para satisfacer la demanda de expansión de la producción de urea. La demanda de Asia, el Oriente Medio, el Norte de África, Europa Occidental y los Estados Unidos es fuerte. Las importaciones de amoníaco de México y los Estados Unidos podrían aumentar debido al alto costo del gas para la producción interna.

Los precios al contado en el mercado internacional del **sulfato de amonio** del Golfo de los Estados Unidos son considerablemente más altos que en 1999. Sin embargo, los precios del sulfato de amonio en Europa Oriental y Occidental están casi al mismo nivel de hace un año, y en los últimos meses se han estabilizado.

Debido a una intensificación de la demanda del Pakistán y a un menor consumo temporal de los Estados Unidos, los precios del **fosfato diamónico** (FDA) aumentaron de agosto a octubre en Jordania y el Norte de África. Los precios del FDA han des-

Promedio de los precios al contado de los fertilizantes (a granel, f.o.b.)

	2000		1999	Variación desde el año pasado ^{1/}
	septiembre	octubre	octubre	
	(. dólares EE.UU./tonelada)			(. porcentaje .)
Urea				
Europa oriental	105-109	113-116	66-67	+ 72.2
Cercano Oriente	128-130	133-139	87-91	+ 52.8
Sulfato de amonio				
Europa oriental	42-45	41-44	42-45	- 2.3
Lejano Oriente	61-64	63-66	65-66	- 1.5
Golfo de los EE.UU.	47-51	48-52	35-37	+ 38.9
Europa occidental	55-60	55-60	55-60	0
Fosfato de diamonio				
Jordania	175-182	176-182	165-174	+ 5.6
África del Norte	179-185	178-184	168-176	+ 5.2
Golfo de los EE.UU.	166-168	160-163	152-154	+ 5.6
Superfosfato triple				
África del Norte	131-135	130-135	136-139	- 3.6
Golfo de los EE.UU.	138-142	136-141	140-145	- 2.8
Cloruro de potasa				
Europa oriental	92-111	92-111	98-112	- 3.3
Vancouver	117-131	117-131	118-131	- 0.6
Europa occidental	115-122	115-122	129-137	- 10.9

Fuente: Compilado del Fertilizer Week y Fertilizer Market Bulletin.

^{1/} Calculado sobre la base del punto medio de la escala de precios.

cendido en el Golfo de los Estados Unidos y fueron, por término medio, superiores en alrededor de un 5 por ciento a los de hace un año. El mercado sigue siendo débil en China, los niveles de las existencias son altos y ha terminado la mayor parte de la plantación de cereales de invierno. El Pakistán está comprando grandes cantidades y el Gobierno ha decidido no gravar con impuestos el FDA importado. En la India, las existencias de FDA están creciendo debido a una demanda floja ya que los bajos precios internos del trigo están haciendo que los agricultores abandonen este cultivo. Los proveedores de la Federación de Rusia y Lituania han programado exportaciones a Europa Occidental y Etiopía. Bangladesh acordó importaciones de FDA de Australia. Ya ha terminado el período de siembra en América Latina. El mercado interno de FDA en los Estados Unidos ha estado relativamente tranquilo ya que el período de siembra del trigo de invierno se ha visto dificultado por la sequía. Unas lluvias caídas recientemente podrían determinar un

repunte del mercado. El mercado de exportación de los Estados Unidos se mantiene estable, con excepción de una disminución de las entregas a China.

En octubre, los precios del **superfosfato triple** (SFT) disminuyeron entre 2 y 3 por ciento respecto a 1999. El Norte de África exporta SFT a la República Islámica del Irán.

Los precios del **cloruro de potasa** de octubre fueron 3 a 10 por ciento inferiores a los de hace un año en todo el mundo, y se mantuvieron estables en los últimos meses. Los productores de potasa continúan sosteniendo el mercado produciendo en función de la demanda. Jordania provee a China 400 000 toneladas, 22,8 por ciento más que en 1999. En Europa, América Latina y los Estados Unidos la demanda es débil. La India, Malasia, Pakistán y Nueva Zelandia importarán cloruro de potasa en este trimestre.

Cuadro A.1 a) - PRODUCCION MUNDIAL DE CEREALES - Pronóstico para 2000 hasta octubre 2000

	Trigo			Cereales Secundarios		
	1998	1999 estim.	2000 pronóst.	1998	1999 estim.	2000 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	254.8	260.1	251.2	228.8	218.1	190.0
Arabia Saudita	1.8	1.5	1.5	0.6	0.7	0.6
Bangladesh	1.8	1.9	1.8	0.1	0.1	0.1
Corea, R. P. D.	0.1	0.1	0.1	1.8	1.3	0.7
Corea, Rep. de	-	-	-	0.3	0.4	0.4
China ^{1/}	109.7	113.9	100.9	147.4	141.2	114.6
Filipinas	-	-	-	3.8	4.6	4.5
India	66.3	70.8	74.2	31.7	30.4	30.2
Indonesia	-	-	-	10.1	9.2	9.2
Irán, Rep. Islámica	12.0	8.7	8.0	4.3	2.8	2.6
Japón	0.6	0.6	0.6	0.2	0.2	0.2
Kazajstán	5.5	11.2	8.5	1.5	2.8	1.9
Myanmar	0.1	0.1	0.1	0.5	0.5	0.5
Pakistán	18.7	18.0	22.0	1.9	1.8	1.9
Tailandia	-	-	-	5.2	4.6	4.7
Turquía	21.0	18.0	19.0	10.9	9.7	10.2
Viet Nam	-	-	-	1.6	1.8	1.8
AFRICA	18.7	14.9	13.5	79.5	76.1	79.1
Africa del Norte	14.3	11.3	9.6	10.8	9.9	8.7
Egipto	6.1	6.3	6.6	7.4	7.2	7.4
Marruecos	4.4	2.2	1.4	2.2	1.7	0.6
Africa subsahariana	4.5	3.7	3.9	68.7	66.2	70.4
Africa occidental	0.1	0.1	0.1	30.9	30.5	30.5
Nigeria	0.1	0.1	0.1	17.3	16.5	17.7
Africa central	-	-	-	2.7	2.7	2.7
Africa oriental	2.2	1.5	1.7	20.0	17.7	18.1
Etiopía	1.1	1.1	1.2	6.1	6.6	6.5
Sudán	0.5	0.2	0.2	5.0	2.9	4.7
Africa austral	2.2	2.0	2.1	15.1	15.3	19.1
Madagascar	-	-	-	0.2	0.2	0.1
Sudáfrica	1.8	1.6	1.8	8.3	7.5	10.6
Zimbabwe	0.3	0.3	0.2	1.6	1.7	2.2
AMERICA CENTRAL	3.3	3.1	3.4	28.7	28.7	28.7
México	3.2	3.1	3.4	25.4	25.2	25.4
AMERICA DEL SUR	16.5	19.7	18.6	62.8	58.6	61.7
Argentina	11.5	15.1	14.5	24.2	17.5	20.6
Brasil	2.2	2.4	1.9	30.6	33.3	33.1
Colombia	0.1	0.1	0.1	1.6	1.5	1.5
AMERICA DEL NORTE	93.4	89.5	86.7	298.7	290.5	305.6
Canadá	24.1	26.9	25.7	26.8	26.7	25.2
Estados Unidos	69.3	62.6	60.9	271.9	263.8	280.4
EUROPA	188.7	178.3	188.2	202.6	202.4	194.8
Bulgaria	3.3	3.1	3.1	2.4	2.5	1.6
CE ^{2/}	103.7	97.5	104.6	106.8	103.2	108.5
Fed. de Rusia	30.0	34.0	40.0	22.2	24.6	29.6
Hungría	4.9	2.6	3.7	8.1	8.7	6.4
Polonia	9.5	9.1	8.2	17.6	16.7	13.8
Rumania	5.2	4.7	4.3	10.3	12.4	5.4
Ucrania	17.0	15.0	12.0	11.4	11.3	11.3
OCEANIA	22.3	24.3	20.3	9.8	8.9	9.9
Australia	22.1	24.1	20.0	9.2	8.3	9.2
TOTAL MUNDIAL	597.7	589.8	581.8	910.8	883.4	869.7
Países en desarrollo	277.8	276.6	268.4	388.3	369.3	345.2
Países desarrollados	319.9	313.2	313.3	522.5	514.1	524.4

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la provincia de Taiwán. ^{2/} Quince países miembros.

Cuadro A.1 b) - PRODUCCION MUNDIAL DE CERALES - Pronóstico para 2000 hasta octubre 2000

	Arroz (cáscara)			Total de cereales ^{1/}		
	1998	1999 estim.	2000 pronóst.	1998	1999 estim.	2000 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	535.1	553.1	540.4	1 018.7	1 031.2	981.6
Arabia Saudita	-	-	-	2.4	2.2	2.1
Bangladesh	29.9	34.2	34.1	31.7	36.2	36.0
Corea, R. P. D.	2.1	2.3	2.0	3.9	3.7	2.8
Corea, Rep. de	7.0	7.2	7.0	7.3	7.6	7.4
China ^{2/}	200.6	200.5	190.5	457.7	455.6	406.0
Filipinas	10.3	12.0	12.2	14.1	16.6	16.7
India	129.1	132.5	129.9	227.1	233.7	234.3
Indonesia	49.2	50.9	52.0	59.3	60.1	61.2
Irán, Rep. Islámica	2.8	2.3	2.4	19.0	13.8	13.0
Japón	11.2	11.5	11.8	11.9	12.3	12.5
Kazajstán	0.2	0.2	0.2	7.2	14.2	10.6
Myanmar	17.1	19.8	20.0	17.7	20.4	20.6
Pakistán	7.0	7.7	7.0	27.6	27.5	30.9
Tailandia	22.8	23.5	23.3	28.0	28.0	28.0
Turquía	0.3	0.3	0.3	32.2	28.0	29.5
Viet Nam	30.9	32.6	32.6	32.5	34.4	34.4
AFRICA	16.1	17.7	17.5	114.3	108.7	110.1
Africa del Norte	4.5	5.9	5.9	29.6	27.0	24.2
Egipto	4.5	5.8	5.9	17.9	19.4	19.9
Marruecos	-	-	-	6.6	3.9	2.0
Africa subsahariana	11.6	11.9	11.6	84.7	81.7	85.8
Africa occidental	7.2	7.7	7.8	38.1	38.2	38.4
Nigeria	3.3	3.4	3.4	20.7	20.0	21.2
Africa central	0.4	0.4	0.4	3.2	3.1	3.1
Africa oriental	1.2	0.9	0.9	23.4	20.2	20.7
Etiopía	-	-	-	7.2	7.7	7.7
Sudán	-	-	-	5.5	3.1	4.9
Africa austral	2.7	2.9	2.4	20.0	20.2	23.6
Madagascar	2.4	2.6	2.2	2.6	2.8	2.3
Sudáfrica	-	-	-	10.1	9.0	12.4
Zimbabwe	-	-	-	1.9	2.0	2.4
AMERICA CENTRAL	2.2	2.3	2.4	34.2	34.1	34.5
México	0.4	0.4	0.5	29.1	28.7	29.2
AMERICA DEL SUR	16.8	21.1	20.1	96.1	99.5	100.4
Argentina	1.0	1.7	0.9	36.7	34.3	36.0
Brasil	8.5	11.6	11.5	41.3	47.3	46.6
Colombia	1.8	1.8	1.8	3.4	3.4	3.4
AMERICA DEL NORTE	8.4	9.3	8.7	400.4	389.3	401.0
Canadá	-	-	-	50.9	53.6	50.9
Estados Unidos	8.4	9.3	8.7	349.6	335.7	350.1
EUROPA	3.2	3.2	3.1	394.4	383.9	386.2
Bulgaria	-	-	-	5.7	5.6	4.7
CE ^{3/}	2.6	2.7	2.6	213.0	203.4	215.7
Fed. de Rusia	30.0	34.0	40.0	22.2	24.6	29.6
Hungría	-	-	-	13.0	11.3	10.1
Polonia	-	-	-	27.2	25.7	22.0
Rumania	-	-	-	15.4	17.0	9.7
Ucrania	0.1	0.1	0.1	28.5	26.3	23.4
OCEANIA	1.4	1.4	1.1	33.5	34.6	31.2
Australia	1.3	1.4	1.1	32.6	33.7	30.3
TOTAL MUNDIAL	583.0	608.2	593.4	2 091.6	2 081.4	2 044.9
Países en desarrollo	558.3	582.1	568.1	1 224.5	1 228.0	1 181.8
Países desarrollados	24.7	26.1	25.3	867.1	853.4	863.1

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} El total de cereales incluye el arroz cáscara. ^{2/} Incluida la provincia de Taiwán. ^{3/} Quince países miembros.

Cuadro A.2 a) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) ^{1/}			Cereales secundarios (julio/junio)		
	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	46.5	50.8	50.4	52.8	58.0	57.3
Arabia Saudita	-	0.1	0.1	6.0	6.0	6.1
Bangladesh	2.4	1.7	1.4	-	-	-
Corea, Rep. de	4.9	3.7	3.6	7.3	8.9	8.7
China	1.5	2.0	4.7	6.8	8.0	8.0
Provincia de Taiwán	1.0	1.1	1.1	4.5	5.4	5.2
China, RAE de Hong Kong	0.4	0.4	0.5	-	-	-
Filipinas	2.2	2.8	2.6	0.2	0.5	0.3
Georgia	0.6	0.6	0.6	-	-	0.1
India	1.5	1.6	0.1	0.2	0.4	0.2
Indonesia	3.1	3.5	3.7	0.4	0.8	0.7
Irán, Rep. Islámica	2.8	7.0	6.8	1.5	2.1	2.5
Japón	5.8	5.8	6.0	21.0	20.6	20.6
Malasia	1.2	1.3	1.3	2.4	2.4	2.4
Pakistán	2.9	2.0	0.2	-	-	0.1
Singapur	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2
Siria, Rep. Arabe	0.1	0.1	0.1	0.5	1.5	0.5
Sri Lanka	1.0	1.0	0.9	0.1	0.1	0.1
Tailandia	0.8	0.8	0.8	0.1	0.3	0.3
Uzbekistán	0.5	0.6	0.8	-	-	-
Yemen	2.0	2.3	2.3	0.2	0.2	0.2
AFRICA	24.4	23.9	25.2	11.9	13.2	14.2
Africa del Norte	16.5	15.4	17.5	8.5	8.6	9.5
Argelia	4.3	4.5	5.2	1.8	1.7	1.7
Egipto	7.4	6.0	6.8	3.6	3.8	4.2
Marruecos	2.7	2.8	3.2	1.8	1.6	2.1
Túnez	0.8	0.8	1.0	0.7	0.7	0.8
Africa subsahariana	7.8	8.5	7.6	3.3	4.7	4.7
Côte d'Ivoire	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Etiopía	0.6	1.2	0.7	-	0.1	0.2
Kenya	0.4	0.6	0.6	0.4	1.0	1.4
Madagascar	0.1	0.1	0.1	-	-	-
Senegal	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2
Sudán	0.8	0.9	1.0	0.1	0.1	-
AMERICA CENTRAL	5.7	6.0	5.9	11.4	12.9	12.1
México	2.4	2.7	2.5	8.6	9.8	9.0
AMERICA DEL SUR	12.1	12.6	13.2	7.0	7.1	6.9
Brasil	7.0	7.2	7.7	1.5	1.8	1.5
Colombia	1.1	1.2	1.2	1.7	1.9	1.9
Perú	1.3	1.3	1.3	1.2	0.7	0.7
Venezuela	1.3	1.3	1.3	1.4	1.3	1.4
AMERICA DEL NORTE	3.0	2.6	2.6	3.7	3.3	4.3
EUROPA	7.6	13.0	11.8	6.6	8.5	9.6
CE ^{2/}	2.7	3.2	3.2	3.5	2.9	2.4
Fed. de Rusia	1.9	5.2	2.5	0.8	2.5	0.8
OCEANIA	0.5	0.5	0.5	0.1	0.1	0.1
TOTAL MUNDIAL	99.8	109.4	109.5	93.7	103.1	104.5
Países en desarrollo	78.2	82.5	83.2	60.4	68.4	67.9
Países desarrollados	21.6	26.9	26.3	33.3	34.7	36.6

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.^{2/} Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.2 b) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales <u>1/</u>		
	1999	2000 estim.	2001 pronóst.	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	14.1	11.7	12.7	113.5	120.5	120.4
Arabia Saudita	0.8	0.8	0.9	6.8	6.9	7.1
Bangladesh	1.8	0.5	0.6	4.2	2.2	2.0
Corea, Rep. de	0.1	0.1	0.1	12.3	12.7	12.4
China	0.2	0.2	0.4	8.5	10.2	13.0
Provincia de Taiwán	-	-	-	5.5	6.5	6.2
China, RAE de Hong Kong	0.3	0.3	0.3	0.8	0.8	0.8
Filipinas	1.0	0.7	0.7	3.5	3.9	3.6
Georgia	-	-	-	0.6	0.6	0.7
India	-	0.1	-	1.7	2.1	0.3
Indonesia	3.8	2.2	2.6	7.3	6.5	7.0
Irán, Rep. Islámica	1.0	1.1	1.2	5.3	10.2	10.5
Japón	0.7	0.7	0.8	27.5	27.1	27.4
Malasia	0.7	0.7	0.7	4.3	4.4	4.4
Pakistán	-	-	-	2.9	2.0	0.3
Singapur	0.4	0.4	0.4	0.9	0.9	0.9
Siria, Rep. Arabe	0.2	0.2	0.2	0.8	1.8	0.8
Sri Lanka	0.2	0.2	0.2	1.2	1.3	1.2
Tailandia	-	-	-	0.9	1.1	1.1
Uzbekistán	-	-	-	0.6	0.6	0.8
Yemen	0.2	0.2	0.2	2.4	2.7	2.7
AFRICA	5.4	5.7	5.8	41.7	42.9	45.1
Africa del Norte	0.2	0.2	0.2	25.2	24.2	27.2
Argelia	-	-	-	6.1	6.3	6.9
Egipto	-	-	-	11.0	9.8	11.0
Marruecos	-	-	-	4.6	4.4	5.3
Túnez	-	-	-	1.5	1.5	1.8
Africa subsahariana	5.2	5.5	5.5	16.3	18.6	17.8
Côte d'Ivoire	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.0
Etiopía	-	-	-	0.7	1.4	0.9
Kenya	0.1	0.1	0.1	0.8	1.7	2.0
Madagascar	0.2	0.3	0.2	0.3	0.4	0.3
Senegal	0.7	0.6	0.6	0.9	0.8	1.0
Sudán	-	-	-	0.9	1.0	1.0
AMERICA CENTRAL	1.5	1.5	1.5	18.6	20.4	19.5
México	0.4	0.4	0.4	11.3	12.9	11.8
AMERICA DEL SUR	1.3	1.1	1.1	20.5	20.9	21.2
Brasil	1.0	0.7	0.7	9.5	9.7	9.9
Colombia	-	0.1	0.1	2.8	3.2	3.2
Perú	0.1	0.2	0.2	2.7	2.1	2.2
Venezuela	-	0.1	0.1	2.7	2.6	2.7
AMERICA DEL NORTE	0.6	0.6	0.7	7.3	6.5	7.5
EUROPA	1.8	1.8	1.8	16.0	23.3	23.2
CE <u>2/</u>	0.7	0.6	0.6	6.8	6.7	6.2
Fed. de Rusia	0.6	0.6	0.6	3.3	8.3	3.9
OCEANIA	0.4	0.4	0.4	1.0	0.9	1.0
TOTAL MUNDIAL	25.1	22.9	24.0 <u>3/</u>	218.6	235.4	237.9
Países en desarrollo	21.3	18.9	19.9	159.9	169.8	171.0
Países desarrollados	3.8	4.0	4.1	58.7	65.6	67.0

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.2/ Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.3/ Muy provisional.

Cuadro A.3 a) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) ^{1/}			Cereales secundarios (julio/junio)		
	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	7.8	10.7	9.2	5.9	9.5	6.7
Arabia Saudita	-	-	-	-	-	-
China ^{2/}	0.3	0.2	0.2	3.4	7.3	5.1
India	0.1	0.5	0.4	-	-	-
Indonesia	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Japón	0.4	0.5	0.6	-	-	-
Kazajstán	2.1	6.1	3.6	0.4	0.9	0.5
Myanmar	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Pakistán	0.3	0.3	1.0	-	-	-
Tailandia	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Turquía	2.6	1.5	2.0	1.2	0.6	0.6
Viet Nam	-	-	-	0.2	0.2	0.2
AFRICA	0.3	0.2	0.2	2.2	1.7	2.7
Egipto	-	-	-	-	-	-
Sudáfrica	0.1	0.1	0.1	1.1	0.5	1.7
Sudán	-	-	-	0.3	0.1	0.3
Zimbabwe	-	-	-	0.1	-	-
AMERICA CENTRAL	0.3	0.3	0.3	0.1	0.1	0.1
AMERICA DEL SUR	8.6	10.3	9.7	11.4	9.0	11.6
Argentina	8.3	10.3	9.7	10.8	8.6	11.0
Suriname	-	-	-	-	-	-
Uruguay	-	-	-	0.1	0.1	0.1
AMERICA DEL NORTE	43.2	48.0	52.5	55.5	59.9	64.4
Canadá	14.2	18.5	19.5	2.7	3.2	4.4
Estados Unidos	29.0	29.5	33.0	52.8	56.7	60.0
EUROPA	24.1	20.6	20.9	14.2	17.6	15.0
CE ^{3/}	13.7	15.2	17.0	9.1	11.9	12.7
Fed. de Rusia	1.5	0.5	0.7	0.2	0.1	0.1
Hungría	1.5	0.5	0.8	1.9	2.1	0.9
Polonia	0.4	0.2	-	-	0.2	-
Rumania	0.4	0.3	-	0.2	0.5	-
Ucrania	4.4	2.0	1.1	1.4	1.0	0.9
OCEANIA	16.4	17.2	16.7	4.8	4.1	4.0
Australia	16.4	17.2	16.7	4.8	4.1	4.0
TOTAL MUNDIAL	100.8	107.2	109.5	94.0	101.9	104.5
Países en desarrollo	14.3	14.8	15.1	18.0	18.9	18.9
Países desarrollados	86.5	92.5	94.4	76.1	83.0	85.6

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.^{2/} Incluida la provincia de Taiwán.^{3/} Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.3 b) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales ^{1/}		
	1999	2000 estim.	2001 pronóst.	1998/99	1999/2000 estim.	2000/01 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	19.4	17.4	18.6	33.0	37.6	34.5
Arabia Saudita	-	-	-	-	-	-
China ^{2/}	2.8	3.6	3.8	6.6	11.1	9.0
India	2.7	1.3	1.7	2.8	1.8	2.1
Indonesia	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Japón	0.5	0.6	0.7	0.9	1.1	1.3
Kazajstán	-	-	-	2.5	6.9	4.1
Myanmar	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.3
Pakistán	1.9	1.9	1.9	2.2	2.2	2.9
Tailandia	6.7	6.0	6.2	6.9	6.1	6.3
Turquía	-	-	-	3.9	2.1	2.6
Viet Nam	4.6	3.8	4.0	4.7	4.0	4.2
AFRICA	0.3	0.3	0.4	2.8	2.2	3.2
Egipto	0.3	0.3	0.4	0.3	0.3	0.4
Sudáfrica	-	-	-	1.3	0.6	1.8
Sudán	-	-	-	0.3	0.1	0.3
Zimbabwe	-	-	-	0.1	-	-
AMERICA CENTRAL	-	-	-	0.4	0.4	0.4
AMERICA DEL SUR	1.9	1.7	1.5	21.9	21.0	22.8
Argentina	0.7	0.5	0.4	19.9	19.3	21.1
Suriname	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Uruguay	0.7	0.7	0.7	0.9	0.9	0.8
AMERICA DEL NORTE	2.6	2.8	2.8	101.4	110.6	119.7
Canadá	-	-	-	16.9	21.7	23.9
Estados Unidos	2.6	2.8	2.8	84.5	88.9	95.8
EUROPA	0.2	0.2	0.2	38.5	38.4	36.2
CE ^{3/}	0.2	0.2	0.2	23.0	27.3	29.9
Fed. de Rusia	-	-	-	1.6	0.7	0.8
Hungría	-	-	-	3.4	2.6	1.7
Polonia	-	-	-	0.4	0.4	-
Rumania	-	-	-	0.7	0.8	-
Ucrania	-	-	-	5.8	3.0	2.0
OCEANIA	0.7	0.5	0.6	21.9	21.8	21.3
Australia	0.7	0.5	0.6	21.9	21.8	21.3
TOTAL MUNDIAL	25.1	22.9	24.0 ^{4/}	219.9	232.0	238.0
Países en desarrollo	21.0	18.8	19.7	53.3	52.5	53.7
Países desarrollados	4.1	4.1	4.3	166.7	179.6	184.3

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.^{1/} El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.^{2/} Incluida la provincia de Taiwán.^{3/} Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.^{4/} Muy provisional.

Cuadro A.4 - TRIGO, CEREALES SECUND. Y ARROZ: Suministros y utilización en los principales países exportadores, campañas agrícolas nacionales

	Trigo 1/			Cereales secundarios 2/			Arroz (elaborado)		
	1997/98	1998/99 estim.	1999/2000 pronóst.	1997/98	1998/99 estim.	1999/2000 pronóst.	1997/98	1998/99 estim.	1999/2000 pronóst.
	(..... millones de toneladas)								
	ESTADOS UNIDOS (junio/mayo)			ESTADOS UNIDOS			ESTADOS UNIDOS (agosto/julio)		
Existencias iniciales	19.7	25.7	25.9	38.2	51.3	48.8	0.9	0.7	0.9
Producción	69.3	62.6	60.9	271.7	263.8	280.4	5.8	6.5	6.1
Importaciones	2.8	2.6	2.7	2.8	2.5	2.5	0.3	0.3	0.3
Disponibilidad. totales	91.8	90.9	89.5	312.7	317.6	331.7	7.0	7.5	7.2
Utilización nacional	37.7	35.4	34.7	205.4	212.7	217.0	3.6	3.8	3.9
Exportaciones	28.4	29.7	33.3	56.0	56.2	65.0	2.7	2.8	2.5
Existencias finales	25.7	25.9	21.5	51.3	48.8	49.7	0.7	0.9	0.9
	CANADA (agosto/julio)			CANADA			TAILANDIA (nov./oct.) 3/		
Existencias iniciales	6.0	7.4	7.4	4.4	5.0	5.4	1.5	0.9	1.2
Producción	24.1	26.9	25.7	26.8	26.7	25.2	15.1	15.5	15.4
Importaciones	0.1	0.0	0.0	1.0	0.9	1.3	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad. totales	30.2	34.3	33.1	32.1	32.7	31.9	16.6	16.4	16.6
Utilización nacional	8.0	8.6	8.4	24.3	24.2	23.8	9.0	9.2	9.3
Exportaciones	14.7	18.3	19.7	2.9	3.1	4.6	6.7	6.0	6.2
Existencias finales	7.4	7.4	5.0	5.0	5.4	3.5	0.9	1.2	1.1
	ARGENTINA (dic./nov.)			ARGENTINA			CHINA (ene./dic.) 3/ 4/		
Existencias iniciales	1.1	0.1	0.5	0.4	1.9	1.9	14.2	14.5	13.8
Producción	11.5	15.1	14.5	24.2	17.5	20.6	137.5	137.4	130.6
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.4
Disponibilidad. totales	12.7	15.2	15.0	24.6	19.4	22.5	151.8	152.1	144.8
Utilización nacional	4.8	5.2	5.0	9.1	9.0	9.1	134.5	134.7	132.0
Exportaciones	7.8	9.5	9.6	13.7	8.6	11.4	2.8	3.6	3.8
Existencias finales	0.1	0.5	0.4	1.9	1.9	2.0	14.5	13.8	9.0
	AUSTRALIA (oct./sept.)			AUSTRALIA			PAKISTAN (nov./oct.) 3/		
Existencias iniciales	1.5	2.2	3.3	2.1	1.0	0.6	0.4	0.6	0.9
Producción	22.1	24.1	20.0	9.2	8.3	9.2	4.7	5.2	4.7
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad. totales	23.6	26.2	23.3	11.3	9.4	9.8	5.0	5.7	5.6
Utilización nacional	5.1	5.6	5.3	5.5	5.1	5.3	2.6	2.9	3.0
Exportaciones	16.4	17.3	16.5	4.7	3.7	4.0	1.9	1.9	1.9
Existencias finales	2.2	3.3	1.5	1.0	0.6	0.6	0.6	0.9	0.8
	CE (julio/junio) 5/			CE 5/			VIET NAM (nov./oct.) 3/		
Existencias iniciales	11.0	16.1	13.8	23.9	24.8	19.6	1.9	2.2	2.8
Producción	103.7	97.5	104.6	106.8	103.2	108.5	20.1	21.2	21.2
Importaciones	2.7	3.2	3.2	3.5	2.9	2.4	0.0	0.0	0.0
Disponibilidad. totales	117.3	116.8	121.6	134.1	130.9	130.5	22.0	23.4	24.0
Utilización nacional	87.4	87.6	89.3	100.2	99.4	101.0	15.2	16.8	17.2
Exportaciones	13.9	15.4	17.3	9.1	11.9	12.7	4.6	3.8	4.0
Existencias finales	16.1	13.8	15.0	24.8	19.6	16.8	2.2	2.8	2.8
TOTAL ANTERIOR									
Existencias iniciales	39.4	51.6	50.9	68.9	84.1	76.2	18.8	18.8	19.5
Producción	230.7	226.2	225.8	438.6	419.6	444.0	183.1	185.8	178.0
Importaciones	5.5	5.8	5.9	7.2	6.4	6.2	0.5	0.5	0.7
Disponibilidad. totales	275.6	283.5	282.6	514.8	510.0	526.4	202.4	205.1	198.2
Utilización nacional	142.9	142.5	142.8	344.4	350.3	356.1	165.0	167.5	165.4
Exportaciones	81.1	90.2	96.4	86.3	83.5	97.7	18.7	18.0	18.4
Existencias finales	51.6	50.9	43.4	84.1	76.2	72.5	18.8	19.5	14.5

FUENTE: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Las cifras del comercio incluyen el equivalente en trigo de la harina. Para la CE el semolino está también incluido.

2/ Argentina (diciembre/noviembre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; Australia (noviembre/octubre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; Canadá (agosto/julio); CE (julio/junio); Estados Unidos (junio/mayo) para centeno, cebada y avena, (septiembre/agosto) para maíz y sorgo. 3/ Las cifras del comercio del arroz se refieren al año civil indicado en segundo lugar. 4/ Incluida la provincia de Taiwán. 5/ Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.5 - EXISTENCIAS MUNDIALES: Total estimado de los remanentes de cereales ^{1/}

	Años agrícolas que finalizan en:						
	1995	1996	1997	1998	1999	2000 estim.	2001 pronóst.
	(..... millones de toneladas)						
TOTAL DE CEREALES	313.2	257.9	298.0	335.3	353.6	339.7	287.9
- principales exportadores ^{2/}	108.7	75.0	99.6	127.0	154.4	146.6	130.4
- otros países	204.5	182.9	198.4	208.3	199.2	193.1	157.5
POR CEREAL							
Trigo	115.4	102.5	113.6	137.0	143.0	139.1	120.7
- principales exportadores ^{2/}	31.8	28.7	36.6	39.4	51.6	50.9	43.4
- otros países	83.7	73.8	77.0	97.7	91.4	88.2	77.3
Cereales secundarios	142.7	103.0	128.0	143.0	153.9	138.8	112.2
- principales exportadores ^{2/}	62.4	31.7	46.1	68.9	84.1	76.2	72.5
- otros países	80.2	71.3	81.9	74.1	69.8	62.6	39.7
Arroz (elaborado)	55.1	52.5	56.3	55.3	56.8	61.8	55.1
- principales exportadores ^{2/}	14.5	14.6	16.8	18.8	18.8	19.5	14.5
- otros países	40.6	37.9	39.6	36.5	38.0	42.3	40.6
POR REGION							
Países desarrollados	157.8	103.4	121.9	168.5	174.9	161.1	146.9
América del Norte	69.3	35.2	53.9	69.1	90.3	88.3	80.5
Canadá	9.2	9.8	14.0	10.4	12.5	12.8	8.5
Estados Unidos	60.2	25.5	39.9	58.7	77.8	75.5	72.0
Otros países	88.4	68.2	68.0	99.3	84.6	72.8	66.4
Australia	2.6	3.1	4.1	3.7	3.4	4.0	2.1
CE ^{3/}	23.0	22.5	24.2	35.1	41.2	33.9	32.3
Fed. de Rusia	15.9	7.2	6.5	18.0	5.8	5.0	7.4
Japón	5.5	6.1	6.7	6.7	5.9	5.6	5.4
Sudafrica	3.2	1.3	1.9	3.3	1.9	1.3	2.0
Países en desarrollo	155.4	154.5	176.1	166.9	178.7	178.6	141.0
Asia	122.6	126.2	140.8	135.1	143.2	143.1	109.7
Corea, Rep. De	2.5	2.0	2.4	2.7	2.7	3.1	3.0
Filipinas	1.2	1.9	2.0	2.0	2.6	2.8	2.8
India ^{4/}	35.8	18.4	10.7	19.0	22.1	27.5	28.5
Indonesia	5.0	6.0	6.4	4.7	5.4	5.5	5.0
Irán, Rep. Islamica del	5.4	4.6	5.5	4.4	4.2	4.5	4.3
Pakistán	3.2	3.4	3.7	4.1	4.4	4.1	4.3
Siria, Rep. Arabe	3.0	3.3	3.2	2.2	2.1	1.3	0.9
Turquía	1.9	4.0	5.9	6.2	7.3	5.0	4.4
Africa	18.6	13.5	21.6	18.3	21.8	19.4	16.1
Argelia	2.7	1.5	2.3	1.1	2.0	1.7	1.5
Egipto	1.3	1.6	2.2	2.8	3.4	2.8	3.1
Marruecos	2.9	0.6	3.8	2.5	4.3	3.2	1.3
Tunez	1.5	1.0	2.1	1.9	1.7	1.7	1.2
América Central	4.6	6.3	7.0	6.9	7.1	7.3	7.0
Mexico	2.8	5.0	5.7	5.9	6.1	6.3	6.1
América del Sur	9.5	8.3	6.6	6.5	6.5	8.6	8.0
Argentina	0.7	0.8	1.9	1.7	2.0	2.5	2.5
Brasil	5.8	4.9	2.3	2.2	1.4	3.4	3.2
EXISTENCIAS MUNDIALES como % del consumo	(..... porcentaje)						
	17.5	13.9	16.0	17.9	18.6	17.9	14.8

FUENTE: FAO

Nota: Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado. ^{2/} Para la lista de los principales exportadores de trigo, cereales secundarios y arroz véase cuadro A.7. ^{3/} Desde 1996, incluye 15 países miembros. ^{4/} Remanentes del Gobierno solamente.

Cuadro A.6 - PRECIOS DE EXPORTACION DE LOS CEREALES Y SOJA

	Trigo			Maíz		Sorgo	Soja
	EE.UU. No.2 Hard Winter, prot. Ord. 1/	EE.UU. No.2 Soft Red Winter 2/	Argentina Trigo Pan 3/	EE.UU. No.2 amarillo 4/	Argentina 3/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	EE.UU. No.2 amarilla 4/
Julio/junio	(..... dólares EE.UU./tonelada)						
1996/97	181	158	157	135	133	124	299
1997/98	142	129	137	112	109	111	263
1998/99	120	100	118	95	98	92	202
1999/2000	112	97	104	91	88	89	190
1999 - octubre	111	100	112	88	90	84	184
2000 - mayo	116	102	112	95	87	95	203
junio	119	99	114	84	83	86	198
julio	115	91	114	75	76	78	185
agosto	115	90	111	76	74	76	182
septiembre	122	97	109	80	74	82	191
octubre I	132	105	115	85	75	90	186
II	135	107	116	83	77	89	186
III	134	107	122	86	77	92	179
IV	128	100	127	86	77	95	181
V	127	101	129	86	76	97	179

FUENTES: Consejo Internacional de cereales, USDA, y Reuters.

1/ F.o.b. puertos del Golfo de los EE.UU. 2/ F.o.b. puertos atlánticos de los EE.UU. 3/ Precios indicativos al por mayor. 4/ Antes del embarque en los puertos del Golfo de los EE.UU.

Cuadro A.7 - INDICES Y PRECIOS MUNDIALES PARA EL ARROZ Y PRODUCTOS OLEAGINOSOS

	ARROZ						PRODUCTOS OLEAGINOSOS		
	Precios de exportación			Indices de la FAO			Indices de la FAO		
	Tai 100% B 1/	Tai que- brado 2/	EE.UU. grano largo 3/	Total	Calidad		Años de mercadeo	Aceites y grasas comestib. y saponif.	Tortas y harinas
					Elevada	Baja			
Enero/diciembre	(. dólares EE.UU/ton .)			(. . . 1982-84=100 . . .)			Octubre/septiembre	(. . . 1990-92=100 . . .)	
1996	352	234	430	136	136	136	1990/91	97	100
1997	316	214	439	127	129	120	1991/92	103	104
1998	315	215	413	127	128	126	1992/93	103	97
1999	253	192	333	114	115	110	1993/94	127	93
1999 - octubre	220	170	308	107	109	100	1994/95	153	94
2000 - junio	204	139	253	96	100	85	1995/96	140	128
julio	192	143	258	96	99	88	1996/97	134	133
agosto	189	143	260	96	98	87	1997/98 - oct.-marzo	150	130
septiembre	182	142	268	94	97	86	- abril-sept.	157	103
octubre I	190	135	291	)			1998/99 - oct.-marzo	141	90
II	190	136	291	)			- abril-sept.	109	74
III	193	137	291	)	96	99	1999/00 - oct.-marzo	98	87
IV	192	134	291	)		86	- abril-sept.	84	90

FUENTES: FAO para los índices. Precios del arroz: Compañías e intermediarios de comercio internacional.

Nota: Los índices de la FAO se calculan aplicando la misma fórmula Laspeyres. Los índices de precios de exportación del arroz se calculan para 15 precios de exportación. En este cuadro se muestran dos grupos que representan "Elevada" y "Baja" calidad de arroz. Los índices de precios de los productos oleaginosos se calculan para los precios internacionales de diez determinados aceites y grasas e siete determinadas tortas y harinas. Los coeficientes de ponderación son el promedio de los valores de exportación de cada producto para el período 1990-92.

1/ Arroz blanco, 100% segunda calidad, f.o.b. Bangkok, precios indicativos al por mayor. 2/ A1 super, f.o.b. Bangkok, precios indicativos al por mayor. 3/ EE.U.U. No.2, 4% quebrado f.a.s..

Cuadro A.8 - PRECIOS DE FUTUROS DE TRIGO Y MAIZ

	Diciembre		Marzo		Mayo		Julio	
	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado
TRIGO	(..... dólares EE.UU./tonelada)							
septiembre 25	94	103	100	109	104	112	107	116
octubre 3	99	99	105	105	108	108	112	111
10	101	93	107	99	111	103	114	107
17	99	96	105	101	109	105	112	108
24	94	94	101	100	104	103	108	107
31	94	93	100	99	104	102	107	106
MAIZ								
septiembre 25	74	83	76	88	78	90	81	92
octubre 3	79	80	80	85	82	87	85	89
10	79	78	80	83	82	86	85	88
17	80	80	82	84	83	87	86	89
24	79	79	80	84	82	86	85	89
31	80	78	81	82	83	85	86	87

FUENTE: Chicago Board of Trade

Cuadro A.9 - FLETES MARITIMOS PARA EL TRIGO

	De los puertos del Golfo de los EE.UU. a:					De los puertos del Pacífico Norte a:	
	Rotterdam 1/	CEI Mar Negro 1/ 2/	Egipto (Alejandría) 1/	Bangladesh 1/	Africa oriental Sudán 1/	China 1/	Japón 1/
Julio/junio	(..... dólares EE.UU./tonelada)						
1995/96	12.95	30.00	16.83	21.67	41.65	25.94	35.00
1996/97	11.00	18.85	12.77	20.00	-	27.00	28.29
1997/98	9.60	18.10	11.70	20.17	-	27.00	28.00
1998/99	9.42	25.45	9.25	18.75	-	27.00	29.17
1999/00	12.55	40.97	13.65	18.50	-	27.00	32.83
1999 - octubre	12.00	40.97	13.00	18.50	-	27.00	32.00
2000 - marzo	11.10	40.97	12.00	18.50	-	27.00	32.50
abril	13.20	40.97	15.00	18.50	-	27.00	35.50
mayo	13.20	40.97	15.00	18.50	-	27.00	36.00
junio	12.50	40.97	17.00	18.50	-	27.00	36.00
julio	12.50	40.97	16.25	18.50	-	27.00	36.00
agosto	16.00	40.97	16.25	18.50	-	27.00	36.00
septiembre	16.00	40.97	16.50	18.50	-	27.00	36.00
octubre	14.50	40.97	16.00	18.50	-	27.00	36.50

FUENTE: Consejo Internacional de Cereales

Nota: Estimaciones de tarifas al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamientos de barcos preparados para la carga con una anticipación de tres a cuatro semanas.

1/ Tamaño de los buques: Rotterdam más de 50 000 toneladas; CEI más de 40 000 toneladas; Egipto más de 30 000 toneladas; Bangladesh 20-40 000 toneladas; East Africa 15-25 000 toneladas; China 20-30 000 toneladas; Japón 15-24 999 toneladas.

2/ Con exclusión de los buques de pabellón de la CEI y de los Estados Unidos.

Cuadro A.10 - ENVIOS DE AYUDA ALIMENTARIA EN CEREALES, julio/junio

Donantes	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00 pronóst ^{1/}
(. miles de toneladas, en equivalente en cereales ^{2/})						
Australia	258	181	170	296	267	264
Canadá	602	436	373	384	332	349
CE ^{3/}	3 410	2 488	1 948	1 836	2 584	2 168
de la cual:						
Comunidad	2 488	1 731	1 099	890	1 572	1 324
Estados miembros	921	757	849	946	1 013	844
Alemania	242	202	211	220	199	182
Austria	15	13	12	9	1	9
Bélgica	32	25	46	31	58	22
Dinamarca	67	25	73	61	82	89
España	8	4	0	3	38	17
Finlandia	9	2	4	1	6	10
Francia	166	188	207	209	93	168
Grecia	10	25	25	15	4	7
Irlanda	8	5	6	10	3	8
Italia	68	86	84	75	132	138
Luxemburgo	1	2	2	8	4	4
Países Bajos	163	90	92	92	69	88
Reino Unido	156	105	103	141	214	51
Suecia	110	76	42	71	110	50
China	0	1	171	122	171	173
Estados Unidos	4 321	3 037	2 273	2 787	6 390	6 693
India	0	8	7	11	25	4
Japón	398	821	292	356	936	303
Noruega	34	14	32	45	65	48
Suiza	54	35	43	42	37	40
Compras del PMA	0	0	17	11	3	38
Otros donantes	232	285	212	286	178	138
Total envíos	9 443	7 397	5 605	6 241	11 034	10 228
de los cuales:						
Trigo	6 589	4 847	3 621	4 102	7 643	7 271
Arroz	733	1 135	649	723	1 464	802
Cereales secundarios	2 121	1 414	1 335	1 416	1 928	2 155
de los cuales a:						
Africa	3 593	2 526	2 061	2 281	2 583	2 647
Asia	4 067	3 911	2 526	3 132	5 158	3 827
América Latina	1 146	602	611	553	974	739
Otros países	637	358	407	275	2 320	3 015
a Países BIDA ^{4/}	7 498	6 264	4 487	5 267	7 908	6 779
de los cuales:						
Africa subsahariana	3 348	2 305	1 871	2 172	2 532	2 555
Canalizados multilateralmente	2 845	2 313	2 313	2 205	3 352	3 325
Como % del Total envíos	30.1	31.3	41.3	35.3	30.4	33

FUENTE: Compilados con datos facilitados por donantes y el Programa Mundial de Alimentos.

^{1/} Hasta octubre 2000.

^{2/} Para expresar esa ayuda en su equivalente en cereales, el trigo, el arroz y los cereales secundarios se cuentan a la par; para los productos derivados, se utilizan los factores de conversión apropiados.

^{3/} Hasta 1994/95, doce países miembros; desde 1995/96, 15 países miembros (incluidos Austria, Finlandia y Suecia).

^{4/} Países BIDA: para la definición véase la nota ^{9/} al pie de "Hechos básicos de la situación mundial de los cereales" en la página 2.

Cuadro A.11 - RESERVA ALIMENTARIA INTERNACIONAL DE EMERGENCIA Y OPERACIONES PROLONGADAS DE REFUGIADOS en 1999 Y 2000 - Contribuciones hasta octubre de 2000

Producto/donante	RAIE		Operaciones prolongadas de refugiados	
	Cantidades canalizadas por medio del PMA <u>1/</u>			
	1999	2000	1999	2000
	(..... toneladas)			
Total de cereales <u>2/</u>	1 706 586	580 084	468 137	1 231 069
Alemania	18 346	19 328	31 306	18 317
Australia	48 279	23 046	4 232	40 028
Austria	-	-	1 339	-
Bélgica	8 623	-	6 074	9 075
Canadá	56 999	1 470	3 075	13 992
CE	172 065	10 150	62 311	19 696
Dinamarca	14 588	4 581	1 274	1 910
España	-	-	522	-
Estados Unidos	1 112 220	352 380	237 690	810 345
Finlandia	3 800	455	-	3 160
Francia	20 068	19 535	17 947	24 679
Irlanda	3 185	2 412	-	4 151
Italia	3 591	1 777	3 200	10 009
Japón	94 392	64 224	51 594	127 074
Noruega	11 316	2 394	2 680	10 799
Países Bajos	56 069	16 116	25 256	47 091
Reino Unido	33 315	10 967	1 300	32 128
Suecia	13 003	22 527	8 352	11 755
Suiza	24 521	17 592	7 830	11 632
Otros donantes	12 206	11 130	2 155	35 228
Total excluído cereales	315 398	99 617	204 204	168 496
Alemania	2 344	967	1 471	3 426
Australia	2 845	1 960	222	480
Austria	183	-	-	-
Bélgica	-	599	2 322	-
Canadá	18 149	10 578	3 408	4 130
CE	44 079	3 179	19 642	-
Corea, Rep. de	616	-	-	-
Dinamarca	4 647	2 929	2 976	5 996
Estados Unidos	176 182	31 416	114 602	79 260
Finlandia	2 355	-	275	1 952
Irlanda	1 484	446	1 181	1 778
Italia	4 032	-	2 310	2 457
Japón	11 612	2 196	17 594	10 425
Noruega	5 610	3 491	5 993	2 697
Nueva Zelandia	387	-	-	283
Países Bajos	13 633	14 020	17 222	18 439
Reino Unido	6 753	1 302	863	11 575
Suecia	7 117	10 196	5 048	8 716
Suiza	2 842	4 734	4 699	3 705
Otros donantes	10 528	11 604	4 376	13 177

FUENTE: PMA1/ Excluidas contribuciones bilaterales.2/ Se incluyen trigo, cereales secundarios y arroz.

Cuadro A.12 - ESTADOS UNIDOS: CEREALES Y SOJA - PRODUCCION PARA 2000

	1998	1999	2000	Variación de 1999 a 2000
	(. millones de toneladas)			(. . . porcentaje . .)
Trigo	69.3	62.6	60.9	-2.7
del cual: de invierno	(51.2)	(46.2)	(42.5)	-8.0
Cereales secundarios	271.9	263.8	280.4	6.3
del los cuales: maíz	(247.9)	(239.7)	(258.9)	8.0
Arroz (cáscara)	8.5	9.5	8.7	-8.4
Soja	74.6	72.2	76.8	6.4

FUENTE: USDA: 12 octubre de 2000

Cuadro A.13 - CANADA: CEREALES Y SEMILLAS OLEAGINOSAS - PRODUCCION PARA 2000

	1998	1999	2000	Variación de 1999 a 2000
	(. miles de toneladas)			(. . porcentaje . .)
Trigo	24 076	26 900	25 716	-4.4
Avena	3 958	3 641	3 384	-7.1
Cebada	12 709	13 196	13 388	1.5
Centeno	398	387	260	-32.8
Maíz	8 952	8 893	7 551	-15.1
Cereales mezclados	548	447	385	-13.9
Lino	1 081	1 022	707	-30.8
Colza	7 643	8 798	6 927	-21.3

FUENTE: Statistics Canadá, 6 octubre de 2000.

Cuadro A.14 - AUSTRALIA: CEREALES - PRODUCCION PARA 2000

	1998	1999	2000	Variación de 1999 a 2000
	(. miles de toneladas)			(. . porcentaje . .)
Trigo	22 110	24 060	22 810	-5.2
Avena	1 560	1 530	1 464	-2.7
Cebada	5 680	4 280	5 410	26.4
Sorgo	1 070	1 660	1 330	-19.9
Maíz	340	320	331	-12.8
Triticale	480	470	458	-2.6
Arroz (cáscara)	1 335	1 350	1 068	-20.9

FUENTE: Australian Bureau of Agricultural and Resources Economics, 20 junio de 2000.

Cuadro A.15 - PRECIOS DE DETERMINADOS PRODUCTOS INTERNACIONALES

	Moneda y unidad	Data efectiva	Ultima cotización	Hace un mes	Hace un año	Promedio 1989-91
Azúcar (C.I.A. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	31.10.00	9.9	9.8	7.0	11.4
Café (O.I.C. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	26.10.00	53.7	56.2	76.7	76.7
Cacao (I.C.C.O. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	31.10.00	37.8	37.8	43.3	56.0
Té (todos los té, Mombasa)	\$ EE.UU. por kg	23.10.00	1.9	1.9	1.9	1.5
Bananas (América Central, f.o.r., Hamburgo)	DM por tonelada	27.10.00	1 447 <u>1</u> / 1 235 <u>2</u> / 	1 400 <u>1</u> / 1 273 <u>2</u> / 	1 526 <u>1</u> / 1 157 <u>2</u> / 	1 107
Caucho (RSS 1, spot Londres)	Peniques por kg	27.10.00	54.3	51.5	48.0	54.5
Algodón (COTLOOK, índice "A" 1-3/32")	Centav. EE.UU./lb	27.10.00	60.9	61.5	47.3	78.5
Lana (64's, Londres)	Peniques por kg	27.10.00	312	324	277	466

FUENTE: FAO

1/ CE impuestos incluidos, estimados. 2/ Precio estimado para los mercados de la AELI.

NOTA ESTADISTICA: Los datos proceden de fuentes oficiales y extraoficiales. Los correspondientes a producción de cereales se refieren al año civil en que se recoge toda o la mayor parte de la cosecha. Para los datos de producción del azúcar el período de referencia es la campaña de octubre/septiembre. En cuanto a los aceites vegetales y a las harinas oleaginosas derivadas de las semillas oleaginosas, los datos de producción corresponden al año que se molture la mayor parte de las semillas de que se trata. En lo tocante al comercio del trigo y cereales secundarios, el período abarcado es normalmente el año de mercadeo julio/junio, salvo indicación en contrario. Los datos comerciales sobre el arroz y otros productos se refieren al año civil. Los cereales secundarios se refieren a todos los otros cereales excepto el trigo y el arroz. Las cantidades se expresan en toneladas métricas, si no se dice otra cosa.

Al presentar y analizar el material estadístico, se subdivide a los países en dos grandes grupos económicos: "Países desarrollados" (donde se incluyen las economías de mercado desarrolladas y las economías de mercado en transición) y "Países en desarrollo" (donde se incluyen las economías de mercado en desarrollo y los países asiáticos de planificación centralizada). Las definiciones de economías "desarrolladas" y "en desarrollo" se usan para fines estadísticos y no representan un juicio acerca del nivel alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona determinados.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Perspectivas alimentarias es una publicación mensual de la FAO en el ámbito del Sistema Mundial de Información y Alerta sobre la Alimentación y la Agricultura. Ofrece un análisis conciso de la información que influye en la situación y perspectivas de los productos alimenticios básicos. Las **fechas** y los **índices** de la publicación en el 2000 son los siguientes:

Número del boletín Fecha de publicación ^{1/}	1 16 febrero	2 12 abril	3 14 junio	4 20 septiembre	5 15 noviembre
Índice					
Cereales					
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales ^{2/}	•	•	•	•	•
Producción, comercio, existencias y precios de cereales	•	•	•	•	•
Informe sobre la utilización de cereales		•			
Ayuda alimentaria					•
Fletes marítimos		•		•	
Otros productos					
Yuca		•			•
Fertilizantes	•	•	•	•	•
Carne	•			•	
Leche y productos lácteos		•			•
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas	•			•	
Azúcar			•		•
Informe especial^{3/}					

1/ Estas fechas son tentativas y se refieren a la publicación en inglés. Las versiones de Perspectivas alimentarias en árabe, chino, francés y español están disponibles inmediatamente después de la publicación en inglés.

2/ Incluye una actualización de la situación de las emergencias alimentarias.

3/ Cada informe puede contener notas de actualidad según se considere apropiado.

El número de este mes se basa en la información disponible hasta el 31 octubre de 2000. Los colaboradores a este número son los siguientes:

Producción de cereales (excluido el arroz): S. Ahmed (África oriental y Cercano Oriente) ; Sra L. Balbi (África austral y Grandes Lagos); M. Bamba (África del Norte y Oceanía en desarrollo); Sra M. Drysdale (CEI); S. Jost (África central y occidental); M. Gavela (América Latina y el Caribe); A. Markanday (Asia); P. Racionzer (Europa, América del Norte y Oceanía desarrollada).

Comercio, precios de los cereales y ayuda alimentaria (excluido el arroz): A. Abbassian

Arroz: Sra C. Calpe; **Yuca:** Sra A. Coccia; **Leche:** M. Griffin; **Azúcar:** K. Chang; **Fertilizantes:** J. Poulisse

Para cualquier información sirvanse dirigirse al Sr. Abdur Rashid, Jefe del Servicio mundial de información y alerta, Dirección de productos básicos y comercio, (ESC), FAO - Roma. FAX: - 39-06-5705-4495. E-mail: giews1@fao.org

El presente boletín, así como otras publicaciones del SMIA, se encuentran disponibles en el World Wide Web del internet bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/>. Además, algunos de los informes regulares del SMIA pueden ser recibidos vía correo electrónico a través de las listas de distribución automáticas. Una mayor información se halle disponible en el Web bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/spanish/listserv.htm>